

Abstract

This is simply a translation of the oldest part of the Irish texts about the the Irish island's first inhabitants and their history, introducing some notes about the archaeological view of the time. According to the written stories' own chronology the known history began about 2500 BC. The texts were written down in some of the oldest monasteries.

ARKEOLOGISKA TIDSPERIODER

Bondestenålder	c:a 4000-1800 f.Kr.
Bronsålder	c:a 1800 - 500 f.Kr.
Äldre järnålder	c:a 500 f.Kr-400 e.Kr.

Föremålsfigurerna i den tryckta boken var hämtade från:
Montelius, O. 1917. Minnen från vår forntid. Stockholm.
men dessa har utgått i denna utgåva.

Omslagets baksidestext:

DE IRLÄNDSKA KRÖNIKORNA påstår själva att de berättar huvuddragen i öns historia. Sant eller inte, det vet vi inte. Det enda vi vet är att berättelserna skrevs ner senast under 400-talet av de kristna missionärerna och att munkarna då uppfattade dem som sanna historier. Berättelserna handlar i huvudsak om händelser i Irland, men en del skildringar tycks beröra södra Skandinavien, eller Lochlonn som området kallades, redan under sten- och bronsålder. Detta kittlar självfallet fantasin. Tänk om de generellt sett är riktigt. I så fall kan de få en stor betydelse för vår syn på samhällena i norra Europa under denna tidsperiod.

Det mesta ingår i

1:a upplagan: Lars Blomqvists Förslag 1991. (ISBN 91-971024-3-1)

2:a delvis omarbetade upplagan.

Ingår till skillnad från första upplagan i serien:

Arkeographica, 6.

© Lars Bägerfeldt, Falköping. 1992

ISBN 91-86742-40-X.

Innehåll

SKRIFTERNA.....	5
BORTOM DEN KRISTNA PÅVERKAN	5
HUVUDSAKLIGT INNEHÅLL OCH DETALJERNA	7
FÖRUTSÄTTNINGAR OCH MÖJLIGHETER	7
SPRÅKETS VÄGAR	8
ERÖVRINGAR - I SKRIFT KONTRA LÄMNINGAR	9
IRLANDS FORNTID	10
YXOR, MEGALITGRAVAR OCH EN GUDINNA	10
KLOCKBÄGARE OCH SNÖRBÄGARE	11
BRONSÅLDERN	12
GULD OCH VAGNAR	13
LEBOR GABALA ERENN	14
BOKEN OM ERÖVRINGARNA AV IRLAND	14
CESSAIR, PARTHOLON, NEMED, FIR BOLG, TUATHA DE DANANN, GAEDIL OCH MILIDS SÖNER	14
CESSAIR.....	15
PARTHOLON	16
NEMED	19
FIR BOLG	22
TUATHA DE DANANN.....	25
GAEDIL	35
ANNALA RIOGHACHTA EIREANN.....	38
KRÖNIKA ÖVER IRLANDS KONUNGADÖME, AV DE FYRA MÄSTARNA.	38
MILIDS SÖNER	38
REGENTLÄNGDER OCH SLÄKTTAVLOR	67
IRLANDS DYNASTIER ENLIGT "ANNALA RIOGHACHTA EIREANN" ...	67
IRLANDS DYNASTIER ENLIGT "FORAS FEASA AR EIRINN"	70
IRLANDS ÖVERKONUNGAR ÅR 536-980	74
SLÄKTTRÄD 1. FRAM TILL FIR BOLG.....	76
SLÄKTTRÄD 2. TUATHA DE DANANN.	77
SLÄKTTRÄD 3. GAEDIL.	78
SLÄKTTRÄD 4. UTDRAK UR GAEDILS SLÄKTTRÄD FR.O.M. BRATHA. .	79
TEXTPROVER	82
REFERENSER	85

FÖRORD

Den här boken har bara en enda målsättning: att sprida kännedom om att Irland har en krönika som enligt egna uppgifter vill berätta om öns historia från stenålderns slutskede och framåt.

Om detta påstående har någon sanningshalt, om än så liten, finns det all anledning att fortsätta ett studium av dess innehåll och de tolkningar som de möjliggör. Det ligger dock utanför min målsättning i detta sammanhang. En källkritisk analys av texten bör utföras av personer med utbildning och erfarenhet inom detta område. Dock står det klart att texten har en del uppgifter som överensstämmer med arkeologiska slutsatser och iakttagelser. Därifrån är steget långt till att tro på alla de uppgifter som krönikorna har. Enligt min åsikt finns det dock tillräckligt många intressanta skildringar, både i detalj och allmänt, för att motivera utgivningen av denna bok.

Falköping 1992-05-19
Lars Bägerfeldt

SKRIFTERNA

Skrifter. Handskrivna berättelser. Vad vill de egentligen förtälja ? Kan man tro på det som en gång blivit nedpräntat, eller inte? Vad var de enskilda skribenternas målsättning med sina formuleringar och sitt val av ämne? Vad ska man egentligen tro när det finns skrifter från en avlägsen plats i Europa som vill göra gällande att de berättar om händelser som ligger mer än 4000 år tillbaka i tiden ? Det som det gäller är de irländska krönikorna.

Den här boken vill i första hand återge den huvudsakliga delen av texten "Lebor gabala Erenn", eller Boken om erövringarna av Irland. Det som har utelämnats nedan är de rent kristna textdelarna som berör Adams släkträd och berättelserna runt Babels torn.

Krönikans skildring finns i ett flertal mer sentida versioner, men de som har använts här är de som R.A. Stewart Macalister sammanställt och jämfört, samt översatt från gaeliska till engelska (Macalister 1939, 1940, 1941). Han återger den del av krönikan som behandlar tiden från det äldsta skedet och fram till Milids söners erövring av Irland. Den text som nedan återfinns under rubriken "Milids söner" är hämtad från en betydligt yngre textversion; "Annala Rioghachta Eireann" från början av 1600-talet, vilken lär vara en tämligen strikt återgivning av de äldre handskrifterna. Men andra ord är den inte utbroderad och tolkad som vissa andra versioner, som t.ex. "Foras Feasa ar Eirinn". Den sistnämnda har endast använts i den avslutande tabellen över regenterna och deras regeringstid.

År 431 anlände den kristne missionären Patrik till Irland, och från och med detta år är krönikorna mycket mer detaljerade och omfattande. Inte minst vad gäller de kyrkliga angelägenheterna.

Den del av krönikan som återges nedan behandlar endast tiden fram till år 431.

Bortom den kristna påverkan

Enligt krönikornas egna uppgifter, skrevs de första böckerna ner under 200-talet. Det var under en tid när Romarriket hade ockuperat England och Wales, men tvingats lämna planerna på att erövra Skottland och Irland.

Kristendomen växte sig allt starkare runt om i Romarriket, och i början av 400-talet anlände S:t Patrik till Irland. Han kom att bli irländarnas störste och främste missionär. Han kom till Irland samtidigt som det Västromerska riket höll på att falla samman. Vissa regioner av Romarriket kom att bilda nya riken. Detta skedde bl.a. i England efter den anglo-saxiska erövringen under den senare delen av 400-talet. På grund av dessa händelser kom det krista Irland i hög grad att bli isolerat från den övriga delen av den katolska kyrkan under lång tid. Härigenom skapades unika förutsättningar vilket ledde fram till att Irland kom att utveckla självständiga kyrkliga traditioner. Ett exempel på det är det irländska alfabetet som delvis skiljer sig från de samtida bokstäverna från andra delar av Europa. Ett annat exempel är nedtecknandet av de berättelser som skildrade öns historia från tiden före kristendomens ankomst till ön.

De böcker som idag finns kvar är inte de ursprungliga, utan avskrifter vilka härstammar från en senare tid. I regel är de skrivna under 900- och 1000-talet eller senare. Ett flertal av dem består av religiösa texter, och de är främst kända för sin utsökt vackra utsmyckning både vad gäller bokstäver och den omgivande bildframställningen. Men här finns också en del texter som utger sig för att vara krönikor, inte bara från tiden efter det att S:t Patrik kom till Irland - även om denna period dominerar starkt - utan också från betydligt äldre skeden. Ja, ska man tro krönikorna, börjar berättelserna vid en tid strax bortom 2000 f.Kr. Det är samma sak som slutskedet av stenåldern, och ungefär samtidigt som Stonehenge byggdes i södra England. Det låter onekligen för bra för att vara sant. Något motsvarande förefaller inte finnas i hela Europa. Det närmaste som finns i övrigt, bortsett från de äldsta skrifterna i Grekland, är krönikorna från och med Romarrikets ursprungliga uppkomst, vilket enligt deras egna uppgifter skedde på 700-talet f.Kr.

De kristna tycks ha fått vissa problem med berättelsernas innehåll, bl.a. eftersom risken fanns att de kunde motsäga såväl skapelseberättelsen som syndafloden. I detta läge skedde någonting som kan betecknas som ovanligt inom den katolska kyrkan. I stället för att försöka förintä historierna, skrev man ner dem, men uppenbarligen med en del "nödvändiga" kompletteringar. Känner man bara till den bibliska berättelsen i första Mosebok, är det inget större problem att skilja tilläggen från den ursprungliga versionen. Det finns egentligen ingenting som antyder att man skulle ha tagit bort något i de ursprungliga skildringarna, eller försökt ändra några befintliga uppgifter. Det gör att vi preliminärt kan anta att skribenterna försökt återge de muntliga berättelser som levde vidare från generation till generation, om än något kompletterade.

Huvudsakligt innehåll och detaljerna

Den del av krönikorna som avser att skildra tiden fram till dess att S:t Patrik kom till Irland, handlar så gott som uteslutande om de personer som innehade den högsta överhögheten över Irland. Deras namn och regeringstid dominerar innehållet. De äldre tidsperioderna är betydligt mer händelserika, än de yngre. Till viss del kan detta bero på att den äldre tiden präglades av ett flertal erövringar och försök till erövringar av Irland, medan stridigheter under den yngre tiden endast skymtar fram som notiser vilka vill meddela att de olika konungarna (eller vad de nu bör kallas) hade fallit i strid.

Här finns också märkliga detaljer i skildringarna som förefaller vara svåra att uttyda. Kanske var tolkningen och förståelsen av de knapphändiga uppgifterna självklara för samtidens människor på Irland. Kanske är de omskrivningar för någonting som man av olika orsaker inte ville uttrycka i klartext.

Även om det kan förefalla sannolikt att berättelserna generellt sett åter speglar verkliga förhållanden, kvarstår en rad frågor och felkällor. Vi vet inte om händelserna verkligen utspelade sig på Irland, eller om de kommer från vandringslegender som sammanförts till en enda lång krönika. Således vet vi inte om tidsföljden är den rätta, och än mindre om krönikans dateringar är rimliga.

Att försöka förstå innehållet är en utmaning. Vetenskapligt sett måste man acceptera möjligheten att texterna kan ha en viss sanningshalt, så länge motsatsen inte bevisats. Därmed måste vi också acceptera att de kan ge viss information om tiden på Irland före S:t Patriks ankomst. Det innebär inte att man kan tolka dem hur som helst, utan det måste ske med stor försiktighet.

Förutsättningar och möjligheter

För nutidens människor kan det förefalla omöjligt att man lyckats bibehålla en berättelse från generation till generation i oförvanskat skick, vilken kan motsvara långt mer än 100 sidor när det skrivs ut. För dåtidens människor förefaller det ha varit en självklarhet att det gick. Druiderna lär ha varit motståndare till skriftspråket eftersom det skulle försvaga den enskilde individens minne. Träning kan onekligen ge färdigheter. Rent praktiskt finns det ingenting som hindrar att berättelserna i krönikorna kommit oss tillhanda i närmast oförändrat skick. Men vissa uppgifter måste, som sagt, ha tillkommit när de tecknades

ner av de kristna skribenterna. Det förefaller mycket sannolikt att man allmänt under den första kristna tiden trodde att berättelserna verkligen ville förtälja om Irlands forntid. Därmed förefaller det svårt att avfärda alltsammans som en förfalskning.

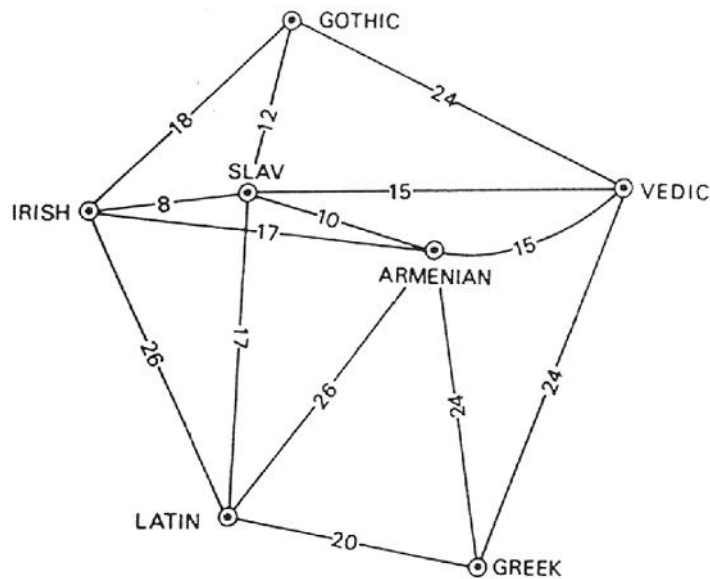
Möjligheten finns således att krönikorna i varje fall generellt sett återspeglar Irlands forntid, även om det för närvarande är synnerligen svårt, för att inte säga omöjligt, att bekräfta detta.

Språkets vägar

Det forna språket på Irland, gaeliskan, tillhör det indo-europeiska språkträdet, och är således släkt med de flesta språken i Europa. När och hur och varför det kom till t.ex. Irland diskuteras fortfarande. Allmän anser man att det indo-europeiska språket spreds i Europa allra senast under andra eller tredje årtusendet före Kristus, vilket är samtida med de äldsta avsnitten i de irländska krönikorna. Men det är som sagt den yngsta möjliga dateringen. Det finns indikationer som vill göra gällande att det skedde tidigare än så.

Ett särdrag som det gaeliska språket uppvisar är frånvaron av bokstaven P, i synnerhet som begynnelsebokstav i ett ord. Desto märkligare är det då att finna att den första mannen som sägs ha regerat över Irland - Partholon - har ett namn som börjar på bokstaven P. Detta har förklarats som att denna bokstav fortfarande fanns kvar i språket under hans tid, och att hans namn lyckades överleva p.g.a. hans stora betydelse.

Fortfarande är det på så sätt att en av de stora grundläggande problemen inom språk- forskningen är att försöka klarlägga när och hur det indo-europeiska språket undan för undan delats upp i olika språkgrupper, som t.ex. germanskan och slaviskan. Ett av de senaste försöken har presenterats av Colin Renfrew (Renfrew 1987). Här finner vi en modell som tar hänsyn till språkutvecklingens ungefärliga hastighet. Enligt den modellen splittrades det indo-europeiska språket upp i sina huvudgrenar runt 4000 f.Kr. Men analysresultaten, som modellen bygger på, följer inte till fullo det förväntade. Det kanske märkligaste är att gaeliskan (eller irländskan) och slaviskan på den ryska stäppen, enligt analysen, är tämligen nära släkt med varandra, och dessutom närmare släkt än med t.ex. gotiskan (eller germanskan) som ligger mellan de båda andra.



Relationen mellan olika indo-europeiska språk. Numren anger antalet århundraden före 1200-talet f.Kr., när språkgrupperna skildes åt. (Renfrew, C. 1987, s.116)

Dessa två språk skulle enligt beräkningen ha skilts från varandra omkring 2100 f.Kr. Märkligt nog finner vi en tänkbar förklaring till detta i de irländska krönikorna. Kanske var det som de irländska krönikorna säger: den sista dynastin - Gaedils eller Milids söner - härstammade från Skytien på den ryska stäppen.

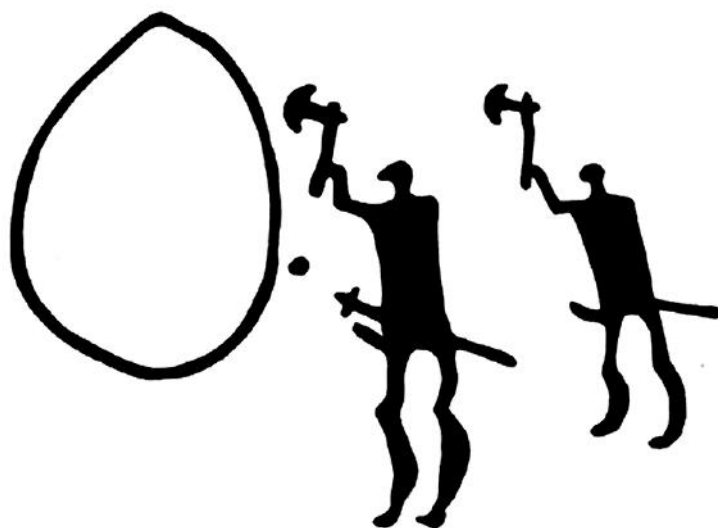
Erövringar - i skrift kontra lämningar

Mänsklighetens historia rymmer en mångfald krigståg och erövringar, i varje fall om vi ska tro de skrivna källorna från olika håll på jorden. Ofta finns det ingen större anledning att betvivla uppgifterna, men för dem som vill ha konkreta bevis kan det bli svårare. Om vi skulle bortse från de skrivna källorna, vad har vi då för bevis eller indikationer på att t.ex. Karl XII:s krigståg eller 30-åriga kriget verkligen förekommit? Svar: Så gott som inga alls. Exempelen är många, för att inte säga otaliga. Några konkreta bevis finns sällan. Vi får i stället sätta vår lit till historikerna och de skrivna redogörelserna. Därmed får vi inte fram hela historien, utan bara en liten del av den.

Detsamma gäller de irländska krönikorna. Några konkreta bevis, för eller emot, kan vi knappast förvänta oss från det arkeologiska materialet, utan det måste istället i första hand bli krönikorna själva som analyseras, och då av historiker, arkeologer och språkvetare.

IRLANDS FORNTID

Om det finns någon sanningshalt i de irländska krönikorna skulle man kunna förvänta sig att i varje fall vissa tendenser gick att bekräfta arkeologiskt. Sådana sammanträffanden behöver inte betyda att krönikornas uppgifter är sanna, men deras förekomst kanske gör att vi i varje fall inte avfärdar krönikorna. Nedan har några axplock valts ut, och avsikten är varken att försöka få ett komplett bild, eller att analysera innebörden i sammanträffandena. Som sagt, det är små axplock och ingenting annat.



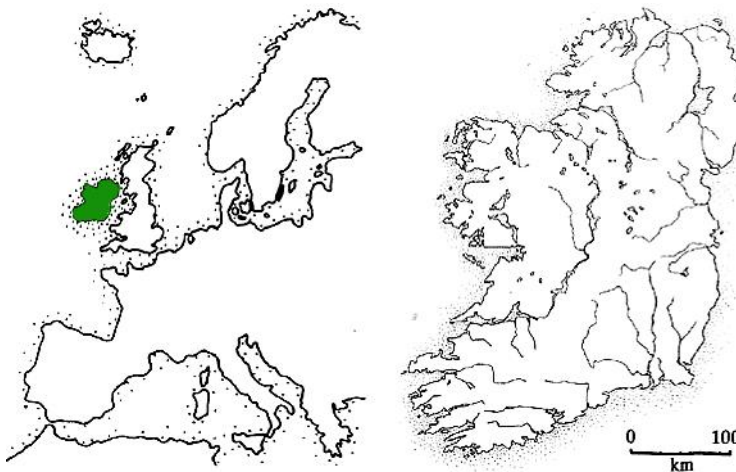
Hällristning i Tanum i Bohuslän, vilken för tankarna till erövringen av Irland men som säkerligen har en annan bakgrund.

Yxor, megalitgravar och en gudinna

Runt 4000 f.Kr. skedde övergången från jägarstenåldern till bondestenåldern på såväl de brittiska öarna som i Skandinavien, och därmed blev relativt komplicerade bondekulturer förhärskande över så gott som hela Europa. Många av dem har gemensamma materiella lämningar. I en del fall är likheterna knappt skönjbara, och i andra fall kan de svårigen skiljas åt. Likheterna skvallrar om kontakter, kanske mycket långväga kontakter. Här ibland finns det en hel del som knyter ihop kulturerna i norra och västra Europa. I hur hög grad får dock den framtida forskningen utvisa. Här finner vi påtagliga likheter i konstruktionen

hos t.ex. lyxbetonade yxor av olika slag, och de stora stenkammargravarna - megalitgravarna. Det var vid den här tiden som en kvinnogestalt avbildades i spridda delar av området. Kanske har man rätt när man kallar henne för "Gudinnan". Det är frestande att jämföra denna "gudinna" med krönikornas inledande berättelse om kvinnan CESSAIR. Varken de senare lämningarna eller berättelserna tycks kunna uppvisa en kvinna av sådan rang som det i dessa fall verkar vara fråga om. Men kanske är det att pressa de båda materialen alltför långt. Likheten kan vara skenbar. Men det är just summan av alla dessa likheter som tycks bilda ett mönster av livliga kontakter runt om i Europa från bondestenålderns början.

De här materiella likheterna från skilda delar av Europa visar att vi inte kan utesluta långväga kontakter redan från t.ex. bondestenålderns början, även om det än så länge saknas konkreta bevis för att de ägt rum. Men det är onekligen av visst intresse att de irländska krönikorna berättar om långväga färder. Färder av ett slag som mycket väl kan ha förekommit.



Irland – den gröna ön.

Klockbägare och snörbägare

Runt 3000 f.Kr. förändrades bilden av de stora europeiska kulturerna. Den västra delen av Europa dominerades av Klockbägarkulturen, och den nordöstra delen av den Snörkeramiska kulturen eller Stridsyxekulturen, som den också kallas. Det är i själva verket fråga om två huvudsakliga kulturkomplex, som består av ett flertal skilda kulturgrupper med olika spridningsområden. Dessa två kulturkomplex visar i första hand att kontaktnäten varit mycket stora, och att dessa kontakt-

nät på kort tid kunde förändra kulturerna mycket kraftigt. Samhällena i Europa måste ha varit väl utvecklade men också påverkbara för nya traditioner och stilideal, precis så som det framskyntar i de irländska krönikorna.

Under den kommande eran c:a 3000-2400 f.Kr. var de öst-västliga kontakterna få, till förmån för de nord-sydliga kommunikationsstråken. Först under bondestenålderns slut (c:a 2400-1800 f.Kr.) kan vi åter igen se att kontaktnätet binder samman t.ex. de brittiska öarna med Skandinavien. Och från denna tid kommer såväl de första egentliga konkreta importföremålen som fynden av de äldsta skeppen.

Bronsåldern

Från början av bronsåldern återfinns två märkliga sammanträffanden. I södra Skandinavien har man funnit spridda föremål från tiden runt 1800 f.Kr. som har importerats från skilda delar av Europa. Bland de främsta av dessa föremål återfinns såväl irländska bronsföremål som kopior av irländska guldföremål, vilka påträffats på Själland och i Skåne. Ett exempel är bronsyxorna i Piledepån i Skåne och de tre guldkragarna från det ödanska området.

Åter igen kan man frestas att jämföra detta med uppgifterna i de irländska krönikorna, men den här gången med den utvandring som lär ha skett från Irland och till landet LOCHLONN (bortom Skottland, i norra eller nordöstra Europa). Historien berör ättlingarna till BETHACH. Här stannade de en viss tid innan de återvände till Irland. Då är de kända under namnet TUATHA DE DANANN (gudinnan Dannans folk). Tanken svindlar. Finns det verkligen en kärna av sanning i krönikornas berättelse? Och om det gör det, har då möjligen dessa föremål någonting med saken att göra? Och har manne någon av alla de skepp som avbildas bland hållristningarna i Bohuslän någonting att göra med överfarten tillbaka? Ja, de här frågorna och många andra får den framtida forskningen försöka besvara. Tills vidare kan vi bara fantisera.

Det finns också ett annat sammanträffande från ett annat håll i Europa, och det är mellan Irland och nordvästra Spanien under äldre bronsåldern, d.v.s. ungefär samtida eller något yngre än de irländska föremålen i Skandinavien. Här har påtagliga likheter bland de materiella lämningarna föranlett diskussioner huruvida områdena haft stadigvarande direktkontakt med varandra eller inte.

Detta stämmer med de irländska krönikornas uppgifter om hur Gae-dils, eller Milids söner, slog sig ner en tid i Spanien på sin väg från

Skytien till Irland. Från denna plats sägs en av Milids söner ha kunnat se över till Irland före det att den avgörande resan företogs.

Guld och vagnar

Guldföremål från bondestenålderns äldre skede är kända från skilda delar av Europa, om än i obetydliga mängder. Det är först under bronsåldern som guldet ökar i omfattning, även om det fortfarande är i mycket små mängder. Framför allt återfinns då armringar, halsringar och små kärl eller bägare. Det är onekligen av visst intresse att de irländska krönikorna vill berätta att det var under TIGHEARNMHAS regeringstid (c:a 1211-1162 f.Kr.) som guld för första gången smältes i Irland, och att bruket att bära guldkedjor runt halsen och guldringar runt handleden infördes runt 950 f.Kr., enligt dateringarna i krönikan "Foras Feasa ar Eirinn". Från tiden runt 3000 f.Kr. dyker de äldsta kända vagnsdelarna upp. Vanligen rör det sig om massiva hjul i trä. Utifrån de fynd vi har idag tycks vagnen ha fått en allt mer framträdande roll under bronsåldern, och från denna tidsperiods senare del samt under äldre järnålder finns rikt utsmyckade vagnar för ceremonier och rituellt bruk. Märkligt nog nämner de irländska krönikorna vagnar och hästar som någonting mycket betydelsefullt runt 1150 f.Kr, och under ROITHEACHTAIGH's regeringstid (c:a 777-771 f.Kr.) infördes vagnar dragna av fyra hästar.

Dessa spridda uppgifter som vi finner i krönikorna är ingalunda omöjliga ur ett arkeologiskt perspektiv. Men frågan återstår. Är det verkligen Irlands historia som berättas?

Nej, låt oss nu lämna allt det som finns att säga om och runt själva krönikorna och i stället rikta vår uppmärksamhet till vad de själva har att berätta.

LEBOR GABALA ERENN

Boken om erövringarna av Irland

Cessair, Partholon, Nemed, Fir bolg, Tuatha de Danann, Gaedil och Milids söner

Låt oss berätta om de sju folk som erövrade Irland före Gaedil. Cessair, dotter till Bith son till Noe, erövrade landet fyrtio dagar före floden. Partholon, son till Sera, trehundra år efter floden. Nemed, son till Agnomain av Grekland i Skytia, trettio år efter Partholon. Därefter Fir Bolg. Därefter Tuatha De Danann. Därefter Gaedil, sönerna till Mil.

Vilka var de första som erövrade Irland efter världens begynnelse? Detta är vad boken Lebar Droma Snechta säger, att Banba var namnet på den första kvinnan som erövrade Irland före floden och att det är från henne som Irland är kallad Banba. Tillsammans med tre gånger femtio jungfrur kom hon och tre män. Ladra, en av de tre männen, var den förste mannen som dog på Irland, och från honom är Ard Ladrann namngiven. Fyrtio år var de på ön. Därefter kom en sjukdom över dem så att de alla dog på en vecka. Därefter var Irland i tvåhundra år utan en levande person och därefter kom floden.

Om vi följer en annan version var dessa de första som kom till Irland före floden. Capa och Luasad/Sluasad och Laigne. Men de räknas inte eftersom de inte bosatte sig på Irland. Detta är vad som bringade dem till Irland. De kom på havet för att fiska då en vind blåste dem från Spanien till Irland. De for tillbaka igen till Spanien för att hämta sina hustrur, för att fara och bosätta sig på Irland. När de åter igen nådde fram till Irland kom floden över dem och de drucknade vid Tuad Inbir, och från dem kom inga ättlingar.

CESSAIR

Cessair, dotter till Bith son till Noe. Fosterbarn var hon till Saball son till Manall. Hon var den första som erövrade Irland, fyrtio dagar före floden. På tisdagen, daterad den femtonde i månen, for hon från öarna Meroe till floden Nil i Egypten. Hon var sju år i Egypten. Tjugo dagar till Kaspiska havet. Tolv dagar till Kimmeriska havet. En dag hade hon från Mindre Asien till Torrianska havet. En segling på tjugo dagar till Alpiska bergen. Nio dagar därifrån till Spanien. På nio dagar seglade hon från Spanien till Irland, och på lördagen daterad den femte föreningen av månen nådde hon Irland, fyrtio dagar före floden. Besättningen på de tre skeppen anlände vid Dun na mBarc i territoriet Corco Duibne. Två av skeppen förläste. Cessair och besättningen på hennes skepp undkom, femtio kvinnor och tre män. De tre männen var Bith son till Noe från vem Sliab Betha är namngiven - där blev han begravd i det stora stenröset -, Ladra Ledsagaren från vem Ard Ladrand är namngiven - han var den förste döda man som kom i Irlands jord -, Fintan son till Labraid son till Bethach son till Lamech. Han var även son till Bochra, för Bochra var moderns namn, och han var ynglingen från vem Fintans Grav ovan Tul Tuinde är namngiven. Cessair dog i Cul Cessrach i Connachta tillsammans med sina femtio jungfrur.

Och de kom med sina kvinnor till Miledach. Vid den tiden var dess namn Bun Suainme, d.v.s. sammanflödet av Suiri, Eoiri och Berba, vilket är kallat "Mötet av de tre vattnen" från blandningen av de tre vattendragen. Och där uppdelades de femtio kvinnorna i tre skaror. Fintan utvalde Cessair och sexton kvinnor med henne. Bith tog sjutton kvinnor, däribland Bairrind/Barrhind. Ladra tog sexton kvinnor, däribland Banba, och var missbelåten därvid. Han kom tillsammans med dem till Ard Ladrand. De sexton kvinnorna komindi ovan Loch Dergdeirc. Därefter kom Cessair till Cul Cessrach i Connachta, och hennes kvinnor tillsammans med henne. Och hennes hjärta bröts samman på grund av saknaden efter sin man och sin faders död.

Dessa är namnen på de femtio kvinnorna som var tillsammans med Cessair.

Fintans kvinnor: Cessair, Lot, Luam, Mail, Mar, Feochair, Femar, Failbi, Foroll, Cipir, Torand, Tamall, Tam, Abba, Allla, Ruicne och Sille.

Biths kvinnor: Bairrhind, Selba, Della, Duba, Dos/Addeos, Fothar, Traigia, Nera, Banda, Tamall, Tama, Nathra, Leos, Fodord, Rodarg, Dos och Clos.

Ladrans kvinnor: Balbo/Albo, Bona, Albor, Ail, Gothiam, German, Aithne, Inde, Rogairg, Rainde, Iachor, Ain, Rindirrand, Easpa, Sinde och Samall.

PARTHOLON

Här följer erövringen av Partholon. Irland var öde efter floden i en tidsrymd av 311/300 år tills Partholon kom dit. Därtill var det 2608 år från världens begynnelse till Partholon kom till Irland.

Partholon, son till Sera, son till Sru, son till Esru, son till Baath, son till Rifath Scot, från vem scoterna härstammar. Han kom från Mygdonia, det är från Graecia Parva. Han hade en färdetid på en månad till Aladacia. En färdetid på nio dagar hade han från Aladacia till Gothia. En färdetid på ytterligare en månad hade han från Gothia till Spanien. En färdetid på nio dagar hade han från Spanien till Irland. På en tisdag nådde han Irland, vid Inber Scene, den sjuttonde/fjortonde av månen i månaden Maj. Åtta personer var deras antal, fyra män och fyra kvinnor. Det var Partholon och hans tre söner Rudraige, Slanga och Laiglinde, från vilka följande platser namngivits. Loch Laiglinde i Ui mac Uais Breg från Laiglinde. Sliab Slanga från Slanga, och Loch Rudraige från Rudraige. Det var där som Rudraige blev begravd. När hans grav var grävd och han hade blivit begravd, bröt sjön fram över landet.

Nerua, Cichba, Cerbnat och Delgnat var de fyra kvinnorna. Vidare, Ith var namnet på legohjonet som de hade och från honom är Mag Itha namngiven, för det var han som røjde slätten. Toba var ett annat namn på honom, eller också var Toba en av de två legohjon som Partholon hade. Det är det riktiga, för det var Toba som sov tillsammans med Partholons hustru vid ett senare tillfälle.

Dessa var kvinnorna som kom med Partholon. Elgnat, Partholons hustru. Nerbgene, Rudraiges hustru. Aife, Laiglindes hustru från vem Mag Aife är namngiven. Cichban, Slangas hustru från vem Inber Cichmuine är namngiven. Crebnas, Iths hustru, den livegna. Lärda män säger att Aife var dotter till Partholon själv.

Nu vill du veta varför Partholon bröt upp och for från sitt land. Partholon slog sin moder och sin fader, traktande efter konungadömet för sin broder. Så han kom till Irland flyende från sina släktmord. Och därför kom en farsot över honom för hans släktmord. Niotusen dog under en vecka för att gälta hans släktmord.

Dessa var Partholons hövdingar. Partholon själv, Slanga, Laiglinne och Rudraige. Därtill hans legohjon Ith. Deras hustrur var Aife, Elgnat, Nerbgen och Cerbnat.

Tothacht och Tarba, Imus och Aitechbel, Cuil och Dorcha och Dam var Partholons sju jordbrukare.

Lee och Lecmag, Imaire och Etirge var Partholons fyra oxar.

Beoil/Beoir var Partholons förvaltare. Det var han som uppförde det första värdshuset.

Brea, son till Senboth son till Partholon, var den förste som tillverkade ett hus och en kittel och som gick envig i Irland.

Malaliach/Samailiath ytterligare, den förste borgensmannen och bryggaren och den förste som drack ormbunksöl. Och det var han som införde religiösa offer och dyrkan, samt spådom genom lottkastning.

Partholons tre druider var Tath, Fis och Fochmarc (= Sammanföraren, Lärdomen, och Underrättaren).

Milchu, Meran och Muinechan var hans tre förnämsta.

Hans tio döttrar var Aidne, Aife, Aine, Fochain, Muchos, Melepard, Glas, Grennach, Ablach, Gribendach.

Deras tio män vidare, Brea, Boan, Ban, Carthenn, Ecnach, Athcosan, Lucraid, Lugair, Liger, Greber.

Här återges Secht-gabail (=sju-erövringen), nämligen erövringen av Cichol Gricen-choss i Inber Domnand. Femtio män och tre gånger femtio kvinnor var deras antal i varje fjärdedel av dem. Det inbegrep Cichol, son till Goll, son till Garb, son till Tuathach, son till Gumor från Sliab Emoir. Loth Luamnach var hans moder. Tvåhundra år hade de försörjt sig på fiske och fågelfångst tills Partholon kom till dem, och de utkämpade ett slag vid Mag Itha. Därav kom namnet Secht-gabail. Cichol blev slagen där, och folket Formoraig blev tillintetgjorda.

Cicul son till Goll den hånande med onska
son till Garb son till den förtärande Tuathmar
son till Gumor över havet från öst
från vem Formoraig är namngiven.

Fyra slätter blev röjda av Partholon på Irland. Mag Ethrige i Connachta, Mag Itha i Laigen, Mag Latharna i Dal nAriade, Mag Lii i Ui mac Uais mellan Bir och Camus. Partholon fann inte fler än en slätt i Irland från tiden före honom, och det var Sean-mag (=den gamla slätten) i Elta i Edair.

Sju år efter Partholons erövring av Irland, dog den förste mannen i hans följe, nämligen Fea, son till Tortan, son till Sru, son till Esru. Hans farbror var Partholon. Från honom är Mag Fea namngiven och där blev han begravd, i Oilre på Mag Fea. Han var även nämnd "den först födda i Laigen", för där var han född på en bergstopp.

I det tredje året därefter var det första slaget i Irland i Partholons prinsdöme, i Slemne vid Mag Itha, emot Cichol Gricencos av folket Formoraig, nämligen män med ett ben och en arm vilka var demoner i människohamn. De stred emot honom och slaget utkämpades segerrikt framåt för Partholon. En vecka utkämpade de slaget, men inte en enda man blev slagen där, för det var ett förtrollat slag. För det var slaget där inte en enda man tillfogades ett dödligt sår eller ens fördrevs. Hänvisande till en annan källa så utkämpades det segerrikt fram för Partholon och där blev Cichol, son till Nil, slagen och hans folk blev hårt trängda och Partholon tillfogades ett dödligt sår. Likaså att det var av de blodiga spjut i dessa sår som han dog en lång tid efter slaget.

Det är kallat "Sju-erövringen", nämligen erövringen som underlade Cichol i Inber Domnann. Femtio män och tre gånger femtio kvinnor var deras antal på var och ett av deras skepp, inberäknat Cichol, son till Nil, son till Garb, son till Tuathach, son till Uathmor från Sliab Eموir. Lot Luamnach var hans moder. Tvåhundra år hade de levt på fiske och fågelfångst tills Partholon kom till dem och utkämpade slaget vid Mag Itha varifrån det blev kallat "Sju-erövringen". Cichol blev slagen och folket Formoraig tillintetgjorda.

Sju sjöbristningar över landet av Irland i Partholons tid. Loch Mesca som först brast fram i det tredje året efter det första slaget. I det tolfte året efter det att Partholon kom till Irland brast Loch Cuan och Loch Dechet i Connachta. Året efter det att Slanga, son till Partholon, dog, en av de fyra hövdingarna av Irland som kom med Partholon. Han blev begravd i en stenhög på Sliab Slanga. Vid slutet av det andra året därefter brast Loch Laiglinne i Ui mac Uais. Laiglinne, son till Partholon, en av de fyra hövdingarna av Irland. Vid grävningen av hans grav brast sjön fram över landet, nämligen Loch Laiglinne. Bristningen av Loch Echtra mellan Sliab Modurn och Sliab Fuait. Tio år senare brast Loch Rudraige och dränkte honom (=Rudraige) när hans sjö brast fram över honom. Från detta är den nämnd, Loch Rudraige i Ulaid. Därtill i samma år, sjöströmmen av Bren över landet. Och detta är den sjunde sjön, Loch Cuan är dess andra namn.

Partholon fann i Irland före honom inte fler än tre sjöar och nio vattendrag. De tre sjöarna är Loch Luimnig, och Loch Fodremain uppå vilket är Traig Li vid Sliab Mis i Muma, och Findloch/Loch Cera i Irrus Domnann. De nio vattendragen: Buas mellan Dal nAraide och Dal Riata, Ruirthech mellan Ui Neill och Laigen, Lui i Muma, Samer och Slicech och Muad i Ui Fiachrach, Modurn i Tir Eogain, Find mellan Cenel Conaill och Eogain, och Banna mellan Lee och Eile.

I slutet av det fjärde året, efter det att Bren brustit, dog Partholon på Sen-magh i Elta i Edar. Detta är varför det är kallat Sen-magh, för aldrig växte det en gren eller en kvist från något träd därpå. Partholon

dog i slutet av det trettionde året efter det att han kom till Irland. Det är 2628 år från världens begynnelse till Partholons död, och 520 år från Partholons död till farsoten över hans folk. För det är 550 år från det att Partholon kom till Irland fram till farsoten över hans folk.

Hans fyra söner delade Irland i fyra delar. Irland förblev delat så tills farsoten kom över hans folk. Det kom en farsot över dem i månaden Maj, Beltene-måndagen. Niotusen dog av farsoten på Mag Elta före den följande måndagen. Femtusen fyra män och fyratusen kvinnor var det som dog mellan de två måndagarna. Från detta är farsoten över Partholons folk i Irland.

NEMED

Nu var Irland öde därefter i en tidsrymd av trettio år efter Partholon tills Nemed, son till Agnomain av Grekerna i Skytia, son till Pamp, son till Tat, son till Sera, son till Sru, son till Esru, son till Baath, son till Rifath Scot, kom dit med sina fyra hövdingar som var de fyra sönerna till Nemed.

Alla erövringarna av Irland utfördes av ättlingar till Rifath Scot, förutom den av Cessair. Vid Sru, son till Esru, möts släktskapet mellan Partholon, Nemed, Fir Bolg, Tuatha De Danann, och sönerna till Mil av Spanien. Och alla dessa folk hade det skotiska språket. Detta är påtagligt från berättelsen när Ith, son till Breogan, kom till Irland, och när han och folket Tuatha De Danann talades vid. Det var på det skotiska språket han talade med dem och de till honom, och de sade att de var ättlingar till Rifath. Andra säger att Nemed var ättlingar till en son som Partholon lämnade i Östern, nämligen ättling till Agla, son till Partholon.

Han for från Skytia västerut, och färdades på Kaspiska havet i ett och ett halvt år tills han på sina vandringar kom till den stora oceanen i norr. Hans antal var trettiofyra/fyrtiofyra skepp med trettio personer på varje skepp. Där framträdde inför dem en stad av guld på havet och de vände sig alla för att inta den, och alla drucknade utom Nemed och hans besättning. När havet var fullt, kom det över staden, och när det låg i ebb låg mycket av den synlig. Sådan var lystnaden av guld att den besatte dem så att de inte varseblev det våldsamma havet omkring dem så att vattenvirveln tog deras skepp ifrån dem förutom en båt som räddade Nemed och hans tre söner tillsammans med honom. Och det var de som skyddade kvinnorna. Nemed färdades därefter omkring i ett och ett halvt år tills de kom till Irland.

Utom Nemed var där fyra ledare. Starn, Iarbonel Faith, Fergus Lethderg, och Annind som var de fyra sönerna till Nemed. Deras fyra hustrur var Macha, Meda, Eua och Cera.

Det var fyra sjöbristningar över landet i Nemeds tid. Loch Cal i Ui Niallain, Loch Munremair i Ui Luigne vid Sliab Guaire. I slutet av det nionde året sedan Nemed kommit, brast de fram, Loch Dairbrech och Loch Annind i Mide. När Anninds grav blev grävd och han blev begravd, det var då som sjön brast över landet. Men Macha, hustru till Nemed, dog tidigare än Annind. På tolfte dagen sedan de kommit till Irland dog Macha, och hennes död var den första av Nemeds folk. Och från henne har Ard Macha blivit namngiven.

Två kungliga fästningar blev grävda av Nemed på Irland, Raith Cindeich i Ui Niallain och Raith Cimbaith i Seimne. De fyra sönerna till Matan Munremar av Formoraig, grävde Raith Cindeich på en dag. Bocc, Robocc, Ruibne och Rodan var deras namn. Och de blev slagna av Nemed i Daire Lige före gryningen innan de skulle fullkomna sin grävning.

Tolv slätter blev röjda av Nemed. Mag Cera och Mag Eba, Mag Cuile Tolaid och Mag Luirg. Dessa fyra ligger i Connachta. Mag Tochar i Tir Eogan, Leccmag i Muma, Mag Bernsa i Laigen, Mag Lugad i Ui Tuirtre, Mag Sered i Tebtha, Mag Semne i Dal Araide, Mag Muirtemne i Conaille, Mag Macha i Airgiolla.

Nemed vann tre slag mot folket Formoire. Slaget vid Ros Fraechain i Connachta, där föll Gand och Sengand, de två konungarna av Formoire. Slaget vid Murbolg i Dal Riada, där blev Starn, son till Nemed, dödad av Conann, son till Faebar, i Lethet Lachtmaige i Murbolg i Dal Riata. Och slaget vid Cnamros i Laigen, där en slakt på Irlands män utföll. Där dödades Artoat, son till Nemed, och Beoan, son till Starn son till Nemed, av samme Conann. Dessa slag utkämpades segrande av Nemed.

Därefter dog Nemed i en farsot i Oilean Arda Nemid i Ui Liathain tillsammans med tvåtusen män och kvinnor av det irländska folket. Det var ett stort förtryck på Nemeds ättlingar i Irland efter hans död av Formoraig i hämnd för de tre slagen, nämligen av Morc, son till Deled, och Conaind, son till Faeber, som givit namn åt Tur Conaind (=Conainds stad), som nu heter Torinis Cetne, i nordväst. Där låg Formoraigs stora flotta.

Detta var förtrycket. De gjorde ett fårbeta av Irland, och ingen vågade vid den tiden låta röken från husen bli sedd under dagen. Därtill, två tredjedelar av deras skörd, deras mjölk och deras utkomst bringades till dem i skatt. Irlands män var tvungna att föra detta varje Samain-natt (=1 nov) till Mag Cethe till folket Formoraig. Detta är varför platsen

är kallad Mag Cethe, för Irlands män brukade säga till varandra: "Är det till Samma-Slätt (=Mag Cethe) som skatten ska bli förd ?"

Vrede och förargelse kom över Irlands män på grund av skattebördan och de gick i strid emot Formoire. Där var tre stridsmän som de samlades kring. Semeon, son till Iarbonel Fatha son till Nemed, och Erglan, son till Beoan son till Starn son till Nemed, och Fergus Leithderg, son till Nemed.

Trettiotusen på havet och trettiotusen på land, det var antalet på hären. Och de intog staden, och Conaind och hans familj föll. Men efter erövringen framträdde Morc, son till Deled, med en mansstyrka av tjugotre skepp och det blev en ömsesidig slakt på stranden av Formoraig och Nemeds ättlingar. Alla, som inte blev slagna, drunknade, för de uppmärksammade inte att havet kom över dem. Och ingen flydde från den andre. Så ihärdig var striden under slaget. Till slut återstod bara ett skepp som undkom med trettio stridsmän. De for bort från Irland, flyende från sjukdomar och skatter.

Här följer namnen på de trettio stridsmän som undkom av Nemeds ättlingar från erövringen av Tuir Conainn. Erglan, Mathach, Artach, Beoan, Bethach, Britan, Baad, Ibad, Bechad, Bronal, Pal, Gortigern, Grenan, Glassan, Ceran, Gabran, Semeon, Fortach, Goscen, Guilliuic, Caman, Griman, Taman, Tuirriuc, Glas, Feb, Feran, Gam, Dam, Ding, Dial. Dessa är namnen på de trettio stridsmän som undkom erövringen av Tuir Conaind.

Beothach dog i en farsot på Irland och hans hustru överlevde honom i en tidsrymd av tjugotre år. Ebath och hans son Baath for till den norra delen av världen. Mathach, Erglan och Iartacht, de tre sönerna till Beoan son till Starn, for till Dobar, och Iardobar till norra Alba. Därefter for Semeon till grekernas land.

Semeon, son till Iarbonel Fatha son till Nemed, for till grekernas land. Hans ättlingar förökade sig där tills de uppgick till tusental. Träldom blev lagt på dem av grekerna. De forslade jord till kala berg så att de blev slätter med klöverblomster. Bedrövade och pinade var de av träldomen, och de gick till strid, femtusen på havet, och de gjorde båtar och skepp av sina säckar. Och de anlände till Irland vid deras förfäders hem i slutet av det tvåhundra året efter erövringen av Tuir Conaind. De kom med fem ledare. Gann, Genann, Rudraige, Sengann och Slaine, de fem sönerna till Dela, son till Loth, son till Tat, son till Tribut, son till Athorb, son till Goscen, son till Airthecht, son till Semeon, son till Erglan, son till Beoan, son till Starn, son till Nemed. Och det är från ättlingarna till denne Semeon som Gailloin, Fir Bolg och Fir Domnann är.

Fergus Lethderg, son till Nemed, och hans son Britan Mael son till Fergus, bosatte sig i Moin Conain och uppfyllde det landet med sina ättlingar. Avkomman av Brutus, son till Ascanius, uppfyllde hela ön (=England) förutom denna del. Så ättlingarna till Britan, son till Fergus, var i Moin Conain, och ättlingarna till Brutus, son till Ascanius, var på ön ända tills Horsa och Hengist, de två sönerna till konung Guictglis av det gamla Saxan, kom med besättning på två skepp.

Bethach, son till Iarbonel Fatha, son till Nemed. Hans ättlingar for till de norra öarna i världen, till nordöstra delen av Stora Lochlann, för att lära sig druidism, hedendom och magisk kunskap så att de blev mästare i varje konst, och de var senare kallade Tuatha De Danann. Och de kom till Irland i slutet av det tvåhundra-trettionde året efter det att de lämnade Irland. Bethach, son till Iarbonel Fatha son till Nemed, dog tillsammans med sina tio män på Irland, och deras tio hustrur överlevde dem tjugotre år innan de alla var döda. Så detta är händelseutvecklingen av varje familj av Nemeds ättlingar efter skingringen vid Tuir Conaind.

FIR BOLG

Nu är vi framme vid Fir Bolg. De kom med fem hövdingar, vilka var Gann, Genann, Rudraige, Sengann och Slanga. Dessa var de fem sönerna till Dela. Deras fem hustrur var Anust, Liber, Cnucha, Fuat och Etar.

Fir Bolg delade upp sig i tre grupper och de delade Irland i fem delar. Slanga, son till Dela son till Loth, och tredjedelen av folket med honom landade i Inber Slaine. Hans femtedel är från Inber Colptha till Comar Tri nUisce. Ettusen var deras antal.

Den andra tredjedelen landade i Inber Dubglaisi med Gann och Sengann. Två tusen var deras antal. Ganns femtedel var från Comar Tri nUisce till Belach Conglais, och Senganns från Belach Conglais till Luimnech, vilka är över de två femtedelarna av Mumu.

Genann och Rudraige landade med en femtedel av hären i Inber Domnann, och dessa är kallade Fir Domnann, och från dem är viken namngiven. Genann var han som var konung över femtedelen av Medb och Ailill, och Rudraige över femtedelen av Conchobor. Två tusen var deras antal. Dessa var folken Fir Bolg, Fir Domnann och Gaileoin.

Fir Domnann. Från de djupa mörkret i jorden var de namngivna. Fir Bolg var namngivna från sina säckar. Gaileoin var namngivna från

deras kastspjut, för det var genom sina spjut som de gjorde sig ryktbara.

Och det var en erövring, och ett prinsdöme, för de var fem bröder. De fem bröderna, söner till Dela son till Loth. På lördagen i månaden Augusti landade Slanga vid Inber Slaine. På tisdagen landade Gann och Sengann. På fredagen landade Genann och Rudraige. Och detta var en enda erövring.

Gaileoin är vad Slanga och hans folk var kallade. Fir Bolg är vad Gann och Sengann var kallade. Fir Domnann var Genann och Rudraige och deras folk. Hur som helst är de alla kallade Fir Bolg, och trettiosju år var längden på deras regering över Irland. Dessa är de fem sönerna till Dela, nämligen de fem konungarna av Fir Bolg: Gann, Genann, Rudraige, Sengann och Slaine.

Ingen på Irland kallade sig konung innan Fir Bolg kom och de gav konungadömet till Slanga för han var den äldste av sönerna till Dela. Ett år hade han varit konung över Irland då han föll i Dinn Rig, även kallat Duma Slaini. Han var den förste av Fir Bolg som dog på Irland.

I två år var Rudraige konung. Han dog i Brug.

Gann och Genann i fyra år. De dog i en farsot i Fremaind.

Sengann i fem år. Han blev dödad av Fiacha son till Starn.

Fiacha Cendfindain i fem år. I hans regeringstid föddes alla kalvar med vita huvuden. Han dödades av Rindail, son till Genann son till Dela.

Rindail i sex år, och i hans tid blev märken satta på vapnen. Han dödades av Fodbgen, son till Sengann, i striden vid Craeb.

Fodbgen i fyra år. Han dödades i Mag Murtemne av Eochu, son till Erc son till Genann son till Dela (/son till Erc son till Rindail son till Gendand).

I tio år hade Eochu, son till Erc, överhöghet och det var ingen fuktighet i hans tid förutom dagg. Inget år var utan skörd, och falskhet blev utdriven från Irland i hans tid. Genom honom blev för första gången rättvisa lagar upprättade. Eochu föll för de tre sönerna till Nemed, son till Badra, och han var den förste mannen som dog av ett spjutstick på Irland. Han var Fir Bolgs konung när Tuatha De Danann kom till Irland. Nuada Airgetlam, son till Echtach son till Etarlam, var konung över Tuatha De Danann på den tiden.

Fir Bolg gav dem strid uppå Mag Tuired i Conmacna vid Cul Tolad i Connachta, och det var under en lång tid som de utkämpade slaget.

Till slut bröts Fir Bolgs linjer och blodbadet pressade dem norrut, och elva hundraden av dem blev slagna från Mag Tuired till Traig Eothaili/Tracht Eochaille. Där blev konung Eochu upphunnen och han dödades av de tre sönerna till Nemed. Cesarb, Luam och Luachra var deras namn.

Tuatha De Dannan led stora förluster i slaget och de övergav sin konung på slätten. Hans arm var avhuggen. Läkare arbetade i sju år för att hela honom och en arm av silver blev satt på honom.

Fir Bolg föll alla i slaget utom några få och de flydde från Irland och Tuatha De Danann, och de landade i Ara, Ile, Rachra, Britain och andra öar i närheten. De var de som därefter ledde Formoraig till ett andra slag vid Magh Tuired. Och de var på dessa öar tills Cruithne drev bort dem. Då kom de till Cairpre Nia Fer och han gav dem land, men det blev omöjligt att stanna där på grund av det skattetryck som han lade på dem. De flydde från Cairbre och sökte skydd hos Ailill och Medb och dessa gav dem land.

Detta var vandringarna som utfördes av ättlingarna till Umor. Oengus, son till Umor, var konung över dem i öster och från dem är dessa platser namngivna: Loch Cime från Cime Ceithir-cheand, son till Umor. Rind Taman i Medraige från Taman, son till Umor. Dun Oengusa i Ara från Oengus. Carn Conall i Aidne från Conall. Madh nAghar från Adar. Madh nAssal i Muma från Asal, även han son till Umor.

Mend, son till Umor, var poeten. De var i fästningar och på öarna i havet runt Irland på detta vis tills folket Ulidian krossade dem under ledning av Cu Chulainn, Conall Cernach, Ros son till Deda, och Cet son till Maga.

Oengus, son till Umor, bortom ifrån
han hade sonen Conall
till Conall gav Medb
vackra Aidne, det är inte osäkert.

De for från Cruithnes land
över Umors folks hav
till Cairpre Nia Fer
till Mide, det mellersta av Gaedil.

TUATHA DE DANANN

Därefter var ättlingarna till Bethach, son till Iarbonel Fada son till Nemed, på de norra öarna av världen och de lärde sig druidism, visdom, spådom och trolldom tills de var mästare i alla stycken av hedniskt kunnande.

Där fanns fyra städer där de förvärvade visdom, kunskap och demonism. Dessa är deras namn: Failias, Goirias, Findias och Murias. Från Failias bringades Lia Fail (=Stenen från Fail) som är i Temair, vilken brukar ge ljud ifrån sig under varje konung som lägger Irland under sig. Denna sten har namngivit Inis Fail. från Goirias bringades det spjut som Lug hade. Strider ville aldrig vändas till nederlag för den som hade det i sin hand. Från Findias bringades Nuadus svärd. Ingen man lyckades undkomma när det väl var draget från sin svärdsskida, och ingen kunde göra något motstånd mot det. Från Muirias bringades Dagdas kittel och inga sällskap gick missnöjda från den.

Det var fyra vise män i dessa städer. Morfesa som var i Failias. Erus i Goirias. Usicias i Findias. Semais i Muirias. Dessa var de skaldar från vilka Tuatha De Danann förvärvade visdom och kunskap.

Därefter kom Tuatha De Danann till Irland. På detta sätt kom de. De erövrade mark i norra Alba, vid Dobar och Urdoabar, och de var där i sju år. Nuadu var deras konung. Och de kom till Irland på sina skepp på en måndag i månaden Maj. De landade vid berget Conmaicna Rein i Connachta och brände sina skepp. Det fanns två orsaker till att de brände sina skepp. För att Formoraig inte skulle finna dem och stjäla dem, och för att de inte skulle ha någon flyktväg från Irland. Därefter förmörkade de solen i en tidsrymd av tre dagar och tre nätter. De krävde strid eller konungadöme av Fir Bolg. Ett slag blev utkämpat mellan dem, vilket är det första slaget vid Mag Tuired. De utkämpade slaget under en lång tid och kraften vändes emot Fir Bolg. Slakten tvingade dem norrut och hundra och tusen av dem blev slagna från Mag Tuired till Eothails strand. Där blev Eochaid, son till Erc, upphunnen och han blev dödad av de tre sönerna till Nemed, son till Badra, nämligen Cesarb, Luam och Luachra. Och de begravde konungen i stenhögen vid Eothails strand.

Därefter tog Tuatha De Danann konungadömet över Irland. De led stora förluster i slaget. Alla de av Fir Bolg som lyckades fly kom till Ara, Islay, Rachra, Man och andra öar runt omkring i havet.

Det var Tuatha De Danann som förde med sig Fal Mor (=den stora stenen), vilken är Lia Fis (=kunskapens sten) som var i Temair då Irland bar namnet Mag Fhail (=slätten av Fal). Den som stenen gav ifrån sig ljud under, blev konung över Irland, tills Cu Chulainn

förgjorde den. För den gav inget ljud ifrån sig, varken under honom eller under hans fosterbarn Lugaid, son till de tre Find av Emain. Därefter gav inte stenen något ljud ifrån sig, förutom under Conn av Temair. Dessa hjärta begav sig från Temair till Tailltiu, så att Cride Fail (=Fals hjärta) är Tailltiu.

Nuadu Airgetlam var konung över Tuatha De Danann i sju år innan de kom till Irland, och tills hans arm blev avskuren i det första slaget vid Mag Tuired. Eidleo, son till Alldai, var den förste mannen av Tuatha De Danann som föll på Irland. Han dödades av Nerchon, ättling till Semeoin, i det första slaget vid Mag Tuired. Ernmas, Echtach, Etargal, Fiacha och Tuirill Piccreo föll i samma slag.

Bress, son till Elada, tog konungadömet över Irland därefter till slutet av det sjunde året, då Nuadus arm var helad.

Nuadu Airgetlam var därefter konung i tjugo år. Han hade hade en arm av silver med full rörlighet i varje led och i varje finger, vilket Dian Cecht, läkaren, tillverkat åt honom med hjälp av Creidne, hantverkaren. Men Miach, son till Dian Cecht, fäste led vid led och åder vid åder, och den var helad på tre gånger nio dagar och för denna bragd blev silverarmen given honom i belöning.

Tailltiu, dotter till Mag Mor konungen av Spanien, drottning av Fir Bolg, kom till Coill Cuan efter slakten på Fir Bolg i det första slaget vid Mag Tuired. Och skogen blev röjd av henne så att det blev en slätt av klöverblomster innan ett år hade ändat. Det var denna Tailltiu som var hustru till Eochu, son till Erc, konungen av Irland tills Tuatha De Danann slog honom. Det var Eochaid, son till Erc, som tog henne från Spanien från hennes fader Mag Mor konung av Spanien. Eochu, son till Erc, var även den förste konungen av Fir Bolg som till en början satt i Temair, och han var även deras siste konung. I hans tid blev Tulach in Triar (=De tre männens gravhög) upprest vid Temair, och Carn in Aenfir (=Den ena mannens stenhög). Druim Cain var dess namn innan Fir Bolg kom.

Tailltiu bosatte sig i Tailltiu och sov tillsammans med Eochu Garb, son till Dui Dall av Tuatha De Danann, och Cian, son till Dian Cecht, även kallad Scal Balb, som gav henne sin son till fostran, nämligen Lug. Eithne, dotter till Balar Bailbheimnigh, d.v.s. Ildanach, var hans moder. Tailltiu dog i Tailltiu och platsen blev namngiven efter henne, och hennes grav är nordväst om boplatsen vid Tailltiu. Hennes lekar och hennes klagosånger upprätthölls varje år av Lug. Med vapenbragder blev de utförda, fjorton dagar före Lugnasad och fjorton dagar efter. Därav kom ordet Lugnasad, d.v.s. Nasad av Lug, son till Ethliu, var namnet på högtiden.

Nu återvänder vi till Tuatha De Danann. Nuadu Airgetlam föll i det sista slaget vid Mag Tuired, och Macha, dotter till Ernmas, dödades av Balar Bailc-beimnig. I det slaget dödades Ogma, son till Elada son till Net av Indech Mor son till folket De Domnann, konung av Formorie. Bruidne och Casmael dödades av Ochtriallach, son till Indech. Efter Nuadus och dessa mäns död gav Tuatha De Danann konungadömet till Lug, och han dödade sin morfader Balar Bailc-beimnech med en sten från sin slunga. Många föll i det slaget, och detta sade konungen och druiden Indech Mor, son till De domnann, när Lug frågade honom "Vad är antalet av de fallna i slaget vid Mag Tuired?": Sju män, sju skårer, sju hundraden, sju femtiotal, eller nio hundraden, tjugo fyrtiotal, nittio.

Lug, son till Ethniu, innehade konungadömet över Irland i fyrtio år efter det sista slaget vid Mag Tuired. Det var tjugosju år mellan dessa två slag vid Mag Tuired.

Därefter var Eochaid Ollathair, även kallad Dagda Mor, son till Elada, konung över Irland i åttio år. Hans tre söner var Oengus, Aed och Cermat Coem. över dessa fyra reste Irlands män högarna vid Brug.

Dian Ceht hade fyra söner. Cu, Cethaen, Cian och Miach läkaren, och döttrarna Etan, som fick sonen Cairpre poeten, och Airmed den kvinnliga läkaren.

De tre söner till Cermat, son till Dagda, var MacCuill, MacCeht och MacGreine. Sethor, Cethor och Tethor var deras namn. Fotla, Banba och Eriu, döttrar till Fiachna Delbaeth, var deras hustrur.

MacCuill - hasseln. Havet var hans gud.

MacCeht - plogskäran. Luften, månen och solen var hans gud.

MacGreine - solen. Jorden var hans gud.

Ernmas, dotter till Etarlam son till Nuadu Airgetlam, var moder till dessa tre kvinnor och moder till Fiachna och Ollam. De tre söner till Ernmas var Glonn, Gnim och Coscar.

Nuadu Airgetlam hade fyra söner. Tadg Mor, fader till Uillend. Det är denna Uillend, son till Tadg son till Nuadu, som slog Gaillia eller Gaiar eller Oirgsen, d.v.s. Manannan Mor, son till Allot, den ryktbare gårdsfarihandlaren. Nuadus andra tre söner var Caither, Cucharn och Etarlam poeten.

Cairpre poeten, son till Tuar, son till Tuirill Piccreo, son till Cait Coiditchend, son till Ordan, son till Alldai, son till Tat.

Dessa är de två söner till Ordan, Etarlam farfader till Nuadu Airgetlam, och Cait Coiditchend farfader till Cairpre poeten.

De tre söner till Telle, son till Cait Coiditchend, var Caithar och Nechtan och Enna.

De fem söner till Lotan Luaith var Morann Mor, Cairpre Caelriarach, Radub och Ollam. Det var en av de två Ollam som tillskrivs Tuatha De Danann, Ollam son till Lotan Luaith och Ollam son till Delbaeth.

De fyra söner till Cian Chaill var Morann, Merad, Calad och Tallad. Det var en av de två Morann av Tuatha De Danann, Morann son till Cian Chaill, och Morann son till Lodan.

De fyra söner till Esarg, son till Net son till Indai, var Dian Cecht läkaren, och Luchraid hantverkaren, och Credne timmermannen, och En-goba (=En smeden) av Hiruath.

Sabrann, dotter till Abartach son till Lug Lamhfada, hustru till Cail Ched-guinich, son till Luigdeach Laga. Eillend Lega, hustru till Alaxandair, son till Priam son till Laomedon, var moder till Sabrann, dotter till Abartach.

De två söner till Allai var Edleo och Innai.

En, son till Beceon, son till Sdarn, son till Edleo, son till Aldai, son till Tat, son till Tabarn.

De fem söner till Elada, son till Delbaeth, var Ogma Grianainech och Alloth och Bresal Brathbemnech och Delbaeth Dana och In Dagda Mor (=Den Store Dagda).

Caither och Nechtan var de två söner till Nama, son till Eochu Garb, son till Dui/Duach av Teman, son till Bres, son till Elada, son till Delbaeth, son till Net.

Net, son till Indai, son till Delbaeth, son till Ogma Grianainech, son till Elada, son till Delbaeth, son till Net.

Lug, son till Cian, son till Dian Cecht, son till Esarg, son till Net, son till Indai, son till Alldai.

Fiacha, son till Delbaeth, son till Ogma, son till Elatha, son till Delbaeth, son till Net.

Ai, son till Ollam, son till Delbaeth, son till Ogma, son till Elada, son till Delbaeth, son till Net.

Sigmall, son till Cairbre Crom, son till Elcmar, son till Delbaeth, son till Ogma, son till Elada, son till Delbaeth, son till Net.

De tre söner till Dagda, son till Elada, var Oengus mac in nOg, och Aed Caem och Cermat Milbel.

Fea och Neman, de två hustrurna till Net, son till Indai, var de två döttrarna till Elcmar av Brug. Denne var en av de två Net av Tuatha De Danann.

Semplan från högen över Fea.

De sju söner till Delbaeth, son till Ogma Grianainech, son till Elada var Fiachra, Ollam, Indui, Brian, Iucharba, Iuchar och Elcmar av Brug. Hans tre döttrar var Bodb, Macha och Morrighu.

Ernmas, dotter till Etarlam, var moder till dessa tre kvinnor, och moder till Fiachra och Ollam.

Morrighu, dotter till Delbaeth, var moder till de andra söner till Delbaeth, nämligen Brian, Iucharba och Iuchar. Och det är från hennes tilläggsnamn Danann som Tuatha De Danann har fått sitt namn.

Dui Temen, son till Bres son till Eladan, hade en son, Eochu Garb.

De tre söner till Eochu Garb var Bodb och Scal Balb och Namadach.

De två söner till Namadach var Caither och Nechtan. Boand, dotter till Delbaeth, var hustru till Nechtan, son till Nama.

Ättlingarna till Bodb var Ferr Doman och Fiamain. Det var Fiamain som kom i besittning över Ae Find son till Deada.

Ättling till Scal Balb var Finscoth, dotter till Scal Balb och hustru till Conan, son till Morna.

Ättlingarna till Allot, son till Elada, son till Delbaeth, son till Net, son till Indai, son till Alldai, även kallad Manannan.

Manannan, son till Elcmar, son till Delbaeth, son till Ogma, son till Elada, son till Delbaeth, son till Net.

De sju söner till Manannan var Ilbreac, Illanach, Cairpre Condualach, Failbi Findbuide, Gaiar, Goth Gaithi, och Gaela, son till Oirbsen, son till Allot. Och Echdonn Mor, son till Manannan, den äldste av barnen.

Gormlinde, dotter till Gormliu, son till Bre, son till Romar av Tuatha De Danann, var moder till de två döttrarna av Decmann, nämligen Samadaig och Gemadaig som var de två hustrurna till Oisin, son till Find. Och hon var moder till Muinfind, Uaine Alaind, Niam, Camand, Tamann, Grian Grissolus, Tibir Greine, Aine Find, Curchog in-Churaig, och Crofind Chaemcrothach, hustru till Enan, son till Lebarthuind.

Midir av Bri Leth, son till Indui, son till Echtach, son till Etarlamh.

De tre söner till Allot, son till Elada, var Manannan gårdsfarihandlaren som for mellan Irland och Britania och som tydde de mörka och de ljusa tecknen i luften, och Bron från vem Mag Broin i Ui Amalgada är namngiven, och Ceti från vem Mag Cetni i Cairpri är namngiven.

Andra söner till Manannan var Gaiar och Orbsen. Eller kanske var Orbsen ett annat namn på Manannan. Loch Orbsen och Mag Orbsen är uppkallade efter honom.

Uillend Faebarderg, son till Eochu Garb, son till Dui Teman, slog Mannann i slaget vid Cuillenn i Connachta.

Fea/Badb och Nemaing var de två hustrurna till Net, d.v.s. Ailech Neit, och de två döttrarna till Elcmar av Brug.

Dessa var deras konungar, hövdingar, druider och yrkesmän.

Nuadu Airgetlam, son till Echtach, son till Etarlam, son till Ordan, son till Alldai, son till Tat, son till Tabarn, son till Enna, son till Baath, son till Ibath, son till Bethach, son till Iarbonel Fatha, son till Nemed, son till Agnomain.

Bress, Lug, Dagda, Delbaeth och Fiachna.

Brian, Iuchar och Iucharba, de tre gudarna av Dana, d.v.s. de tre druiderna från vilka Tuatha De Danann är namngivna.

MacCuill, MacCecht, MacGreine, de tre sista konungarna av Tuatha De Danann.

Eochu Ollathair d.v.s. Dagda, Odma, Elloth, Bress och Delbaeth var de fem söner till Elada, son till Delbaeth, eller söner till Elada, son till Net, son till Indui, son till Alldui, son till Tat, son till Tabarn, son till Enna, son till Baath, son till Ibath, son till Beothach, son till Iarbonel Fatha, son till Nemed, son till Agnomain.

De tre söner till Ernmas. Glonn, Gnim och Coscar.

Boand, dotter till Delbaeth son till Elada, hustru till Nechtan, son till Nama.

Caicher och Nechtan, de två sönerna till Nama, son till Eochu Garb, son till Dui Teman, son till Bres, son till Elatha, son till Delbaeth, son till Ogma.

Sigmall, son till Cairpre Crom, son till Elcmar, son till Delbaeth, son till Ogma, son till Elada, son till Delbaeth, son till Net.

Eriu, Fotla och Banba, de tre döttrarna till Fiachna, son till Delbaeth, son till Ogma. Ernmas, dotter till Etarlam, var moder till dessa kvinnor, och hon var moder till Fiachna och Ollom. Ernmas hade tre andra döttrar, Badb, Macha och Morrighu. Och Anann var hennes sjunde dotter.

Uillen Faear-derg, son till Caicher, son till Nama/Nuadu. Han dödade Manannan i slaget vid Cuillend.

Bodb Sidi-ar-Fhemín, son till Eochu Garb, son till Dui Temen, son till Bres, son till Elada.

Abcan, son till Becc-Felmas, son till Con, son till Dian Cecht, Lugs bard.

Oengus, även kallad MacOc, och Aed och Cermat, de tre sönerna till Dagda.

Lug, son till Cian, son till Dian Cecht, son till Esarg, son till Net, son till Indui, son till Alldui. Han var den förste som införde spelbräde, bollspel och hästkapplöpning på Irland.

Goibniu, Creidne, Dian Cecht och Luichtne, de fyra sönerna till Esarg, son till Net.

Cairpre poeten, son till Tuar, son till Tuirill Piccreo, son till Cait Coiditchend, son till Ordán.

Etan, dotter till Dian Cecht, var moder till Tuirill.

Fiacha, son till Delbaeth, son till Ogma, son till Elada, son till Delbaeth, son till Net.

Ai, son till Ollom, son till Ogma, son till Elada, son till Delbaeth, son till Net.

Manannan, son till Allod, son till Elada, son till Delbaeth, son till Net.

De sju söner till Delbaeth, son till Ogma Grianainech, var Fiachna, Ollom, Indui, Brian, Iuchar, Iucharba och Elcmar av Brug. Donann, dotter till Delbaeth, var moder till de tre sista. Från henne namngavs de tre gudarna av Dana, och Tuatha De Danann. Hans tre döttrar var Bodb, Macha och Morrighu.

En, son till Biceon, son till Starn, son till Edleo, son till Aldui, son till Tat, son till Tabarn. Under Tat, son till Tabarn, blev alla Tuatha De Danann först förenade.

Mider, son till Indui, son till Echtach.

Nuadu Airgetlam, son till Echtach, son till Etarlam. I hans sällskap var hantverkarna. Goigniu smeden och Credne hantverkaren och Luicne timmermannen och Dian Cecht läkaren. Miach och Airmed var hans son och hans dotter.

Bruidne, Cridinbel och Casmael var de tre satirikerna.

Galia, son till Oirbsen. Orbsen var Manannans första namn och från honom är Loch Orbsen i Connachta namngiven.

Be Chuille och Dinann var de två kvinnliga jordbrukarna.

Brigit poeten, dotter till Dagda, hade de två kungliga oxarna Fea och Femen av Dil från vilka Mag Fea och Mag Femen är namngivna. Hon hade Torc Triath, konungen över hennes vildsvin, från vem Treithirne är namngiven. Från dem hördes tre besatta rop efter plundring på Irland, skriande och gråtande och klagande. Hon hade Cirb, konungen över vädret, från vem Mag Cirb är namngiven. Och med dem var Cerman, Cermaid och MacOc.

Dessa var Flidais fyra döttrar. Ardan, Be Cuille, Danand och Be Thete.

Midar av Bri Leith, son till Indui, son till Echtach, son till Etarlam.

Dagda, Ogma, Elloth, Bres och Delbaeth var de fem söner till Elada, son till Delbaeth, son till Neit, son till Indui, son till Aldui, son till Tat, son till Tabarn.

Math, son till Umor, var Tuatha De Dananns druid.

Lug Lamhfada hade tre söner. Ainnle, Abartach och Cnu Dereoil.

Nuadu hade varit konung över Irland i tjugo år då han föll i det sista slaget vid Mag Tuired för Balars hand.

Fyrtio år var Lug konung, tills de tre sönerna till Cermat slog honom vid Coem-druim, vilket är i Uisnech.

Åttio år var Dagda konung tills han dog av ett blodigt spjut som Cethlenn dödligt sårade honom med i det stora slaget vid Mag Tuired.

Delbaeth var konung över Irland i tio år tills han och hans son Ollom dödades av Caicher, son till Nama och broder till Nechtan.

Fiacha, son till Delbaeth, tog konungadömet efter sin fader och innehade det i tio år tills han dödades tillsammans med Ai, son till Ollom av Eogan av Inber Mor.

Tjugonio år innehade ättlingarna till Dagda konungadömet, vilka var MacCuill, MacCeht och MacGreine, och de lämnade inga barn efter sig. De delade Irland i tre delar. Sethor, Tethor och Cethor var deras namn. Till dem kom folket Gaedil och de dödades av sönerna till Mil av Spanien i hämnd för Ith och Cualnge och Fuat, de tre sönerna till Bregon.

Och dessa var de nio konungarna av Tuatha De Danann. Nuadu, Bres, Lug, Dagda, Delbaeth, Fiachna, och MacCuill, MacCeht och MacGreine.

Dessa var Tuatha De Danann. Gudarna var hantverkarna och icke-gudarna var jordbrukarna. Dessa var de tre gudarna av Danu från vilka de var namngivna, de tre sönerna till Bres, son till Elatha, eller de tre sönerna till Tuirill Biccree: Brian, Iuchar och Iucharba.

Händelserna runt Tuirill Biccree och hans söner Brian, Iucha och Iucharba. Detta är vad vi här ska berätta. Delbaeth, son till Ogma, bar namnet Tuirill Piccree och det var hans son som slog Ethlend, fader till Lug, vems namn var Cian när han for förklädd till en knähund till Brug. Lug kom för att hämnas sin faders död eller för att få dem att gälda honom. Och detta är böterna som han krävde av dem.

1. De två hästarna från konungen av Sicilien i Torrianska havet. Gaine och Rea var deras namn. Och sår, vågor eller blixtrar skadade dem inte.

2. Assals spjut med rött guld inlagt. Han lever inte som av den får sitt blod utgjutet. Och inget kast missar så länge som man utropar "Ibar", men när man utropar "Athibar" återvänder den genast tillbaka.

3. Skinnet från Duis gris. Alla som fick det pålagt blev helade från sår och sjukdomar. Den var stor som fyra hudar av gamla oxar.

4. Essachs sex grisar. De blev slaktade varje kväll, och ifall deras ben inte bröts eller gnagdes sönder så var de åter levande dagen efter.

5. Valpen från den kungliga smeden av Ioruath, som var en hund på natten och ett får på dagen.

6. Och uppenbarandet av Caire Cendfinnes ö som låg fördold mellan Irland och Alba.

7. Och skörden av äpplen som är under havet nära den ön.

Med dessa saker var gälden för fadern till Lug betald.

Om sjukdomen hos Tuirill Biccree och hos hans efterkommande. Han sökte både efter kända och dolda ting för dess läkande, men fann det inte, tills Dian Cecht läkte honom, för Etan hans moder var Dian Cechts dotter. Han tillredde en dryck som framkallade kräkningar år honom så att han kräkte fram tre uppstötningar från sin mun. Han drack drycken i Cnoc Uachtar Archae och tre spyor brast fram ur hans mun. En kall spya i Loch Uair, en spya av järn i Loch Iairn, och en "ainnind"-spya i Loch Ainind. Och enligt denna berättelse är det därefter som dessa sjöar har fått sitt namn.

Rabb, Brod, Rob. Deras tre gycklare.

Fiss, Fochmarc, Eolas. Deras tre druider.

Dub, Dobur, Doirche. Deras tre munskänker.

Saith, Leor, Linad. Deras tre utdelare.

Feic, Rusc, Radarc. Deras tre väktare.

Talc, Tren, Tres. Deras tre handgångna män.

Attach, Gaeth, Sidhe. Deras tre hästar.

Aig, Taig, Tairchell. Deras tre hundar.

Ceol, Binn, Tetbinn. Deras tre harpospelare.

Gle, Glan, Gleo. Deras tre källsprång.

Braid, Ordan, Togad. Deras tre fosterfäder.

Sid, Saime, Suba. Deras tre fostermödrar.

Cumna, Set, Samail. Deras tre bågare.

Mell, Tete, Rochain. Deras tre åsar.

Cain, Alaig, Rochain. Deras tre fästningar.

GAEDIL

Bath, ena av de två sönerna till Ibath, son till Gomer, son till Iafeth. Från honom härstammar Gaedil och det skytiska folket. Han hade en son, den ädle och framstående mannen vars namn var Feinius Farsaid. Han var en av de sjuttio två hövdingar som for från byggandet av Nemrods torn när språket blev upplöst.

Feinius hade två söner. Neual, en av de två som han lämnade efter sig i furstendömet i Skytia. Nel, den andre sonen, i tornet var han född. Han var en mästare i alla språk och sändes till Faraos för att lära ut alla språk. Men Feinius for från Asia till Skytia när han for från byggandet av tornet, så att han dog i furstendömet i Skytia i slutet av det fyrtionde året och lämnade över hövdingadömet till sin son Nenual.

Vid slutet av det fyrtioandra året efter byggandet av tornet, tog Ninus, son till Belus, konungatiteln över världen.

Nel levde söderut i Egypten och tog Scota, dotter till Faraos Cincri, till hustru. Vid den tiden föddes Gaedel Glas, från vem Gaedil härstammar, son till Scota, dotter till Faraos.

Det var Gaedel Glas som utformade det gaeliska språket från de sjuttio två språken.

Sru, son till Esru son till Gaedel, var hövding över Gaedil när de lämnade Egypten sedan Faraos med sin här drunknat i Röda Havet.

Fyra skeppsbesättningar stark for Sru från Egypten. Det var tjugofyra gifta par och tre legohjon på varje skepp. Sru och hans son Eber Scot var hövdingar. Vid samma tid dog Nenual, son till Baath, son till Nenual, son till Feinius Farsaid, prinsen av Skytia. Även Sru dog strax efter det att de nådde Skytia.

Eber Scot tog konungatiteln i Skytia från Nenuals ättlingar tills han dödades av Noemius, son till Nenual. Det blev stridigheter mellan Noemius och Boamain, son till Eber Scot. Boamain tog konungatiteln tills han dödades av Noemius. Noemius tog furstendömet tills han dödades av Ogamain, son till Boamain i hämnd för sin fader. Ogamain behöll konungatiteln till sin död. Refill, son till Noemius, tog konungatiteln tills han dödades av Tat, son till Ogamain. Därefter dödades Tat av Refloir, son till Refill, och det blev strid om furstendömet mellan Refloir och Agnomain, son till Tat, tills Refloir dödades av Agnomain.

Av den orsaken drevs Gaedils ättlingar ut på havet. Det var Agnomain och hans son Lamfhind. De var sju år på havet utefter kanten på

världens norra sida. Mer som kan nämnas är de vedermödor som de utstod.

De hade tre skepp som var sammankopplade så att ingen av dem skulle kunna skiljas från de andra. De hade tre hövdingar efter Agnomains död när de var på Kaspiska havet; Lamfhind och Allot och Caicher druiden.

Det var Caicher druiden som gav botemedel till dem när Siren lät musik komma över dem för att de skulle falla in i sömn. Detta är botemedlet som Caicher fann åt dem, att smälta vax i deras öron. Det var Caicher som talade till dem när en stor vind drev dem ut på oceanen så att de försmäktade av hunger och törst. Efter en vecka nådde de den stora udde som ligger norrut om Rhipaeen-bergen, och det var på den udden som de fann en källa med vinsmak, och de festade där. I tre dagar och tre nätter sov de där. Men Caicher druiden sade: "Res er, vi ska inte vila förrän vi har nått Irland".

"Vad för slags plats är detta Irland", sade Lamfhind, son till Agnomain. "Avlägsnare än Skytia är det", sade Caicher, "Det är inte vi själva som ska nå det, utan våra ättlingar inom trehundra år från i dag".

Därefter bosatte de sig i Maeotic Marshes och där föddes en son till Lamfhind, Eber Glunfhind. Han blev hövding efter sin fader och hans sonson var Febri Glas, och hans sonson var Nuadu.

Brath, son till Death, son till Ercha, son till Allot, son till Nuadu, son till Nenual, son till Febri Scot, son till Agni Find, son till Eber Glunfhind, son till Lamfhind, son till Agnomain, son till Boamain, son till Eber Scot, son till Sru, son till Esru, son till Gaedel Glas, son till Nel, son till Feinius Farsaid.

Occe och Ucce, två söner till Allot, son till Nenual, son till Nemed, son till Allot, son till Ogamain, son till Toithecht, son till Tetrech, son till Eber Dub, son till Allot, son till Agnomain.

Mantan, son till Caicher, son till Ercha, son till Coemthecht, son till Soethecht, son till Mantan, son till Caicher druiden.

Det var denna Brath som for från Marshes. Först till Torrianska Havet och till Kreta och sedan till Sicilien. Därifrån nådde de Spanien. De erövrade Spanien med vapenmakt.

Fyra skeppsbesättningar starka kom Gaedil till Spanien, med fjorton gifta par och sju ogifta legohjon i varje skepp. Brath höll ett skepp. Ucce och Occé höll två skepp och Mantan höll ett skepp.

De höll tre slag i Spanien sedan de stigit iland. Ett slag emot Tuscans, ett slag emot Langobardi, och ett slag emot Barchu. Men det kom en farsot över dem och tjugofyra av dem dog, däribland Occe och Ucce. Av de två skeppens besättning klarade sig ingen utom två gånger fem män, däribland En, son till Occe, och Un, son till Ucce.

Brath hade en god son som hette Breogan. Han byggde ett torn och en stad. Braganza var stadens namn. Från Breogans torn kunde man se över till Irland, och en vinterkväll såg Ith, son till Beogan, det.

Breogan, son till Brath, ärlig och god
han fick sonen Mil
de sju söner till Mil - goda var deras härar -
däribland Eber och Eremon

Och Dond och Airech med i slag
tillsammans med Ir och Arannan
och Amorgen med lysande anlete
och Colptha av svärdet

De tio söner till Breogan utan falskhet
Brega, Fuat och Murthemne
Cualnge, Cuala, rykte de bar
Ebleo, Nar, Ith och Bile

Ith, son till Breogan, med högt rykte
kom först till Irland
han var den förste som bebodde det
av de ädla ättlingar till den kraftfulle Gaedil.

ANNALA RIOGHACHTA EIREANN

KRÖNIKA ÖVER IRLANDS KONUNGA-
DÖME, av de fyra mästarna.

MILIDS SÖNER

(Anm. Regeringstiderna för de enskilda regenterna nedan, är mindre rimliga än de som återfinns i "Foras Feasa ar Eirinn". Jfr regentlängderna längst bak i denna bok.)

I världsåret 3500 (1700 f.Kr.). I slutet av detta år kom en flotta under sönerna till Milidh till Irland för att erövra det från Tuatha De Danann, och de utkämpade med dem slaget vid Sliabh Mis på den tredje dagen sedan de landstigit. I detta slag föll Scota, dotter till Farao och hustru till Milidh, och hennes grav ligger mellan Sliabh Mis och havet. I slaget föll också Fas, hustru till Un, son till Uige, och från henne är Gleann Faisi namngivet. Därefter utkämpade sönerna till Milidh ett slag vid Tailtinn emot de tre konungarna av Tuatha De Danann: MacCuill, MacCeacht och MacGreine. Slaget slutade först när MacCeacht blev dräpt av Eiremhon, MacCuill av Eimhear, och MacGreine av Amhergin. Deras tre drottningar blev också slagna, Eire av Suirghe, Fodla av Edan, och Banba av Caicher. Slaget blev till slut vunnet emot Tuatha De Danann, och de blev slaktade varhelst de blev upptäckta. Å andra sidan föll av sönerna till Milidh två frejdade hövdingar i de följande upploppen, Fuad vid Sliabh Fuaid, och Cuailgne vid Sliabh Cuailgne.

I världsåret 3501 (1699 f.Kr.). Detta var det år då Eremhon och Emher antog förenad konungavärdighet över Irland, och delade Irland i två delar mellan sig.

Därtill lät Eremhon och Emher uppföra följande verk tillsammans med sina hövdingar: Rath-Beothaigh över Eoir i Argat-Ros, och Rath-Oinn i Crich-Cualann blev resta av Eremhon.

Landsvägen vid Inbher-mor i territoriet Ui Eineachglais-Cualann, blev gjord av Amhergin.

Resandet av Dun Nair i Sliabh Modhairn, av Gosten. Dun-Deilginnsi i territoriet Cualann, av Sedgha. Dun-Sobhairce i Mirbholg

Dal-Riada, av Sobhairce, och Dun-Edair av Suirghe. Dessa blev resta av Eremhon och hans hövdingar.

En tvist bröt ut i slutet av detta år mellan Eremhon och Emhar, angående de tre kullarna Druim Clasaigh i Crich Maine, Druim Beathaigh i Maenmghagh, och Druim Finghin i Munster. Följden blev att de utkämpade ett slag på brinken av Bri Damh vid Tochar-eterdamhagh, och det blev kallat slaget vid Geisill. Slaget blev vunnet mot Emhear, och han föll där. Där föll också tre frejdade hövdingar av Eremhons folk i samma slag, Goisten, Setgha och Suirghe. Därefter antog Eremhon konungavärdighet.

I världsåret 3502 (1698 f.Kr.). Det första året Eremhon regerade över Irland, och det andra året efter ankomsten av sönerna till Milidh då Eremhon delade Irland. Han gav provinsen Ulster till Emhear, son till Ir, Munster till de fyra sönerna till Emhear Finn, provinsen Connaught till Un och Eadan, och provinsen Leinster till Crimhthann Sciathbhel av Damnonian.

Tea, dotter till Lughaidh, son till Ith, som Eremhon gifte sig med i Spanien sedan han förskjutit sin hustru Odbha, var den Tea som begärde en utvald kulle av Eremhon till hemgift, på vilken plats som än utvaldes, hon skulle vilja bli begravd, och där hennes hög och gravsten kunde resas, och där alla prinsar av hennes ättlingar som blev födda kunde dväljas. Garanterna som underställde sig utförandet åt henne var Amhergin Gluingeal och Emhear Finn. Kullen hon utvalde var Druim-Caein, vilket är Teamhair. Det är från henne platsen är uppkallad, och där blev hon begravd.

Odbha, moder till Muimhne, Luighne och Laighne dog och hon blev begravd vid Odbha.

Slaget vid Cuil Caichir, i vilket Caichir blev slagen av Amergin Gluingeal, blev utkämpat detta år, och hans grav blev grävd på denna plats, så det är från honom Cuil Caichir fått sitt namn.

I världsåret 3503 (1697 f.Kr.). Det andra året Eremhon regerade över Irland. Amhergin Gluingeal, son till Milidh, föll detta år i slaget vid Biletineadh av Eremhon. Utbrottet av de nio Brosnach, d.v.s. vattendragen av Eile, och av de nio Righe, d.v.s. vattendrag i Leinster, och av de tre Uinsionn av Hy-Oiliolla.

I världsåret 3506 (1694 f.Kr.). Det femte året Eremhon regerade. Fulman och Mantan stupade mot konungen i slaget vid Breogan i Feimhin, och utbrotten av följande sjöar skedde samma år, Loch Cimbe, Loch Buadhaigh, Loch Baadh, Loch Ren, Loch Finnmhaighe, Loch Greine, Loch Riach, Loch Da-Chaech i Leinster, och Loch Laegh i Ulster.

I världsåret 3510 (1690 f.Kr.). Det nionde året Eremhon regerade. Un, En och Edan blev slagna av honom i slaget vid Comhraire i Meath. Utbrottet av Eithne i Ui Neill, och av de tre Soc i Connaught, och av

Fregabhail mellan Dal Ariadhe och Dal Riada, i detta år. Dessa är vattendragen.

I världsåret 3516 (1684 f.Kr.). I det femtonde året Eremhon regerade, dog han vid Rath Beothaigh ovan Eoir i Argat Ross.

I världsåret 3517 (1683 f.Kr.). Det första året Miumhne, Luighne och Laighne, söner till Eremhon, regerade tillsammans över Irland.

I världsåret 3519 (1681 f.Kr.). I slutet av deras tredje regeringsår dog Muimhne vid Cruachain. Luighne och Laighne föll i slaget vid Ard Ladhron mot sönerna till Emhear.

Er, Orba, Fearon och Fergen, de fyra sönerna till Emer, regerade ett halvt år. Detta halva år och det halva år under Nuadhat Neacht gör att helt år, och till Nuadhat Neacht är det sammanräknat i världsår. Dessa fyra söner till Emer blev slagna av Irial Faidh, son till Eremhon, i slaget vid Cuil Marta i slutet av det förutnämnda halva året.

I världsåret 3529 (1671 f.Kr.). I slutet av detta de tionde året Irial Faidh, son till Eremhon, regerade så dog han vid Magh Muaidhe.

Det var Irial Faidh som utkämpade följande slag: slaget vid Cuil Marta, slaget vid Ard Inmaoith i Teathbha, där föll Stirne, son till Dubh, son till Fomhor, slaget vid Tenmaighe, där föll Eocha Echcheann, konung av Formorian, slaget vid Lochmaighe, där föll Lughroth, son till Mofemis av Fir Bolg.

Det var i Irials tid som följande slätter röjdes, fästningar restes och utbrott av vattendrag skedde.

Dessa är slätterna: Mag Sele i Ui Neill, Magh nEle i Leinster, Magh Reicheat, Magh Sanais i Connaught, Magh Techt i Ui Mac uais, Magh Faithne i Airtheara, Magh Dairbhreach i Fotharta Dairbhreach, Magh Lughna i Cianachta, Magh Inis i Uladh, Magh Cuilefeadha i Fearnmhagh, Magh Comair, Magh Midhe, Magh Cobha, Mag Cuma i Ui Neill, Mag Fearnmhaighe i Oirghialla, och Magh Riada.

Dessa är fästningarna: Rath Fearnmhaighe i Oirghialla, Rath Cuinceadha i Seimhne, Rath Bacain i Latharna, Rath Lochaid vid Glascharn, Rath Glaiscuilg vilken är kallad Rath Coimbaoith vid Eamhain, Rath Mothaigh, Rath Buirg i Sleachtmhagh.

Vattendragen var Siuir, Feil, Ercre i Munster, de tre Finn, och de tre Coimdes.

I världsåret 3530 (1670 f.Kr.). I det tjugonde året Eithrial, son till Irial Faidh, son till Eremhon, regerade så blev han fälld av Conmhael, son till Emer, i slaget vid Raeire.

Det var under Eithrials regering som dessa slätter blev röjda: Teamagh i Connaught, Magh Lughadh i Ui Failghe, Magh Ochtair i Leinster, Lochmagh i Conaille, Magh Roth i Ui Eathach.

I världsåret 3550 (1650 f.Kr.). Det första året Conmael, son till Emer, regerade över Irland. Han var den första konungen från Munster.

I världsåret 3579 (1621 f.Kr.). Conmael, son till Emer, hade varit konung över Irland i trettio år när han föll i slaget vid Aenach Macha, av Tighernmus, son till Follach.

Conmael utkämpade följande slag: slaget vid Geisill, där föll Palap, son till Eremhon, slaget vid Berra, slaget vid Sliabh Beatha i Ui Creamhthainn, slaget vid Ucha, slaget vid Cnucha, slaget vid Sliabh Modhairn, där föll Semroth, son till Inboith, slaget vid Clere, slaget vid Carnmor, där föll Ollach, slaget vid Loch Lein emot Ernai och Martinei (stammar av Fir Bolg) och emot Mogh Ruith, son till Mofebis av Fir Bolg, och slaget vid Ele.

I världsåret 3580 (1620 f.Kr.). Det första året Tighernmas, son till Follach, regerade över Irland.

I världsåret 3581 (1619 f.Kr.). Det andra året Tighernmas regerade. Då inträffade utbrotten av dessa nio sjöar: Loch Uair i Meath, Loch nIairn, Loch Ce i Connaught, Loch Saileann, Dubhloch, och Loch Dabhall i Oirghialla.

I världsåret 3656 (1544 f.Kr.). Det var det sjuttionde året sammanlagt från tre perioder som Tighearnmas var konung över Irland.

Det var Tighearnmas som vann i de följande slagen mot ättlingarna till Emhear, andra irländare och omliggande grannländer. Dessa var slagen:

slaget vid Elle, där föll Rochorb, son till Gollan,
slaget vid Lochmagh, där föll Dagairne, son till Goll son till Gollan,
slaget vid Cul Ard i Mag Inis,
slaget vid Cuil Fraechan,
slaget vid Magh Techt,
slaget vid Commar,
slaget vid Cul Athguirt i Seimhne,
slaget vid Ard Niadh i Connaught,
slaget vid Carn Fearadhaigh, där föll Fearadhach, son till Rochorb, son till Gollan, från vem Carn Fearadhaigh är uppkallad, och
slaget vid Cnamh Choill i Connaught,
slaget vid Cuil Feadha,
slaget vid Reabh,
slaget vid Congnaidhe i Tuath Eabha,
slaget vid Cluain Cuas i Teathbha,
slaget vid Cluain Muirsge i Breifne,
de två slagen vid Cuil i Argat Ross,
slaget vid Ele,
slaget vid Berra,
sju slag vid Loch Lughdhach,
två andra slag vid Argatt Ross,

tre slag mot Fir Bolg,
slaget vid Cuil Fobhair mot Ernai.

Det var även genom Tighearnmas som guld för första gången smältes i Irland, i Foithre Airthir Liffe. Det var Uchadan, en hantverkare från Feara Cualann som smälte det. Det var av honom som bågare och bröstnålar för första gången blev täckta med guld och silver i Irland. Det var genom honom som kläder blev färgade i purpur, blått och grönt.

Det var under hans regering de tre svarta vattendragen i Irland brast fram, Fubhna, Torann och Callann är deras namn.

I slutet av detta år dog han med tre fjärdedelar av Irlands män omkring sig vid mötet i Mag Slecht i Breifne, vid tillbedjan av Crom Cruach som var den förnämsta avguden som dyrkades i Irland. Detta hände precis på Samhains natt (c:a 1 nov). Det är från det knäböjande som de irländska männen utförde där runt Tighearnmas som slätten fått sitt namn.

I världsåret 3657 (1543 f.Kr.). Detta var det första året Irland var utan konung, då Tighearnmas hade dött.

I världsåret 3663 (1537 f.Kr.). Detta var det sjunde året Irland var utan konung under en period av dessa sju år.

I världsåret 3664 (1536 f.Kr.). Detta var det första året Eochaidh Eadghadhach var konung över Irland. Han var kallad Eochaidh Eadghadhach därför att det var genom honom som variationerna på dräkten kunde särskilja varje enskild ärbarhet, från den lägsta till den högsta. Dessa var skillnaderna mellan dem. En färg på slavarnas kläder, två på krigarnas kläder, tre på ansevärdas hjältars eller unga områdeshärskares kläder, sex på ollavs (= förnäm poet. Hög aristokratisk utmärkelse, troligen betydande inom rättsväsen eller gudskydd) kläder, sju på konungars och drottningars kläder.

I världsåret 3667 (1533 f.Kr.). I slutet av det fjärde året Eochaidh regerade, fälldes han av Cearmna, son till Ebric, i slaget vid Teamhair.

I världsåret 3668 (1532 f.Kr.). Det första året Sobhairce och Cearmna Finn, de två sönerna till Ebric, son till Emher, son till Ir, son till Milidh, regerade tillsammans över Irland, och de delade landet emellan sig i två delar. Sobhairce residerade i norr, i Dun Sobhairce, och Cearmna i söder, i Dun Cearmna. Dessa var de första konungarna över Irland av ättlingar till Ir.

I världsåret 3707 (1493 f.Kr.). Sedan dessa konungar hade haft förenad konungavärdighet över Irland i fyrtio år, blev Sobhairce slagen av Eochaidh Meann av Formorian, och Cearmna blev slagen av Eochaidh Faebharghla, son till Conmael.

I världsåret 3708 (1492 f.Kr.). Det första året Eochaidh Faebhar-ghlas, son till Conmael, son till Emhear, regerade över Irland.

I världsåret 3727 (1473 f.Kr.). Sedan Eochaidh hade varit konung över Irland i tjugo år, blev han slagen av Fiacha Labhrainne i slaget vid Carman, som hämnd för sin fader.

Dessa är slagen som blev utkämpade, och slätterna som blev röjda av Eochaidh Faebharghlas: slaget vid Comar Tri nUisce, slaget vid Tuaim Drecon i Ui Briuin Breifne, slaget vid Druim Liathain.

Dessa är slätterna: Magh Smeathrach i Ui Failghe, Magh-n-Aidhne, Magh Luirg i Connaught, Magh Leamhna, Magh-n-Inir, Magh Fubhna och Magh-da-Ghabhar i Oirghialla.

I världsåret 3728 (1472 f.Kr.). Detta var det första året Fiacha Labhrainne regerade över Irland.

I världsåret 3751 (1449 f.Kr.). Detta var det tjugofjärde året Fiacha Labhrainne regerade, och han blev slagen av Eochaidh Mumho av Munster i slaget vid Bealgadan.

Det var Fiacha Labhrainne som segrade i följande slag: slaget vid Gathlach, där föll Mofebis, son till Eochaidh Faebharghlas, slaget vid Fairrge emot ättlingarna till Emhear, slaget vid Sliabh Feimhin, ett slag emot Ernai en stam av Fir Bolg, på en slätt där Loch Erne nu är. Sedan slaget var vunnet över dem, flödade sjön över dem, så det är från dem som sjön är namngiven, det är "en sjö över Ernai".

Det var i Fiachas regering som dessa vattendrag för första gången rann fram: Fleasc, Mand och Labhrann, från vilka sistnämnda tillnamnet Labhrainne blev fäst vid honom.

I världsåret 3752 (1448 f.Kr.). Det var det första året Eochaidh Mumho, son till Mofebis, regerade över Irland.

I världsåret 3772 (1429 f.Kr.). I tjuogoett år hade Eochaidh varit konung över Irland när han blev slagen av Aengus Olmucadha, son till Fiacha Labhrainne, i slaget vid Cliach.

I världsåret 3773 (1427 f.Kr.). Det var det första året Aengus Olmucadha regerade över Irland.

I världsåret 3790 (1410 f.Kr.). Sedan Aengus Olmucadha hade varit konung över irländi arton år, blev han slagen av Enna Airgtheach.

Det var Aengus som segrade i följande slag: slaget vid Clere, slaget vid Cuirce, slaget vid Sliabh Cailge emot Martini i territoriet Corca Bhaiscinn, slaget vid Ros Fraechan i Muirisc, där föll Fraechan spåmannen, slaget vid Carn Riceadha, slaget vid Cuil Ratha i södra Munster, slaget vid Sliabh Cua emot Ernai, slaget vid Ard Achadh, där föll Smiorgall, son till Smeathra och konung av Formorian, femtio slag

emot folken Cruithean Tuath och Fir Bolg, tolv slag emot folket Longbardai, och fyra slag emot folket Colaisti.

Dessa är sjöarna som brast fram i hans tid: Loch Saileach, Loch-nangasan i Magh Luirg i Connaught, och utbrottet av sjön mellan Eabha och Ros Cette.

Det var genom Aengus som slätter blev rövda: Magh Glinne i Cinel Conaill, Magh Mucruimhe i Connaught, Mah Cuile Cael i Cinel Boghaine, Magh-n-Oensciath i Leinster, Aelmhagh i Calraighe, Magh Arcaill i Ciarraighe Luachra, och Magh Luachra Deadhaidh.

I världsåret 3791 (1409 f.Kr.). Det var det första året Enna Airgtech var konung över Irland.

I världsåret 3817 (1383 f.Kr.). Sedan Enna Airgtheach hade varit konung över Irland i tjugosju år, blev han slagen av Roitheachtaigh, son till Maen, son till Aengus Olmucadha, i slaget vid Raighne.

Det var genom Enna Airgtheach som silversköldar blev gjorda vid Airget Ros, och han gav dem tillsammans med hästar och vagnar till Irlands män.

I världsåret 3818 (1382 f.Kr.). Det första året Roitheachtaigh, son till Maen, regerade över Irland.

I världsåret 3842 (1358 f.Kr.). Sedan Roitheachtaigh hade varit konung över Irland i tjugofem år, blev han slagen av Sedna, son till Airtri, vid Cruachain.

I världsåret 3843 (1357 f.Kr.). Det första året Sedna, son till Airtri, son till Eibhric, son till Emher, son till Ir, regerade.

I världsåret 3847 (1353 f.Kr.). Sedan Sedna hade varit konung över Irland i fem år, blev han slagen av Fiacha Finscothach och Muineamhon, son till Cas Clothach, vid Cruachain.

I världsåret 3848 (1353 f.Kr.). Det första året Fiacha Finscothach regerade över Irland.

I världsåret 3867 (1333 f.Kr.). Sedan Fiacha Finscothach hade varit konung över Irland i tjugo år, blev han slagen av Muineamhon, son till Cas.

Alla slätter på Irland hade blommor och vitklöver i överflöd under Fiachas tid. Dessa blommor befanns vara fulla av vin, och vinet blev frampressat i blanka kärl. På grund av detta fick Fiacha Fin-Scothach (= vinblommor) sitt tillnamn.

I världsåret 3868 (1332 f.Kr.). Det första året Muineamhon, son till Cas Clothach, regerade över Irland.

I världsåret 3872 (1328 f.Kr.). Vid slutet av det femte året Muineamhon regerade, dog han i en farsot i Magh Aidhne. Det var Muineamhon som för konungar och hövdingar i Irland lät införa bruket att bära guldkedjor runt halsen.

I världsåret 3873 (1327 f.Kr.). Det första året Faildeargdoid regerade.

I världsåret 3882 (1318 f.Kr.) Sedan Faildeargdoid hade varit konung i tio år, blev han slagen av Ollamh Fodhla, son till Fiacha Finscothach, i slaget vid Teamhair. Det var genom Faildeargdoid som guldringar först blev burna runt handleden av hövdingar i Irland.

I världsåret 3883 (1317 f.Kr.). Det första året Ollamh Fodhla, son till Fiacha Finscothach, regerade.

I världsåret 3922 (1278 f.Kr.). Sedan Ollamh Fodhla hade varit konung över Irland i fyrtio år, dog han i sin egen Mur (= fästning) vid Teamhair. Han var den förste konung från vilken Feis Teamhrach blev fastställd, och det var genom honom som Mur Ollamhan blev rest vid Teamhair. Det var även han som utnämnde en hövding över varje Triocha Ced (= troligen motsvarande härad), och en Brughaidh över varje Baile (= troligen motsvarande fyra härad), som alla skulle tjäna konungen av Irland.

Eochaidh var Ollamh Fodlas första namn, och han blev kallad Ollamh (= huvudpoet) därför att han tidigare var den främste poeten och sedan blev konung av Fodhla, d.v.s. Irland.

I världsåret 3923 (1277 f.Kr.). Detta var det första året Finnachta, son till Ollamh Fodhla, regerade över Irland.

I världsåret 3942 (1258 f.Kr.). Detta var det tjugonde året Finnachta regerade över Irland. Därefter dog han i en farsot i Magh Inis i Uladh.

Det var i Finnachtas regering som snö föll vilket smakade vin och svärtade gräset. Från detta blev tillnamnet Finnachta fäst vid honom. Elim var hans första namn.

I världsåret 3943 (1257 f.Kr.). Det första året Slanoll, son till Ollamh Fodhla, regerade över Irland.

I världsåret 3959 (1241 f.Kr.). Det sjuttonde året Slanoll var konung och han dog vid Teamhair, men det är inte känt vilken sjukdom som drabbade honom. Han blev funnen död, men hans hudfärg ändrades inte. Han blev sedemera begravd och sedan hans kropp hade legat i graven i fyrtio år, blev han upptagen av sin son Oilioll Mac Slanuill, och kroppen hade bibehållits utan att ruttna eller upplösas under denna tid. Denna händelse förundrade och var en stor överraskning för Irlands män.

I världsåret 3960 (1240 f.Kr.). Det första året Gedhe Ollghothach regerade över Irland.

I världsåret 3971 (1229 f.Kr.). I det tolfte året Gedhe Ollghothach var konung över Irland, blev han slagen av Fiacha, son till Finnachta.

I världsåret 3972 (1228 f.Kr.). Det första året Fiancha Finnailches, son till Finnachta, var konung över Irland. Alla kalvar som föddes under hans regering var vita i annan.

I världsåret 3991 (1209 f.Kr.). Sedan Fiacha Finnailches hade varit konung över Irland i tjugo år, blev han slagen av Bearn ghal, son till Gedhe Ollghothach, i slaget vid Breagh.

Det var genom Fiacha Finnailches som Dun Chuile Sibrinne, d.v.s. Ceanannus, blev rest. Varhelst han bodde, kallades platsen Ceanannus. Det var genom denna konung som jorden blev grävd för första gången i Irland, så att vattnet kunde vara i brunnar. Det var svårt för stjälkarna att bära upp sitt korn i hans tid.

I världsåret 3992 (1208 f.Kr.). Det första året Bearnghal, son till Gedhe Ollghothach, regerade över Irland.

I världsåret 4003 (1197 f.Kr.). Sedan Bearnghal, son till Gedhe Ollghothach, hade varit konung över Irland i tolv år, blev han slagen av Oilioll, son till Slanoll, och Sirna, son till Dian.

I världsåret 4004 (1196 f.Kr.). Det första året Oilioll, son till Slanoll, regerade över Irland.

I världsåret 4019 (1181 f.Kr.). Sedan Oilioll, son till Slanoll, hade varit konung över Irland i sexton år, blev han slagen av Sirna, son till Dian.

I världsåret 4020 (1180 f.Kr.). Detta var det första året Sirna, son till Dian, son till Deman, var konung över Irland.

Det var Sirna, son till Dian, som ryckte styrelsen av Teamhair från Ulta, d.v.s. ättlingarna till Ir. Det var även han som på dem hämnades Roitheachtaigh Mac Mains död, som hade blivit slagen av dem vid Cruachain, genom att fälla Bearnghal, son till Gedhe Ollghothach, och Oilioll, son till Slanoll.

I världsåret 4169 (1031 f.Kr.). Sedan Sirna Saeghlach, son till Dian, hade varit konung över Irland i ett och ett halvt århundrade, blev han slagen av Roitheachtaigh, son till Rian, vid Aillinn.

Det var Sirna som segrade i slaget vid Aircealtair över folket Ultonian, de två slagen vid Sliabh Airbhreach, slaget vid Ceann Duinn i Assal, slaget vid Moin Foichnigh i Ui Failghe över folket Martini och Ernai, slaget vid Luachair, slaget vid Claire, slaget vid Samhain, slaget vid Cnoc Ochair. Han genomförde ett anfall mot folket Formorian i

Meath. Det var genom honom för övrigt som slaget vid Moin Troghaidhe i Ciannachta utkämpades, när Lughair, son till Lughaidh, ättling till Emhear, i förenad styrka med folket Formorian och deras konung Ceasarn drog in över Irland. Sirna förde Irlands män till slag emot dem vid Moin Troghaidhe. Medan de utkämpade slaget, drog en farsot över dem och dödade Lughair och Ceasarn och deras folk samt ett oräkneligt antal av Irlands män tillsammans med dem.

Det var i Sirnas tid som utbrottet ägde rum av Scirtach i Leinster, och av Slaine i Ui Creamhthainn.

I världsåret 4170 (1030 f.Kr.). Det första året Roitheachtaigh, son till Roan, regerade över Irland.

I världsåret 4176 (1024 f.Kr.). Sedan Roitheachtaigh hade varit konung över Irland i sju, förbrände en blixthonom vid Dun Sobhairce.

Det var genom Roitheachtaigh som vagnar med fyra hästar för första gången användes i Irland.

I världsåret 4177 (1023 f.Kr.). Sedan Elim Oillfinchneachta, son till Roitheachtaigh, hade varit konung över Irland i ett år, blev han slagen i slutet av året av Giallachaidh, son till Oilioll Ollchain. Snö med en smak av vin föll detta år. Därav blev han kallad Oillfinchnechta.

I världsåret 4178 (1022 f.Kr.). Det första året Giallachaidh, son till Oilioll Olchain, son till Sirna, var konung över Irland.

I världsåret 4186 (1014 f.Kr.). Sedan Giallachaidh hade varit konung över Irland i nio år, blev han slagen av Art Imleach vid Magh Muaidhe.

I världsåret 4187 (1013 f.Kr.). Det första året Art Imleach, son till Elim Oillfincheachta, var konung över Irland.

I världsåret 4198 (1002 f.Kr.). Sedan Art Imleach hade varit konung över Irland i tolv år, blev han slagen av Nuadhat Finnfail.

I världsåret 4199 (1001 f.Kr.). Det första året Nuadhat Finnfail regerade över Irland.

I världsåret 4238 (962 f.Kr.). Sedan Nuadhat Finnfail hade varit konung över Irland i fyrtio år, blev han slagen av Breas, son till Art Imleach.

I världsåret 4239 (961 f.Kr.). Det första året Breas, son till Art Imleach, regerade över Irland.

I världsåret 4247 (953 f.Kr.). Sedan Breas hade varit konung över Irland i nio år, blev han slagen av Eochaidh Apthach vid Carn Conluain.

I världsåret 4248 (952 f.Kr.). Eochaidh Apthach var konung över Irland i ett år och han blev slagen i slutet av året av Finn, son till Bratha.

I världsåret 4249 (951 f.Kr.). Det första året Finn, son till Bratha, regerade över Irland.

I världsåret 4270 (930 f.Kr.). Sedan Finn, son till Bratha, hade varit konung över Irland i tjugotvå år, blev han slagen av Sedna, son till Breas, i Munster.

I världsåret 4271 (929 f.Kr.). Det första året Sedna Innarraigh, son till Breas, son till Art Imleach, var konung över Irland.

I världsåret 4290 (910 f.Kr.). Sedan Sedna Innarraigh hade varit konung över Irland i tjugo år, blev han slagen av Simon Breac.

I världsåret 4291 (909 f.Kr.). Det första året Simon Breac, son till Aedan Glas, var konung över Irland.

I världsåret 4296 (904 f.Kr.). Sedan Simon Breac hade varit konung över Irland i sex år, blev han slagen av Duach Finn.

I världsåret 4297 (903 f.Kr.). Det första året Duach Finn, son till Sedna Innarraigh, var konung över Irland.

I världsåret 4306 (894 f.Kr.). Sedan Duach Finn, son till Sedna Innarraigh, hade varit konung över Irland i tio år, blev han slagen av Muireadhach Bolgrach i slaget vid Magh.

I världsåret 4307 (893 f.Kr.). Muireadhach Bolgrach var konung över Irland i ett år och en månad och blev sedan slagen av Enda Dearg, son till Duach.

I världsåret 4308 (892 f.Kr.). Det första året Enda Dearg var konung över Irland.

I världsåret 4319 (881 f.Kr.). Sedan Enda Dearg, son till Duach, hade varit konung över Irland i tolv år, dog han vid Sliabh Mis i en farsot tillsammans med ett stort antal.

I världsåret 4320 (880 f.Kr.). Det första året Lughaidh Iardonn, son till Enda Dearg, var konung över Irland.

I världsåret 4328 (872 f.Kr.). Det nionde året Lughaidh Iardonn var konung över Irland och han blev slagen av Sirlamh vid Rath Clochair.

I världsåret 4329 (871 f.Kr.). Det första året Sirlamh, son till Finn, son till Bratha, var konung över Irland.

I världsåret 4344 (856 f.Kr.). Sedan Sirlamh hade varit konung över Irland i sexton år, blev han slagen av Eochaidh Uairches.

I världsåret 4345 (855 f.Kr.). Det första året Eochaidh Uaircheas var konung över Irland.

I världsåret 4356 (844 f.Kr.). Sedan Eochaidh Uaircheas hade varit konung över Irland i tolv år, blev han slagen av sönerna till Congall, d.v.s. Eochaidh och Conaing.

I världsåret 4357 (843 f.Kr.). Det första året Eochaidh Fiadhmuine och Conaing Begeaglach, de två sönerna till Congal Cosgarach, son till Duach Teamrach, son till Muireadhach Bolgrach, regerade över Irland. Eochaidh över södra Irland och Conaing över norra Irland.

I världsåret 4361 (839 f.Kr.). Sedan Eochaidh Fiadhmuine och Conaing Begeaglach hade haft förenad konungavärdighet över Irland i fem år, blev Eochaidh slagen av Lughaidh Laimhdhearg, son till Eochaidh Uaircheas, och konungavärdigheten blev frånryckt Conaing.

I världsåret 4362 (838 f.Kr.). Det första året Lughaidh Laimhdhearg, son till Eochaidh Uaircheas, var konung över Irland.

I världsåret 4368 (832 f.Kr.). I det sjunde året Lughaidh var konung över Irland, blev han slagen av Conaing, son till Congal.

I världsåret 4369 (831 f.Kr.). Det första året Conaing Begeaglach, son till Congal, för andra gången var konung över Irland.

I världsåret 4388 (812 f.Kr.). Sedan Conaing Begeaglach hade varit konung över Irland i tjugo år, blev han slagen av Art, son till Lughaidh. Han blev kallad Conaing Begeaglach därför att han aldrig greps av fruktan för någonting under sin livstid.

I världsåret 4389 (811 f.Kr.). Det första året Art, son till Lughaidh, son till Eochaidh Uaircheas, var konung över Irland.

I världsåret 4394 (806 f.Kr.). Sedan Art, son till Lughaidh, hade varit konung över Irland i sex år, blev han slagen av Fiacha Tolgrach och hans son Duach Ladhrach.

I världsåret 4395 (805 f.Kr.). Det första året Fiacha Tolgrach var konung över Irland.

I världsåret 4404 (796 f.Kr.). Sedan Fiacha Tolgrach, son till Muireadhach, hade varit konung över Irland i tio år, blev han slagen av Oilioll, son till Art, i Boirinn.

I världsåret 4405 (795 f.Kr.). Det första året Oilill Finn, son till Art, son till Lughaidh Laimhdhearg, regerade över Irland.

I världsåret 4415 (785 f.Kr.). Sedan Oilioll Finn, son till Art, son till Lughaidh Laimhdhearg, hade varit konung över Irland i elva år, blev han slagen av Airgeatmhar och Duach Ladhghair i slaget vid Odbha.

I världsåret 4416 (784 f.Kr.). Det första året Eochaidh, son till Oilioll Finn, var konung över Irland.

I världsåret 4422 (778 f.Kr.). Sedan Eochaidh, son till Oilioll Finn, hade varit konung över Irland i sju år, blev han slagen av Airgeatmhar vid Aine.

I världsåret 4423 (777 f.Kr.). Det första året Airgeatmhar, son till Sirlamh, var konung över Irland.

I världsåret 4452 (748 f.Kr.). I det trettionde året Airgeatmhar var konung över Irland, blev han slagen av Duach Ladhgrach och Lughaidh Laighdhe, son till Eochaidh.

I världsåret 4453 (747 f.Kr.). Det första året Ladhgrach, son till Fiacha Tolgrach, var konung över Irland.

I världsåret 4462 (738 f.Kr.). I det tionde året Duach Ladhrach var konung över Irland, blev han slagen av Lughaidh Laighdhe.

I världsåret 4463 (737 f.Kr.). Det första året Lughaidh Laighdhe var konung över Irland.

I världsåret 4469 (731 f.Kr.). Sedan Lughaidh Laighdhe hade varit konung över Irland i sju år, blev han slagen av Aedh Ruadh, son till Badharn, son till Airgeatmhar.

I världsåret 4470 (730 f.Kr.). Det första året Aedh Ruadh, son till Badharn, var konung över Irland.

I världsåret 4476 (724 f.Kr.). Sedan Aedh Ruadh, son till Badharn, hade varit konung över Irland i sju år, lämnade han över konungavärdigheten till Dithorba, son till Deman, för det var så bestämt att han skulle överlämna den till Dithorba efter sju år, och även Dithorba skulle vidare överlämna den till Cimbaeth efter ytterligare sju år. Och så skulle de efterträda varandra så länge deras

regering varade. Orsaken till denna överenskommelse angående konungavärdigheten var att de var söner till tre bröder.

I världsåret 4477 (723 f.Kr.). Det första året Dithorba, son till Deman, regerade över Irland.

I världsåret 4483 (717 f.Kr.). Sedan Dithorba, son till Deman, hade varit konung över Irland i sju år, överlämnade han konungavärdigheten till Cimbaeth, son till Fintan, för det var hans tur efter Dithorba.

I världsåret 4484 (716 f.Kr.). Det första året Cimbaeth, son till Fintan, var konung över Irland.

I världsåret 4490 (710 f.Kr.). Sedan Cimbaeth, son till Fintan, hade varit konung över Irland i sju år, överlämnade han konungadömet till Aedh Ruadh, son till Badharn.

I världsåret 4497 (703 f.Kr.). Sedan Aedh Ruadh, son till Badharn, för andra gången hade varit konung över Irland i sju år, överlämnade han konungadömet till Dithorba igen.

I världsåret 4498 (702 f.Kr.). Det första året Dithorba, son till Deman, för andra gången var konung över Irland.

I världsåret 4505 (696 f.Kr.). Sedan Dithorba för andra gången varit konung över Irland i sju år, gick det till Cimbaeth, son till Fintan.

I världsåret 4505 (695 f.Kr.). Det första året Cimbaeth, för andra gången, övertog konungadömet över Irland.

I världsåret 4511 (689 f.Kr.). Sedan Cimbaeth för andra gången varit konung över Irland, överlämnade han konungadömet till Aedh Ruadh, son till Badharn.

I världsåret 4512 (688 f.Kr.). Det första året Aedh Ruadh, son till Badharn, var konung över Irland, den tredje gången som han övertog regerandet.

I världsåret 4518 (682 f.Kr.). Sedan Aedh Ruadh hade varit konung över Irland i sju år, drucknade han i Eas Ruaidh och begravdes i en hög bredvid vattenfallet, så det är från honom Sith Aedha och Eas Aedha är uppkallade.

I världsåret 4519 (681 f.Kr.). Det första året Dithorba, för tredje gången, var konung över Irland.

I världsåret 4525 (675 f.Kr.). Sedan Dithorba hade varit konung över Irland, överlämnade han konungavärdigheten till Cimbaeth.

I världsåret 4526 (674 f.Kr.). Det första året Cimbaeth var konung över Irland, den tredje gången han övertog konungavärdigheten.

I världsåret 4532 (668 f.Kr.). Sedan Cimbaeth hade varit konung över Irland för tredje gången, sade Macha, dotter till Aedh Ruadh, son till Badharn, att hennes faders tur till konungavärdigheten var hennes. Dithorba och Cimbaeth sade att de inte ville lämna konungavärdigheten till en kvinna. Ett slag blev utkämpat mellan dem. Macha besegrade dem och drev Dithorba och hans söner till Connaught, och han blev slagen i Corann. Sedan tog hon Cimbaeth till make och gav honom konungavärdighet. Därefter vidtog hon ensam åtgärder i Connaught och fjättrade sönerna till Dithorba, sände dem till Ulster i kraft av sin styrka och satte dem i ordentlig trældom före det att de blev satta att resa fästningen vid Eamhain som skulle bli hövdingafästet i Uladh.

I världsåret 4533 (667 f.Kr.). Det första året Cimbaeth var konung över Irland, sedan Macha hade tagit honom till sin make.

I världsåret 4539 (661 f.Kr.). Sedan Cimbaeth, son till Fintan, hade varit konung över Irland i sju år, efter att ha blivit make till Macha, dog han vid Eamhain Macha. Cimbaeth var den förste konungen i Eamhain.

I världsåret 4540 (660 f.Kr.). Det första året Macha hade konungavärdighet över Irland, sedan Cimbaeth, son till Fintan, dött.

I världsåret 4546 (654 f.Kr.). Sedan Macha Mongruadh, dotter till Aedh Ruadh, son till Badharn, hade haft konungavärdighet över Irland i sju år, blev hon slagen av Reachtaidh Righdhearg, son till Lughaidh.

Det var Macha som kommenderade sönerna till Dithorba att resa fästningen vid Eamain som skulle bli hövdingafästet i Ulster för evigt, som vi sagt tidigare. Och det var Cimbaeth och Macha som fostrade Ugaine Mor.

I världsåret 4547 (653 f.Kr.). Det första året Reachtaidh Righdhearg, son till Lughaidh, var konung över Irland.

I världsåret 4566 (634 f.Kr.). Sedan Reachtaidh Righdhearg, son till Lughaidh, hade varit konung över Irland i tjugo år, blev han slagen av Ugaine Mor i hämnd på sin fostermoder, d.v.s. Macha Mongruadh.

I världsåret 4567 (633 f.Kr.). Det första året Ugaine Mor, son till Eoachaidh Buadhach, var konung över Irland.

I världsåret 4606 (594 f.Kr.). Sedan Ugaine Mor hade varit konung över Irland och över hela västra Europa ända till Muir Toirrian i fyrtio

år, blev han slagen av Badhbhchadh, vid Tealach-an-Chosgair i Magh Muireadha i Bregia. Denna Ugaine var han som krävde eder av alla element, synliga och osynliga, och av Irlands män i allmänhet, att de aldrig skulle strida om konungavärdigheten över Irland med hans barn eller hans ättlingar.

Badhbhchadh, son till Eochaidh Buadhach, var konung över Irland efter Ugaine i en och en halv dag, och blev sedan slagen av Laeghaire Lorc, son till Ugaine, i hämnd för sin fader.

I världsåret 4607 (593 f.Kr.). Det första året Laeghaire, son till Ugaine Mor, var konung över Irland. I världsåret 4608 (592 f.Kr.). Sedan Laeghaire Lorc, son till Ugaine, hade varit konung över Irland i två år, blev han mördad av Cobhthach Cael Breagh, vid Carman.

I världsåret 4609 (591 f.Kr.). Det första året Cobhthach Cael Breagh var konung över Irland.

I världsåret 4658 (542 f.Kr.). Sedan Cobhthach Cael Breagh, son till Ugaine, hade haft konungavärdighet över Irland i femtio år, blev han slagen av av Labhraidh Loingseach, även kallad Maen, son till Oilioll Aine, med trettio konungar omkring sig vid Dinn Righ på brinken av Bearbha.

I världsåret 4659 (541 f.Kr.) Det första året Labhraidh Loingseach var konung över Irland.

I världsåret 4677 (523 f.Kr.). Sedan Labhraidh Loingseach, även kallad Maen, son till Oilioll, son till Laeghaire Lorc, son till Ugaine Mor, hade varit konung över Irland i nitton år, blev han slagen av Melghe Molbhthach, son till Cobhthach Cael Breagh.

I världsåret 4678 (522 f.Kr.). Det första året Melghe Molbhthach, son till Cobhthach Cael Breagh, var konung över Irland.

I världsåret 4694 (506 f.Kr.). Sedan Melghe Molbhthach, son till Cobhthach Cael Breagh, hade varit konung över Irland i sjutton år, blev han slagen av Modhcorb i slaget vid Claire. När hans grav blev grävd, brast Loch Melghe fram i landet Cairbre, och den blev namngiven efter honom.

I världsåret 4695 (505 f.Kr.). Det första året Modhcorb, son till Cobhthach Caemh, var konung över Irland.

I världsåret 4701 (499 f.Kr.). Sedan Modhcorb, son till Cobhthach Caemh, hade varit konung över Irland i sju år, blev han slagen av Aengus Ollamh.

I världsåret 4702 (498 f.Kr.). Det första året Aenghus Ollamh, son till Oilioll, son till Labhraidh, var konung över Irland.

I världsåret 4719 (481 f.Kr.). I det artonde året Aenghus Ollamh, son till Oilioll, son till Labhraidh, var konung över Irland, blev han slagen av Irereo, son till Melghe, i slutet av året.

I världsåret 4720 (480 f.Kr.). Det första året Irereo, son till Melghe Molbhthach, var konung över Irland.

I världsåret 4726 (474 f.Kr.). Sedan Irereo, son till Melghe, hade varit konung över Irland i sju år, blev han slagen av Fearcorb, son till Modhcorb.

I världsåret 4727 (473 f.Kr.). Det första året Fearcorb, son till Modhcorb, var konung över Irland.

I världsåret 4737 (463 f.Kr.). Sedan Fearcorb hade varit konung över Irland i elva år, blev han slagen av Connla Caemh, son till Irereo.

I världsåret 4738 (462 f.Kr.). Det första året Connla Caemh var konung över Irland.

I världsåret 4757 (443 f.Kr.). Sedan Connla Caemh hade varit konung över Irland i tjugo år, dog han vid Teamhair.

I världsåret 4758 (442 f.Kr.). Det första året Oilioll Caisfhiachlach, son till Connla Caemh, var konung över Irland.

I världsåret 4782 (418 f.Kr.). Sedan Oilioll Caisfhiachlach, son till Connla Caemh, son till Irereo, hade varit konung över Irland i tjugofem år, blev han slagen av Adamair, son till Fearcorb.

I världsåret 4783 (417 f.Kr.). Det första året Adamair, son till Fearcorb, var konung över Irland.

I världsåret 4787 (413 f.Kr.). Sedan Adamair, son till Fearcorb, hade varit konung över Irland i fem år, blev han slagen av Eochaidh Ailtleathan.

I världsåret 4788 (412 f.Kr.). Det första året Eochaidh Ailtleathan var konung över Irland.

I världsåret 4804 (396 f.Kr.). Sedan Eochaidh Ailtleathan, son till Oilioll Caisfhiachlach, hade varit konung över Irland i sjutton år, blev hans slagen av Fearghus Fortamhail.

I världsåret 4805 (395 f.Kr.). Det första året Fearghus Fortamhail, son till Breasal Breac, var konung över Irland.

I världsåret 4815 (385 f.Kr.). Sedan Fearghus Fortamhail, son till breasal Breac, hade varit konung över Irland i elva år, blev han slagen av Aenghus Tuirmheach i slaget vid Teamhair.

I världsåret 4816 (384 f.Kr.). Det första året Aenghus Tuirmheach Teamhrach var konung över Irland.

I världsåret 4875 (325 f.Kr.). Sedan Aenghus Tuirmheach Teamhrach hade varit konung över Irland i sextio år, dog han vid Teamhair. Han blev kallad Aenghus Tuirmheach därför att den ädla bördens av Eireamhon följs från honom.

I världsåret 4876 (324 f.Kr.). Det första året Conall Collamhrach, son till Ederscel, var konung över Irland.

I världsåret 4880 (320 f.Kr.). Sedan Conall Collamhrach, son till Ederscel Teamhrah, son till Eochaidh Ailtleathan, hade varit konung över Irland i fem år, blev han slagen av Nia Sedhamain.

I världsåret 4881 (319 f.Kr.). Det första året Nia Sedhamain, son till Adamair, var konung över Irland.

I världsåret 4887 (313 f.Kr.). Sedan Nia Sedhamain, son till Adamair, hade varit konung över Irland i sju år, blev han slagen av Enna Aighneach.

Det var i Nia Sedhamains tid som kor och hjortar blev mjölkade tillsammans (Anm. Uppgiften återgår på en legend om hans moders trollkonster).

I världsåret 4888 (312 f.Kr.). Det första året Enna Aighneach regerade över Irland.

I världsåret 4907 (293 f.Kr.). Sedan Enna Aighneach, son till Aenghus Tuirmeach Teamhrach, hade varit konung över Irland i tjugo år, blev han slagen av Crimhthann Cosgrach i slaget vid Ard Crimhthainn.

I världsåret 4908 (292 f.Kr.). Det första året Crimhthann Cosgrach, son till Feidhlimidh, son till Fearghus Fortamhail, var konung över Irland.

I världsåret 4911 (289 f.Kr.). Sedan Crimhthann Cosgrach hade varit konung över Irland i fyra år, blev han slagen av Rudhraighe, son till Sithrighe.

I världsåret 4912 (288 f.Kr.). Det första året Rudhraighe, son till Sithrighe, var konung över Irland.

I världsåret 4981 (219 f.Kr.). Sedan Rudraighe, son till Sithrighe, son till Dubh, son till Fomhor, son till Airgeatmar, hade varit konung över Irland i sjuttio år, dog han vid Airgeat Gleann.

Det var Rudhraighe som segrade i följande slag runt om i Irland: slaget vid Cuirce, slaget vid Luachair, sju slag i Cliu, slaget vid Gleannamhnach, slaget vid Sliabh Mis, slaget vid Boirinn, slaget vid Ren, slaget vid Ai, slaget vid Cuil Silinne, och de två slagen vid Fortrasc.

I världsåret 4982 (218 f.Kr.). Det första året Innatmar, son till Nia Sedhamain, var konung över Irland.

I världsåret 4990 (210 f.Kr.). Sedan Innatmar, son till Nia Sedhamain, hade varit konung över Irland i nio år, blev han slagen av Breasal Boidhiobadh, son till Rudraighe.

I världsåret 4991 (209 f.Kr.). Det första året Breasal Boidhiobadh var konung över Irland.

I världsåret 5001 (199 f.Kr.). Sedan Breasal Boidhiobadh, son till Rudhraighe, hade varit konung över Irland i elva år, blev han slagen av Lughaidh Luaighne.

Det var en hög dödlighet på nötkreaturen i Irland under Breasals regering.

I världsåret 5002 (198 f.Kr.). Det första året Lughaidh Luaighne, son till Innatmar, var konung över Irland.

I världsåret 5016 (184 f.Kr.). I det femtonde året Lughaidh Luaighne, son till Innatmar, var konung över Irland, blev han slagen av Congal Claroineach, son till Rudraighe.

I världsåret 5017 (183 f.Kr.). Det första året Congal Claroineach var konung över Irland.

I världsåret 5031 (169 f.Kr.). Sedan Congal Claroineach, son till Rudhraighe, hade varit konung över Irland i femton år, blev han slagen av Duach Dallta Deadhadh.

I världsåret 5032 (168 f.Kr.). Det första året Duach Dallta Deadhadh, son till Cairbre Lusc, var konung över Irland.

I världsåret 5041 (159 f.Kr.) Sedan Duach Dallta Deadhadh, son till Cairbre Lusc, hade varit konung över Irland i tio år, blev han slagen av Fachtna Fathach.

I världsåret 5042 (158 f.Kr.). Det första året Fachtna Fathach var konung över Irland.

I världsåret 5057 (143 f.Kr.). Sedan Fachtna Fathach, son till Rossa, son till Rudhraighe, hade varit konung över Irland i sexton år, blev han slagen av Eochaidh Feidhleach.

I världsåret 5058 (142 f.Kr.). Det första året Eochaidh Feidhleach var konung över Irland.

I världsåret 5069 (131 f.Kr.). Sedan Eochaidh Feidhleach, son till Finn, son till Finnlogha, hade varit konung över Irland i tolv år, dog han vid Teamhair.

I världsåret 5070 (130 f.Kr.). Det första året Eochaidh Aireamh, broder till Eochaidh Feidhleach, var konung över Irland.

I världsåret 5084 (116 f.Kr.). Sedan Eochaidh Aireamh hade varit konung över Irland i femton år, blev han innebränd av Sighmall vid Freamhainn.

I världsåret 5085 (115 f.Kr.). Det första året Ederscel, son till Eoghan, son till Oilioll, var konung över Irland.

I världsåret 5089 (111 f.Kr.). Sedan Ederscel, son till Eoghan, son till Oilioll, hade varit konung över Irland i fem år, blev han slagen av Nuadha Neacht, vid Aillinn.

I världsåret 5090 (110 f.Kr.). Sedan Nuadha Neacht, son till Sedna Sithbhaic, hade varit konung över Irland i ett halvt år, blev han slagen av Conaire Mor i slaget vid Cliach i Ui Drona. Det halva år Clann, Eimhir och Finn regerade tillsammans, adderat med det halva år Nuada Neacht regerade, fullgör femtusennittio världsår.

I världsåret 5091 (109 f.Kr.). Det första året Conaire Mor, son till Ederscel, var konung på Irland.

I världsåret 5160 (40 f.Kr.). Sedan Conaire Mor, son till Ederscel, hade varit konung över Irland i sjuttio år, blev han slagen av upprorsmän vid Bruighean-da-Dhearg.

Det var under Conaires regeringstid som havet årligen kastade iland sin avkastning vid Inbhear Colptha. Stort överflöd av nötter blev årligen funna vid Boinn och Buais under hans tid. Boskapen var utan uppsyningsmän i Irland under hans regering på grund av den stora freden och endräkten. Under hans regering var det varken åska eller storm, och vinden tog inte ett hårstrå från boskapen, från mitten av hösten till mitten av våren.

I världsåret 5161 (39 f.Kr.). Det första året Irland var utan konung, efter Conaire.

I världsåret 5166 (34 f.Kr.). Det första året Lughaidh Sriabh-ndearg var konung över Irland.

I världsåret 5191 (9 f.Kr.). Sedan Lughaidh Sriabh-ndearg hade varit konung över Irland i tjugosex år, förolyckades han.

I världsåret 5192 (8 f.Kr.). Conchobhar Abhradhruadh, son till Finn File, son till Rossa Ruadh, son till Fearghus Fairrghe, hade varit konung över Irland i ett år när han blev slagen av Crimhtann, son till Lughaidh Sriabhndearg.

I världsåret 5193 (7 f.Kr.). Det första året Crimhthann Niadhair, son till Lughaidh, var konung över Irland.

I världsåret 5194 (6 f.Kr.). Det andra året Crimhthann regerade.

Kristus första år (1 e.Kr.). Det åttonde året Crimhthann Niadhair regerade.

9 år efter Kristus. Det sextonde året Crimhthann var konung över Irland, och han dog vid Dun Crimhthainn, vid Edair, sedan han återvänt från det berömda krigståg som han gav sig ut på. Det var från det krigståget som han förde med sig underbara skattter, bland vilka var en gyllene vagn och ett gyllene spelbräde med inläggningar av ett hundratal genomskinliga ädelstenar, samt Cedach Crimhthainn som var en underbar mantel broderad med guld. Han förde med sig tillbaka ett erövrat svärd med många ormar av rent massivt guld inlagt i det, en sköld med knappar av klart silver, ett spjut som dödade alla som av det tillfogades ett sår, en slunga som aldrig missade sitt mål, och två vintundar med en silverkedja mellan dem, vilken kedja var värd trehundra Cumhal (= kvinnlig slav), samt många andra kostbara saker.

10 år efter Kristus. Det första året Cairbre Cinncait regerade, efter att ha mördat de högättade, undantaget några få som undkom den massaker där de högättade blev mördade vid Aitheach Tuatha. Dessa är de tre högättade som undkom:

Fearadhach Finnfeachtnach, förfader till Conn Cedcathach;
Tibraide Tireach, förfader till regenterna i Dal Ariadhe;
Corb Olum, förfader till konungarna av Eoghanacht i Munster.
De undkom eftersom de låg i sina mödrars magar.

Baine, dotter till konungen av Alba, var moder till Fearadhach Finnfeachtnach;

Cruife, dotter till konungen av Britain, var moder till Corb Olum;
Aine, dotter till konungen av Saxan, var moder till Tibraide Tireach.

14 år efter Kristus. Sedan Cairbre Caithcheann hade varit konung över Irland i fem år, dog han. Onskfullt var tillståndet i Irland under hans regering, fruktlöst hennes korn, för det brukade bli ett frö per stjälk, fruktlöst hennes vattendrag, mjöklös hennes boskap, brist på överflöd av hennes frukt, för det brukade bli ett ekollon per ek.

Son till Cairbre var den mycket begåvade Morann, som vanligen kallades Morann Mac Maein.

15 år efter Kristus. Det första året Fearadhach Finnfeachtach var konung över Irland. Allt var gott i Irland under hans tid. Årstiderna var lugna. Jordan frambringade sina frukter, vattendragen var fyllda med fisk, och boskapen gav rikligt med mjölk.

36 år efter Kristus. Sedan Fearadhach Finnfeachtach, son till Crimhthann Niadhair, hade varit konung över Irland i tjugotvå år, dog han vid Teamhair.

37 år efter Kristus. Det första året Fiatach Finn, son till Daire, son till Dluthach, var konung över Irland.

39 år efter Kristus. Sedan Fiatach Finn hade varit konung över Irland i tre år, blev han slagen av Fiacha Finnfolaidh.

40 år efter Kristus. Det första året Fiacha Finnfolaidh regerade över Irland.

56 år efter Kristus. Sedan Fiacha Finnfolaidh hade varit konung över Irland i sjutton år, blev han dödad av provinskonungarna vid uppviglingen av folket Aitheach Tuatha, i slakten vid Magh Bolg. Dessa är provinskonungarna av vilka han blev dödad:

Elim, son till Conra, konungen av Ulster;

Sanbh, son till Ceat Mac Magach, konungen av Connaught;

Foirbre, son till Fin, konungen av Leinster.

Han efterlämnade endast en son som då låg i magen på Eithne, dotter till konungen av Alba. Tuathal var sonens namn.

57 år efter Kristus. Det första året Elim, son till Cinra, regerade.

76 år efter Kristus. Sedan Elim, son till Conra, hade varit konung över Irland i tjugo år, blev han slagen av Tuathal Teachtmhar i slaget vid Aichill. Gud utkrävde hämnd på folket Aitheach Tuatha för deras onskfulla dåd, under den tid då Elim var konung, genom att Irland blev utan korn, utan frukt, utan fisk, och utan alla andra stora nyttoprodukter, från det att Aitheach Tuatha hade mördat Fiacha Finnfolaidh i slakten vid Magh Bolg, till Tuathal Teachtmhars tid.

106 år efter Kristus. Sedan Tuathal Teachtmhar hade varit konung över Irland i trettio år, blev han slagen av Mal, son till Rochraidhe, konungen av Ulster, i Magh Line vid Moin-an-Chatha i Dal Ariadhe där de två vattendragen Ollar och Ollarbha rinner. Ceanngubha är namnet på den kulle där han blev dödad, som denna fyrradiga strof dokumenterar:

Ollar och Ollarbha
Ceann-Gubha, ståtlig, förnäm
Är inte namngiven utan orsak
Dagen då Tuathal blev dödad
Och som också förtäljs:
Tuathal, för vem landet var redligt
Hövding av Meath med tusen hjältar
Blev sårad - den hövdingen av fagra Freamhainn
På sidan av kullen vid Gleann-an-Ghabhann.

107 år efter Kristus. Det första året Mal, son till Rochraidhe, var konung över Irland.

110 år efter Kristus. Sedan Mal, son till Rochraidhe, hade varit konung över Irland i fyra år, blev han slagen av Feidhlimidh Reachtmhar.

111 år efter Kristus. Det första året Feidhlimidh Reachtmhar, son till Tuathal Teachtmhar, var konung över Irland. Baine, dotter till Scal, var moder till Feidhlimidh. Det var från henne Cnoc Baine i Oirghialla blev namngivet, för det var där som hon blev begravd. Det var även av henne som Rath Mor vid Magh Leamhna i Ulster blev upprest.

119 år efter Kristus. Sedan Feidhlimidh Reachtmhar hade varit konung över Irland i nio år, dog han.

120 år efter Kristus. Det första året Cathaeir Mor, son till Feidhlimidh Figurhlais, var konung över Irland.

122 år efter Kristus. Sedan Cathaeir Mor hade varit konung över Irland i tre år, blev han slagen av Conn och folket Luaighni från Teamhair, i slaget vid Magh h-Agha.

123 år efter Kristus. Det första året Conn Cedcathach var konung över Irland.

Natten då Conn föddes, upptäcktes fem huvudvägar till Teamhair som aldrig tidigare varit uppmärksammade. Dessa är deras namn: Slighe Asail, Slighe Midhluachra, Slighe Cualann, Slighe Mor, och Slighe Dala. Slighe Mor är kallad Eiscir Riada, d.v.s. gränslinjen av Irland i två delar mellan Conn och Eoghan Mor.

157 år efter Kristus. Sedan Conn Cedcathach hade varit konung över Irland i trettiofem år, blev han slagen av Tibraite Tireach, son till Mal, son till Rochraidhe, konungen av Ulster, vid Tuath Amrois.

158 år efter Kristus. Det första året Conaire, son till Modh Lamha, var konung över Irland.

165 år efter Kristus. Sedan Conaire, son till Modh Lamha, hade varit konung över Irland i åtta år, blev han slagen av Neimhidh, son till Sruibhgheann.

Denna Conaire hade tre söner; Cairbre Musc, från vem Muscraighe är uppkallad, Cairbre Baschaein, från vem Baiscnigh i Corca Baiscinn är uppkallad, och Cairbre Riadal, från vem Dal Riada är uppkallad. Saraid, dotter till Conn Cedcathach, var moder till dessa söner till Conaire, son till Modh Lamha.

166 år efter Kristus. Det första året Art, son till Conn Cedcathach, regerade.

186 år efter Kristus. Det tjugoförsta året Art, son till Conn Cedcathach, var konung över Irland. Slagen vid Ceannfeabhrat, utkämpat av sönerna till Oilioll Olum och de tre Cairbre, d.v.s. Cairbre Musc, Cairbre Riada, och Cairbre Bascainn, emot Dadera druiden, Neimhidh, son Sroibhcinn, och det södra Irland. Där föll Neimhidh, son till Sroibhcinn, konung över folket Ernai i Munster, och Dadera, druid över folket Dairinni. Dadera blev slagen av Eoghan, son till Oilioll; Neimhidh, son till Sroibhcinn, av Cairbre Rioghfhoda, son till Conaire, i hämnd för sin fader, d.v.s. Mac Con, i låret så att han därefter blev halt. Orsaken till detta tillnamn var att Lughaidh var älskvärd mot en vinthund som diade sina valpar i hans fosterfaders hus och han diade spenen av den förutnämnda vinthunden, därav kom Mac Con (= son till vinthunden) att fästas vid honom.

195 år efter Kristus. Sedan Art, son till Conn Cedcathach, hade varit konung över Irland i trettio år, blev han slagen av Maccon och hans främlingar i slaget vid Magh Mucruimhe. I samma slag föll tillsammans med Art även sönerna till hans syster Sadhbh, dotter till Conn, nämligen de sju sönerna till Oilioll Olum, som hade följt honom emot Maccon, deras broder. Eoghan Mor, Dubhmerchon, Mughcorb, Lughaidh, Eochaidh, Diochorb och Tadhg var deras namn, och Beinne Brit, konung av Britania, var han som fällde dem. Beinne blev slagen av Luhaidh Lagha i hämnd för sina släktingar. Lioghairne av Long Cheek, son till Aenghus Balbh, son till Eochaidh Finn Fuathairt, var han som fällde Art i detta slag vid Magh Mucruimhe, sedan han hade förenat sig med Maccon.

196 år efter Kristus. Det första året Luhaidh, d.v.s. Maccon, son till Maicniadh, var konung över Irland.

225 år efter Kristus. Sedan Lughaidh, d.v.s. Maccon, son till Maicniadh, hade varit konung över Irland i trettio år, blev han fälld av Feircis, son till Coman Eces, sedan han hade blivit fördriven ifrån Teamhair av Cormac, sonson till Conn.

226 år efter Kristus. Fearghus Duibhdeadach, son till Imchadh, hade varit konung över Irland i en tidsrymd av ett år när han blev slagen av Lughaidh Lagha i slaget vid Crinna emot Cormac, sonson till Conn. Där föll även för hans hand, under flykten genom Breagh, hans två bröder Fearghus Foiltleabhar och Fearghus Bot, som var kallad Fearghus Caisfhiachlach. Om dem var sagt:

Uppå stenen vid Rathcro
Slagna blev de tre Fearghus
Cormac sade det är vederlag
Hans hand försvagade inte Laighe.

Till Cormacs armé kom Tadhg, son till Cian, och Luhaidh, för det slaget. Tadhg fick av Cormac i territoriell belöning efter slaget Ciannachta i Magh Breagh, vilket är förhärsligt i andra böcker.

227 år efter Kristus. Det första året Cormac, son till Art, son till Conn Cedcathach, var konung över Irland.

234 år efter Kristus. Det åttonde året Cormac regerade. Oilioll Olum, son till Mogh Nuadhat, konung av Munster, dog.

236 år efter Kristus. Det tionde året Cormac regerade. Slaget vid Granard av Cormac, sonson till Conn, emot Ulstermännen detta år. Ett slag vid Eu i Magh Aei emot Aedh, son till Conall, konung av Connaught. Ett slag vid Eth, slaget vid Ceann Daire, slaget vid Sruth emot Ulstermännen, och slaget vid Slighe Cuailgne.

237 år efter Kristus. Det elfte året Cormac regerade. Slaget vid Ath Beatha, slaget vid Dumha detta år av Cormac.

238 år efter Kristus. Det tolfte året Cormac regerade. Slag vid Cuil Tochair tre gånger, och tre slag vid Dubhadh av Cormac.

239 år efter Kristus. Det trettonde året Cormac regerade. Slaget vid Allamagh, och de sju slagen vid Elve av Cormac.

240 år efter Kristus. Det fjortonde året Cormac regerade. Slaget vid Magh Techt, och Cormacs flotta tog sig över Magh Rein detta år, så det var vid det tillfället som han erhöll suveränitet över Alba.

241 år efter Kristus. Det femtonde året Cormac regerade.

Dessa är de slag som Cormac utkämpade emot Munster detta år: Slaget vid Berre, slaget vid Loch Lein, slaget vid Luimneach, slaget vid Muireasc, slaget vid Feartha, där föll Eochaidh Taebhfada, son till Oilioll Olum, slaget vid Samhain, där föll Cian, son till Oilioll Olum, och slaget vid Ard Cam.

Massakern på kvinnorna vid Cleanfearta vid Teamhair av Dunlang, son till Enna Niadh, konungen av Leinster. Trettio var de konungliga kvinnornas antal, och hundra jungfrur tillsammans med var och en av dem. Tolv prinsar av Leinstermännen dödade Cormac i hämnd för massakern, och fordringarna av Borumha (= en speciall skatt pålagd provinsen Leinster av Tuathal) höjdes över den nivå som Tuathal stadgat.

248 år efter Kristus. Det tjuogoandra året Cormac regerade. Ett slag vid Fochard Muirtheimhne av Cormac detta år. Ett slag vid Crionna Fregabhail var utkämpat av Cormac emot Ulstermännen, där föll Aenghus Finn, son till Fearghus Duibhheadach, konungen av Ulster, medan Ulstermännen slaktades runt omkring honom.

265 år efter Kristus. Det trettionionde året Cormac regerade. Ceallach, son till Cormac, och Cormacs lagstiftare blev dödligt sårad, och Cormacs ena öga blev förstört av en stöt med en lans av Aenghus Gaibhuaibhtheach, son till Fiacha Suighdhe, son till Feidhlimidh lagstiftaren. Därefter utkämpade och segrade Cormac i sju slag emot folket Deisi i hämnd för detta dåd, och han fördrev dem från deras territorium, så att de nu är i Munster.

266 år efter Kristus. Fyrtio år hade Cormac, son till Art, son till Conn, varit konung över Irland när han dog vid Cleiteach, då ett ben från en lax fastnade i strupen, på beräkning av en ande som druiden Maelgenn drivit mot honom, sedan Cormac hade vänt sig emot druiderna till förmån för sin tillbedjan av Gud istället för till dem. Därefter uppeggade druiderna en djävul att attackera honom, vilket gav honom en smärtsam död.

Det var Cormac som sammansatte Teagusc-na-Righ, för att bevara värdigheten, moralen och styrelseformen i konungadömet. Han var en ryktbar författare till lagar, synkroniska sammanställningar och historia, och det var han som fastställde lagar, regler och föreskrifter för varje vetenskap, och för varje överenskommelse i endräkt med anständighet, och det var hans lagar som syorde allt som berörde dem, och ända till nutiden (= början av 1600-talet).

Det var denna Cormac, son till Art, som samlade irländska kröniker till Teamhair, ställde i ordning dem och skrev ut de irländska krönikerna i en bok som fick namnet Psaltair Temhrach (= Psaltaren av Teamhair). I den boken infördes de samtida hjältedåden och synkronisering av de irländska konungarna med konungar och härskare i andra länder, och av provinskonungar med Irlands överkonungar. I den blev även upptecknat vad konungarna av Irland fick mottaga för

titel av provinskonungarna, och jordränta och fordringar från deras undersåtar, från de högättade till de underordnade. I den var även beskrivet gränslinjer och landmärken i Irland, från strand till strand, från provins till folkstam, från folkstam till bygder, och från bygder till byar. Detta är lovprisat i Leabhar na-n-Uidhri. De är upptecknade i Leabhar Dinnsenchusa.

267 år efter Kristus. Eochaidh Gonnat var konung över Irland och han blev slagen av Lughaidh Meann, son till Aenghus, en av Ulstermännen.

268 år efter Kristus. Det första året Cairbre Liffechair, son till Cormac, son till Art, var konung över Irland.

271 år efter Kristus. Det fjärde året Cairbre regerade. Tre slag blev utkämpade av Cairbre emot männen från Munster, i försvar mot rätten till Leinster.

272 år efter Kristus. Fyra slag av Cairbre emot männen från Munster i försvar mot rätten till Leinster.

276 år efter Kristus. Det nionde året Cairbre var konung över Irland. Aenghus Gaibuaibhtheach blev mördad detta år av sönerna till Cairbre Liffechair, nämligen Fiacha Sraibhtine och Eochaidh Doimhlen.

283 år efter Kristus. Det sextonde året Cairbre regerade. Finn, sonson till Baisgne, blev fälld av Aichleach, son till Duibhdreann, och sönerna till Uirgeann av Luaighni Teamhrach, vid Ath Brea, uppe vid Boinn, om vilket var sagt:

Finn blev mördad, det var med kastspjut
Med ett bedrövligt sår
Aichleach mac Duibhdreann sköt av
Huvudet av sonen till Mochtamuin

Var inte det att Caeilti tog hämnd
Det skulle ha blivit en seger efter alla hans rättmätiga slag
De tre blev avskurna av honom
Jublande över huvudet av den kungliga kämpan

284 år efter Kristus. Sedan Cairbre Liffechair hade varit konung över Irland i sjutton år, föll han för Semeons hand. Han var son till Cearb, en av Fotharta. Fearcorb, son till Cormac Cas, hade bringat folket Fiana med sig emot konungen, för att försvara Leath Mhogha mot honom.

285 år efter Kristus. Fothadh hade regerat ett år över Irland när Fothadh Cairptheach blev slagen av Fothadh Airgtheach. Fothadh

Airgtheach blev därefter slagen av Caeilte i slaget vid Ollarba i Magh Line.

286 år efter Kristus. Det första året Fiacha Sraibhtine regerade över Irland.

291 år efter Kristus. Det sjätte året Fiacha var konung över Irland. Slaget vid Duibhlinn blev utkämpat av Fiacha emot Leinstermännen, tre slag vid Sliabh Toadh, slaget vid Smear, och även slaget vid Ciarmhagh av Fiacha Sraibhtine.

322 år efter Kristus. Sedan Fiacha Sraibhtine hade varit konung över Irland i trettiosju år, blev han slagen av Colla i slaget vid Dubhchomar i Crioch Rois i Breagh.

323 år efter Kristus. Det första året Colla Uais, son till Eochaidh Doimhlen, var konung över Irland.

326 år efter Kristus. Det fjärde året Colla Uais var konung över Irland, och Muireadhach Tireach fördrev honom och hans bröder till Alba tillsammans med trehundra män.

327 år efter Kristus. Det första året Muireadhach Tireach var konung över Irland. Vid slutet av detta år kom de tre Colla till Irland, och de kom inte i kraft av sin krigsstyrka utan de var endast tre gånger nio. Sedan de fått instruktioner av en druid, vände de sig emot Muireadhach. De bannade honom och uttalade olycksbringande ord så att han skulle bli tvungen att mörda dem, för att det därigenom skulle bli på honom som anklagelsen av klanmord skulle bli ålagd. Då han inte bekämpade dem, stannade de kvar hos honom och blev honom trogen.

331 år efter Kristus. Det femte året Muireadhach regerade. Slaget vid Achadh Leithdheirg i Fearnmhagh blev utkämpat av de tre Colla emot Ulstermännen. Där föll Fearghus Fogha, son till Fraechar Foirtrium, den siste konungen av Ulster som residerade vid Eamhain. Därefter brände de Eamhain och sedan dess har inte Ulstermännen dväljts där. De tog också från Ulstermännen den del av provinsen som sträcker sig från Righe och Loch n-Eathach västerut. Colla Meann föll i detta slag.

356 år efter Kristus. Sedan Muireadhach Tireach hade varit konung över Irland i trettio år, blev han slagen av Caelbhadh, son till Crunn, konungen av Uladh, vid Portrigh ovan Dabhall.

357 år efter Kristus. Sedan Caelbhadh, son till Crunn Badhrai, hade varit konung över Irland i ett år, blev han slagen av Eochaidh Muightheadhoin.

358 år efter Kristus. Det första året Eochaidh Muighmheadhoin, son till Muireadhach Tireach, var konung över Irland.

365 år efter Kristus. I det åttonde året Eochaidh Muighmheadhoin, son till Muireadhach Tireach, var konung över Irland, dog han vid Teamhair.

366 år efter Kristus. Det första året Crimhthann, son till Fidhach, son till Daire Cearb, var konung över Irland.

378 år efter Kristus. Sedan Crimhthann, son till Fidach, hade varit konung över Irland i tretton år, dog han av en giftig dryck som hans egen syster givit honom.

379 år efter Kristus. Det första året Niall Naoighiallach, son till Eochaidh Muighmheadhoin, var konung över Irland.

405 år efter Kristus. Sedan Niall Naoighiallach, son till Eochaidh Muighmheadhoin, hade varit konung över Irland i tjugosju år, blev han slagen av Eochaidh, son till Enna Ceinnseallach, vid Muir n-Icht, d.v.s. havet mellan Frankrike och England.

428 år efter Kristus. Sedan Dathi, son till Fiachra, son till Eochaidh Muighmheadhoin, hade varit konung över Irland i tjugotre år, blev han dödad av en flammande blixtnedslag vid Sliabh Ealpa.

430 år efter Kristus. Det andra året Laeghaire regerade. I detta år sändes Palladius till Irland av påven Celestinus, för att sprida förtroende hos irländarna, och han landsteg i Leinster tillsammans med tolv män. Nathi, son till Garchu, vägrade att lämna honom tillträde, men hur som helst döpte han några få personer i Irland och tre träkyrkor blev resta av honom, nämligen Cell Fhine, Teach-na-Romhan och Domhnach Arta. Vid Cell Fhine lämnade han sina böcker och ett skrin med relikier av Paulus och Petrus och många andra martyrer. Han lämnade dessa fyra i dessa kyrkor: Augustinus, Benedictus, Silvester och Solinus. Palladius återvände tillbaka till Rom eftersom han inte gavs någon aktning i Irland, och han pådrog sig en sjukdom i landet av Cruithnigh och dog därav.

431 år efter Kristus. Det tredje året Laeghaire regerade. Sankt Patrick blev upphöjd till biskop av den helige påven Celestinus I, som befälde honom att bege sig till Irland för att predika och undervisa i den sanna tron och fromheten för Gaeidhil (= inhemskt namn på irländare, särskilt högättade) och även för att döpa dem.

REGENTLÄNGDER OCH SLÄKTTAVLOR

IRLANDS DYNASTIER enligt "Annala Rioghachta Eireann"

<u>Dynastier och regenter</u>	<u>regeringsår</u>	<u>regenttid</u>
CEASAIR	2958 f.Kr.	40 dagar
Ceasair	2958 f.Kr.	40 dagar
(Interregum)	2957-2681 f.Kr.	276 år
PARTHOLON	2680-2380 f.Kr.	300 år
Partholon	2680-2650 f.Kr.	30 år
(Interregum)	2379-2351 f.Kr.	28 år
NEIMHIDH	2350-2134 f.Kr.	217 år
Neimhidh	2350-(?) f.Kr.	
FIR BOLG	1934-1897 f.Kr.	37 år
Slainge	1934-1933	1 år
Rudraighe	1932-1931	2 år
Gann och Geanann	1930-1927	4 år
Seangann	1926-1922	5 år
Fiachaidh Cennfinnan	1921-1917	5 år
Rinnal	1916-1911	5 år
Foidhbhgen	1910-1907	4 år
Eochaidh	1906-1897	10 år
TUATHA DE DANANN	1897-1700 f.Kr.	198 år
Nuadhat Airgeatlamh (1:a regeringen)	1897	1 år
Breas	1896-1890	7 år
Nuadhat Airgeatlamh (2:a regeringen)	1889-1870	20 år
Lugh Lamhfhada	1869-1830	40 år
Eochaidh Ollathair / Daghdha	1829-1750	80 år
Dealbhaeth	1749-1740	10 år
Fiacha	1739-1730	10 år
MacCuill, MacCeacht och MacGreine	1729-1700	30 år
MILIDS SÖNER	från 1699 f.Kr.	
Eiremhon	1699-1684	1+ 15 år

Eimhear (samregent)	1699	1 år
Muimhne, Luighne och Laighne	1683-1681	3 år
Er, Orba, Feargon och Fergen	1681	1 år
Irial Faidh	1680-1671	10 år
Eithrial	1670-1651	20 år
Conmael	1650-1621	30 år
Tighernmas	1620-1544	77 år
(Interregum)	1543-1537	7 år
Eochaidh Eadhach	1536-1533	4 år
Sobhaidh och Cearmna Finn	1532-1493	40 år
Eochaidh Faebharghlas	1492-1473	20 år
Fiacha Labhrainne	1472-1449	24 år
Eochaidh Mumho	1448-1428	21 år
Aengus Olmucadha	1427-1410	18 år
Enna Airgtheach	1409-1283	27 år
Roitheachtaigh	1382-1358	25 år
Sedna	1357-1353	5 år
Fiacha Finscothach	1352-1333	20 år
Muineamhon	1332-1328	5 år
Faildeargdoid	1327-1318	10 år
Ollamh Fodhla / Eochaidh	1317-1278	40 år
Finnachta / Elim	1277-1258	20 år
Slanoll	1257-1241	17 år
Gedhe Ollghothach	1240-1229	12 år
Fiacha Finnailches	1228-1209	20 år
Bearnghal	1208-1197	12 år
Oilioll	1196-1181	16 år
Sirna Saeghlach	1180-1031	150 år
Riotheachtaigh	1030-1024	7 år
Elim Oillfinshneachta	1023	1 år
Giallachaidh	1022-1014	9 år
Art Imleach	1013-1002	12 år
Nuadhat Finnfail	1001-962	40 år
Breas	961-953	9 år
Eochaidh Apthach	952	1 år
Finn	951-930	22 år
Sedna Innarraigh	929-910	20 år
Simon Breac	909-904	6 år
Duach Finnn	903-894	10 år
Muireadhach Bolgrach	893	1 år
Enda Dearg	892-881	12 år
Lughaidh Iardonn	880-872	9 år
Sirlamh	871-856	16 år
Eochaidh Uairches	855-844	12 år
Eochaidh Fiadhmuine		
och Conaing Begeaglach	843-839	5 år
Lughaidh Laimhdhearg	838-832	7 år
Conaing Begeaglach	831-812	20 år

Art	811-806	6 ár
Fiacha Tolgrach	805-796	10 ár
Oilioll Finn	795-785	11 ár
Eochaidh	784-778	7 ár
Airgeatmhar	777-748	30 ár
Duach Ladhgrach	747-738	10 ár
Lughaidh Laighdhe	737-731	7 ár
Aedh Ruadh (1:a regeringen)	730-724	7 ár
Dithorba (1:a regeringen)	723-717	7 ár
Cimbaeth (1:a regeringen)	716-710	7 ár
Aedh Ruadh (2:a regeringen)	709-703	7 ár
Dithorba (2:a regeringen)	702-696	7 ár
Cimbaeth (2:a regeringen)	695-687	7 ár
Aedh Ruadh (3:e regeringen)	688-682	7 ár
Dithorba (3:e regeringen)	681-673	7 ár
Cimbaeth (3:e regeringen)	674-661	7 ár
Macha Mongruadh	660-654	7 ár
Reachtaidh Righdhearg	653-634	20 ár
Ugaine Mor	633-594	40 ár
Badhbhchadh	594	1 dag
Laeghaire Lorc	593-592	2 ár
Cobhthach Cael Breagh	591-542	50 ár
Labhraidh Loingseach	541-523	19 ár
Melghe Molbhtach	522-506	17 ár
Modhcorb	505-499	7 ár
Aenghus Ollamh	498-481	18 ár
Irereo	480-474	7 ár
Fearcorb	473-463	11 ár
Connla Caemh	462-443	20 ár
Oilioll Caisfhiaclach	442-418	25 ár
Adamair	417-413	5 ár
Eochaidh Ailtleathan	412-396	17 ár
Fearghus Fortamhail	395-385	11 ár
Aenghus Tuirmheach Teamhrach	384-325	60 ár
Conall Collamhrach	324-320	5 ár
Nia Sedhamain	319-313	7 ár
Enna Aighneach	312-293	20 ár
Crimhthann Cosgrach	292-289	4 ár
Rudhraighe	288-219	70 ár
Innatmar	218-210	9 ár
Breasal Boidhiobhadh	209-199	11 ár
Lughaidh Luaighne	198-184	15 ár
Congal Claroineach	183-169	15 ár
Duach Dallta Deadhadh	168-159	10 ár
Fachtna Fathach	158-143	16 ár
Eochaidh Feidhleach	142-131	12 ár
Eochaidh Aireamh	130-116	15 ár
Ederscel	115-111	5 ár

Nuadha Neacht	110	1 år
Conaire Mor	109-40	70 år
(Interregum)	39-35	5 år
Lughaidh Sriabh-ndearg	34-9	26 år
Conchobhar Abhradhruadh	8 f.Kr.	1 år
Crimhthann Niadhnaí	7 f.Kr.-9 e.Kr.	16 år
Cairbre Cinncait	10-14 e.Kr.	5 år
Fearadhach Finnfeachtach	15-36	22 år
Fiatach Finn	37-39	3 år
Fiacha Finnfolaidh	40-56	17 år
Elim	57-76	20 år
Tuathal Teachtmhar	77-106	30 år
Mal	107-110	4 år
Feidhlimidh Reachtmhar	111-119	9 år
Cathair Mor	120-122	3 år
Conn Cedcathach	123-157	35 år
Conaire	158-165	8 år
Art	166-195	21 år
Lughaidh Maccon	196-225	30 år
Fearghus Duibhheadach	226	1 år
Cormac	227-266	40 år
Eochaidh Gonnat	267	1 år
Cairbre Liffechair	268-284	9 år
Fothadh	285	1 år
Fiacha Sraibhtine	286-322	37 år
Colla Uais	323-326	4 år
Muireadhach Tireach	327-356	30 år
Caelbhadh	357	1 år
Eochaidh Muighmheadhoin	358-365	8 år
Crimhthann	366-378	13 år
Niall Naoighiallach	379-405	27 år
Dathi	406-428	23 år
Laeghaire	429-458	30 år

IRLANDS DYNASTIER enligt "Foras Feasa ar Eirinn"

Dynastier och regenter	regeringsår	regenttid
CEASAIR	2373 f.Kr.	
Ceasair	2373	
CIOCAL	2271-2072 f.Kr.	200 år
Ciocal	(?)-2072	

PARTHOLON	2071-1772 f.Kr.	200 år
Partholon	2071-2042	30 år
(Interregum)	1771-1742 f.Kr.	30 år
NEIMHEADH	1741-(?)	
Neimheadh	1741-(?)	
FORMORIAN	(?)	
Morc mac Deileadh		
Conaing mac Faobhar		
FIR BOLG	1524-1488 f.Kr.	37 år
Slainge	1524	1 år
Rudruiddhe	1523-1522	2 år
Gann och Geanann	1521-1518	4 år
Seangann	1517-1513	5 år
Fiachaidh Ceinnfhionnan	1512-1508	5 år
Rionnal	1507-1502	6 år
Foidhghein	1501-1498	4 år
Eochaidh	1497-1488	10 år
TUATHA DE DANANN	1487-1291 f.Kr.	197 år
Nuadha Airgeadlamg	1487-1458	30 år
Breas	1457-1451	7 år
Lugh Lamhfada	1450-1411	40 år
Daghdha Mor	1410-1341	70 år
Dealbhaoth	1340-1331	10 år
Fiachaidh	1330-1321	10 år
MacColl, MacCeacht, MacGreine	1320-1291	30 år
MILIDHS SÖNER	från 1290 f.Kr.	
1. Eibhear Finn (samregent)	1290	1 år
2. Eireamhon	1290-1276	1+ 14 år
3. Muinhne	1275-1273	3 år
4. Luighne (samregent)	1275-1273	3 år
5. Laighne (samregent)	1275-1273	3 år
6. Er	1272	1 år
7. Orba (samregent)	1272	1 år
8. Fearon (samregent)	1272	1 år
9. Feargna (samregent)	1272	1 år
10. Irial Faidh	1271-1262	10 år
11. Eithrial	1261-1242	20 år
12. Conmhaol	1241-1212	30 år
13. Tighearnmhas	1211-1162	50 år
(Interregum)	1161-1155	7 år
14. Eochaidh Eadghothach	1154-1151	4 år
15. Cearmna	1150-1111	40 år

16. Sobhairce (samregent)	1150-1111	40 år
17. Eochaidh Faobharghlas	1110-1091	20 år
18. Fiachaidh Labhruinne	1090-1067	24 år
19. Eochaidh Mumho	1066-1046	21 år
20. Aonghus Olmucaidh	1045-1028	18 år
21. Eanna Airgtioch	1027-1001	27 år
22. Roitheachtaigh	1000-976	25 år
23. Eadna	975-971	5 år
24. Fiachaidh Fionscothach	970-951	20 år
25. Muineamhon	950-946	5 år
26. Ailldeargoid	945-939	7 år
27. Ollamh Fodla	938-909	30 år
28. Fionnachta	908-889	20 år
29. Slanoll	888-874	15 år
30. Geidhe Ollghothach	873-857	17 år
31. Fiachaidh	856-827	30 år
32. Bearnghal	826-815	12 år
33. Oilill	814-799	16 år
34. Siorna Saoghlach	798-778	21 år
35. Roitheachtaigh	777-771	7 år
36. Eilim	770	1 år
37. Giallachaidh	769-761	9 år
38. Art Imleach	760-739	22 år
39. Nuadha Fionn Fail	738-733	6 år
40. Breisrigh	732-724	9 år
41. Eochaidh Apthach	723	1 år
42. Fionn	722-703	20 år
43. Sedna Ionarraidh	702-683	20 år
44. Simeon Breac	682-677	6 år
45. Duach Fionn	676-672	5 år
46. Muiredhach Bolgrach	671-668	4 år
47. Eanna Dearg	667-656	12 år
48. Lughaidh Iardhonn	655-647	9 år
49. Siorlamh	646-631	16 år
50. Eochaidh Uaircheas	630-619	12 år
51. Eochaidh Fiadhmuine	618-614	5 år
52. Conuing Beigeaglach	613-604	10 år
53. Lughaidh Laimhdhearg	603-597	7 år
54. Art	596-591	6 år
55. Fiachaidh Tolgrach	590-584	7 år
56. Oilill Fionn	583-575	9 år
57. Eochaidh	574-568	7 år
58. Airgeadmhar	567-545	23 år
59. Duach Laghrach	544-535	10 år
60. Lughaidh Laighdhe	534-528	7 år
61. Aodh Ruadh	527-507	21 år
62. Diothorba	506-486	21 år
63. Ciombaoth	485-466	20 år

64. Macha Mhongruadh	465-459	7 år
65. Reachtaidh Righdhearg	458-439	20 år
66. Ughaine Mor	438-409	30 år
67. Badhbhchaidh	408	1 dag
68. Laoghaire Lorc	408-407	2 år
69. Cobhthach Caol mBreagh	406-377	30 år
70. Labhraidh Loingseach	376-367	10 år
71. Meilghe Molbhthach	366-360	7 år
72. Mogh Corb	359-353	7 år
73. Aonghus Ollamh	352-335	18 år
74. Iarainnghleo Fathach	334-328	7 år
75. Fear Corb	327-317	11 år
76. Connla Cruaidhchealgach	316-313	4 år
77. Oilill Caisfhiacloch	312-288	25 år
78. Adhamair Foltchaoin	287-283	5 år
79. Eochaidh Foiltleathan	282-272	11 år
80. Fearghus Fortamhail	271-260	12 år
81. Aonghus Tuirbheach Teamhrach	259-230	30 år
82. Eidirsceol Teamhrach	229-225	5 år
83. Nia Seaghamain	224-218	7 år
84. Eanna Airghneach	217-190	28 år
85. Criomhthann Coscrach	189-183	7 år
86. Rudruighe	182-153	30 år
87. Ionnadmhar	152-150	3 år
88. Breasal Boidhiobhadh	149-139	11 år
89. Lughaidh Luaighne	138-134	5 år
90. Conghal Clairingneach	133-119	15 år
91. Duach Dallta Deaghaigh	118-109	10 år
92. Fachtna Fathach	108-93	16 år
93. Eochaidh Feidhlioch	92-81	12 år
94. Eochaidh Airiomh	80-69	12 år
95. Eidirsceol	68-63	6 år
96. Nuadha Neacht	63	1 år
97. Conaire Mor	62-33	30 år
98. Lughaidh Riabh nDearg	32-13	20 år
99. Conchubhar Abhradhruadh	12	1 år
100. Criomhthann Nia Nar	11 f.Kr.-5 e.Kr.	16 år
101. Fearadhach Fionn Feachtnach	6-25	20 år
102. Fiatach Fionn	26-28	3 år
103. Fiachaidh Fionnoladh	29-55	27 år
104. Cairbre Chinn Chait	56-60	5 år
105. Eilim	61-80	20 år
106. Tuathal Teachtmhar	81-110	30 år
107. Mal	111-114	4 år
108. Feidhlimidh Reachtmhar	115-123	9 år
109. Conaire Mor	124-126	3 år
110. Conn Ceadchathach	127-146	20 år
111. Conaire	147-153	7 år

112. Art Aoinfhear	154-183	30 år
113. Lughaidh Mac Con	184-213	30 år
114. Fearghus Duibhdheadach	214	1 år
115. Cormac Ulfhada	215-254	40 år
116. Eochaidh Gunnat	255	1 år
117. Cairbre Lithfeachair	256-282	27 år
118. Fothaidh Airgtheach	283	1 år
119. Fothaidh Cairptheach (samregent)	283	1 år
120. Fiachaidh Sraibhthine	284-316	33 år
121. Colla Uais	317-320	4 år
122. Muireadhach Tireach	321-353	33 år
123. Caolbhaidh	354	1 år
124. Eochaidh Muighmheadhon	355-361	7 år
125. Criomhthann	362-378	17 år
126. Niall Naoighiallach	379-405	27 år
127. Fearadach Diathi	406-428	23 år
128. Laoghaire	429-458	30 år
129. Oilill Molt	459-478	20 år
130. Lughaidh	479-498	20 år
131. Muircheartach	499-522	24 år
132. Tuathal Maol Garbh	523-535	13 år

IRLANDS ÖVERKONUNGAR år 536-980 (diverse källor)

Diarmait Mac Cerbaill	536-565	30 år
Domnall Ilchealgach	566	1 år
Feargus Mac Erca (samregent)	566	1 år
Ainmere	567-569	3 år
Baetan	570-572	3 år
Eochaid (samregent)	570-572	3 år
Baetan Mac Ninnedo	573-586	6 år
Aed Mac Ainmereich	587-598	12 år
Mohdal	598	1 år
Aed Slaine	599-604	6 år
Colman Rimid (samregent)	599-604	6 år
Aed Uaridnach	605-612	8 år
Mael Cobo	613-615	3 år
Suibne Mend	616-628	13 år
Domnall Mac Aedo	629-642	14 år
Cellach	643-658	16 år
Conall Cael Mac Maelicoba (samregent)	643-654	12 år
Blathmac	655-665	11 år
Diarmait (samregent)	655-665	11 år
Sechnussach Mac Blathmac	666-671	6 år
Cendfaelad Mac Crundmael	672-675	4 år
Finsnechta Fledach	676-695	20 år

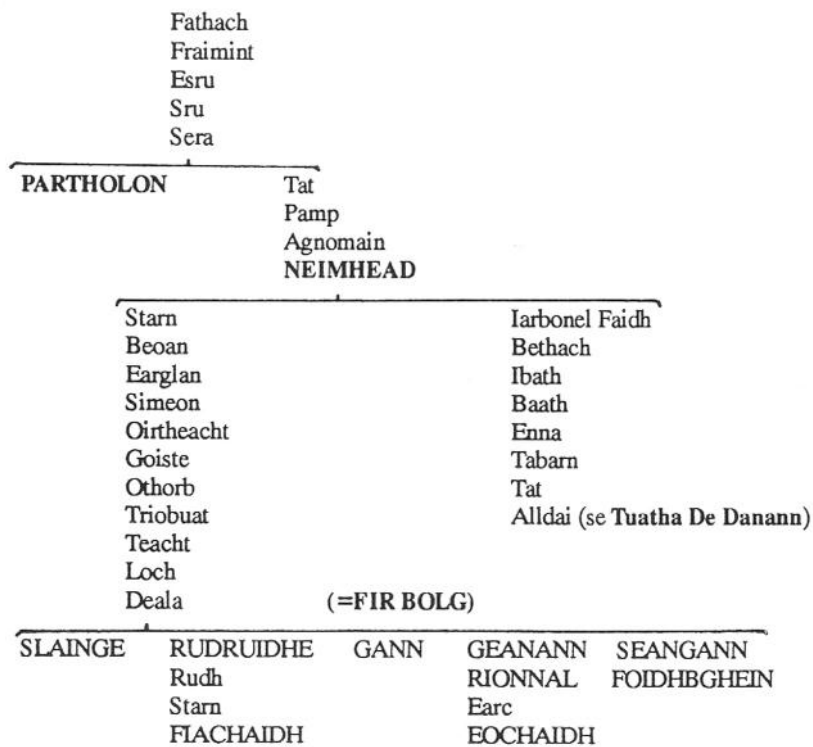
Loingsech Mac Oengus	696-704	9 år
Congal Cendmagair	705-710	6 år
Fergal Mac Maele Duin	711-722	12 år
Fogartach Mac Neill	723-724	2 år
Cinaed Mac Irgal	725-728	4 år
Flaithbertach Mac Longseg	729-734	6 år
Aed Allan Mac Fergaile	735-743	9 år
Domnall Midi Mac Fergaile	744-763	20 år
Niall Frossach Mac Fergaile	764-778	15 år
Donnchad Midi Mac Donail	779-797	19 år
Aed Oirdnide	798-819	22 år
Conchobar Mac Dondcha	820-833	14 år
Niall Caille	834-846	13 år
Mael Sechnaill Mac Maels	847-862	16 år
Aed Findliath	863-879	17 år
Flann Sinna Mac Maels	880-916	37 år
Niall Glundub	917-919	3 år
Donnchad Donn Mac Flain	920-944	25 år
Congalach Cnogba Mac Maelmith	945-956	12 år
Domnall Ua Neill	957-980	24 år

SLÄKTTRÄD 1. Fram till Fir Bolg. enligt Foras Feasa ar Eirinn

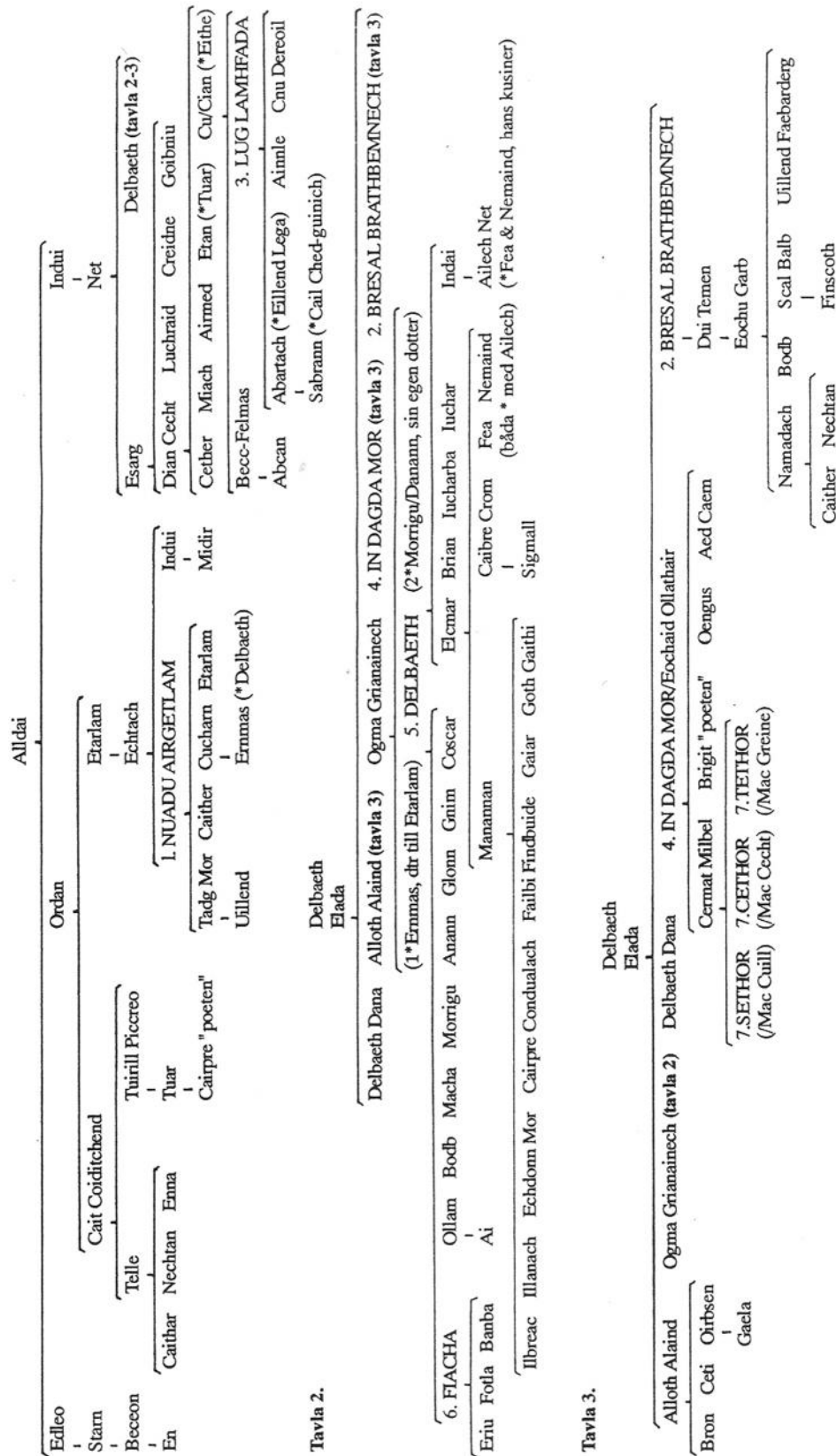
Symbolen * används för att beteckna giftermål.
Personer med konungavärdighet har skrivits med versaler.
Varje rad i namnlistorna motsvarar en generation.

Noe
Bioth
CEASAIR

Ughmor
Garbh
Nel (*Lot Luaimhheach)
CIOCAL

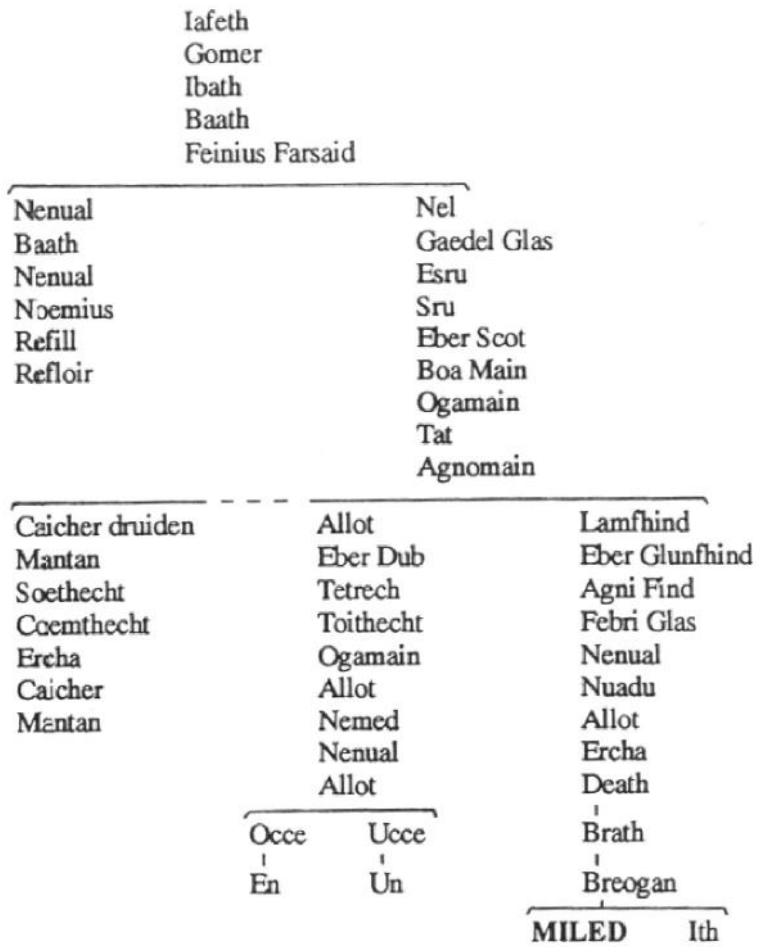


SLÄKTTRÄD 2. Tuatha De Danann. enligt Lebor Gabala Erenn. Rekonstruktionsförsök.



SLÄKTTRÄD 3. Gaedil.

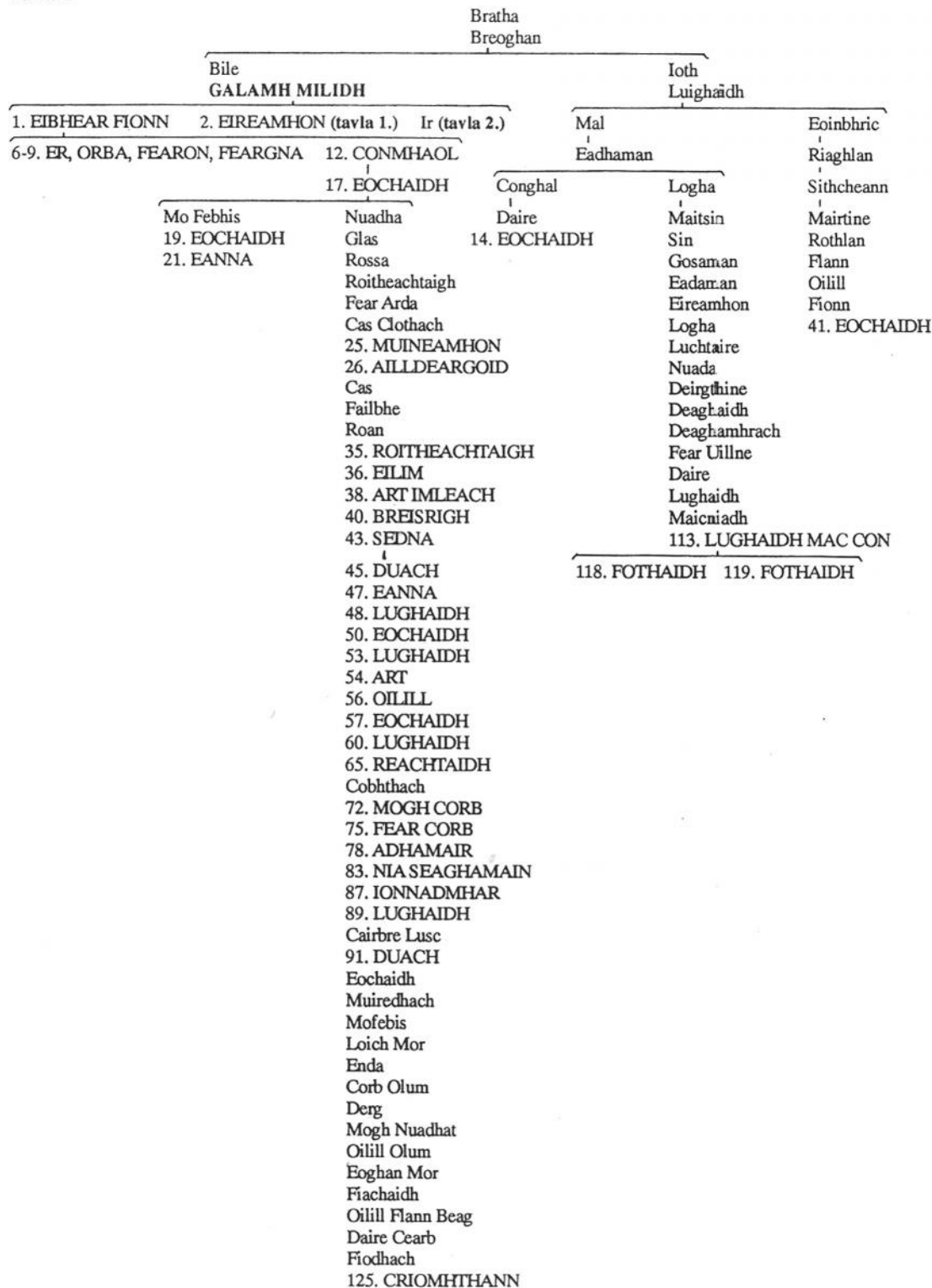
Före erövringen av Irland; enligt Lebor Gabala Erenn.



SLÄKTTRÄD 4. Utdrag ur Gaedils släktträd fr.o.m. Bratha.

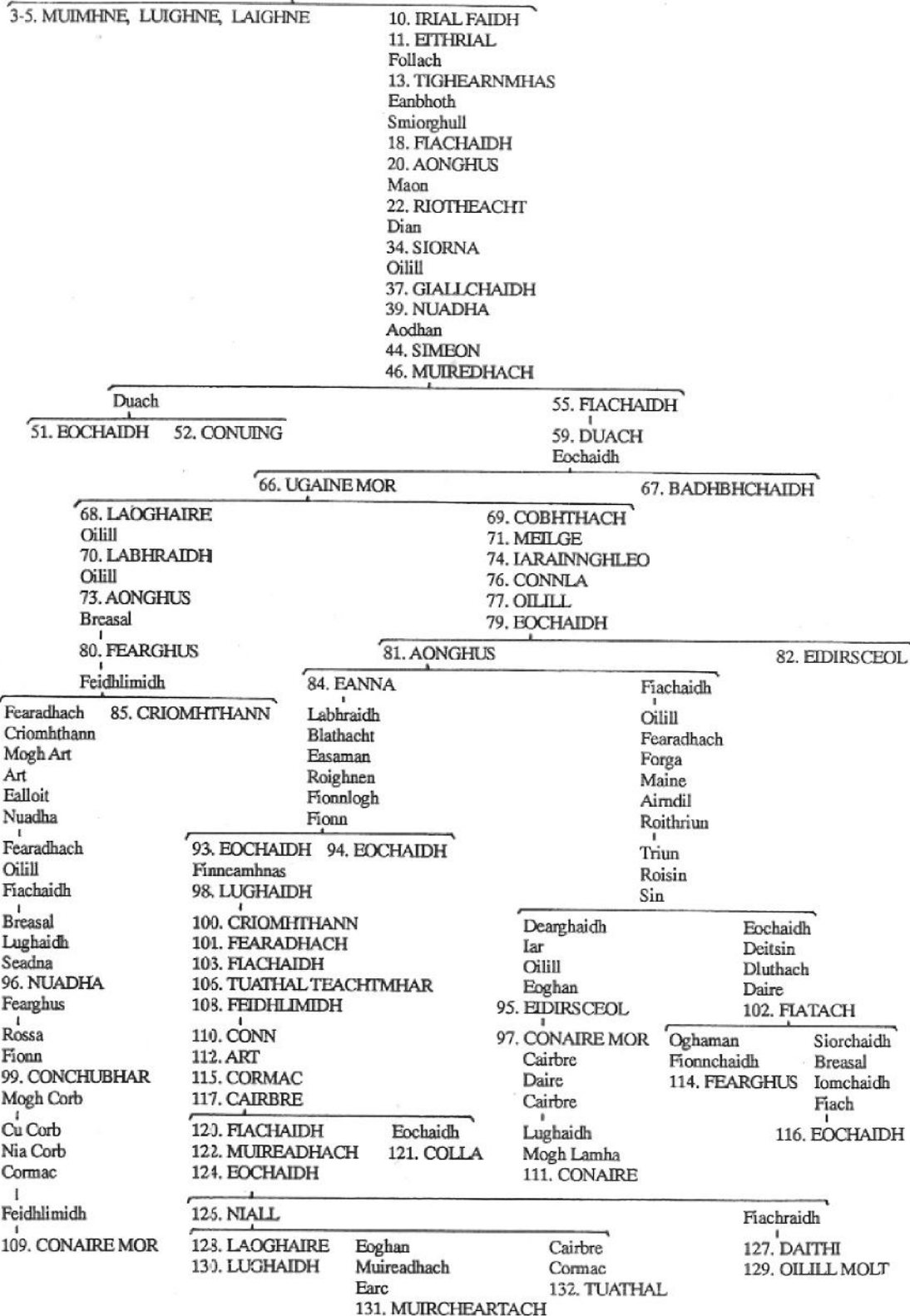
Enligt Foras Feasa Ar Eirin.

Tavla 1.

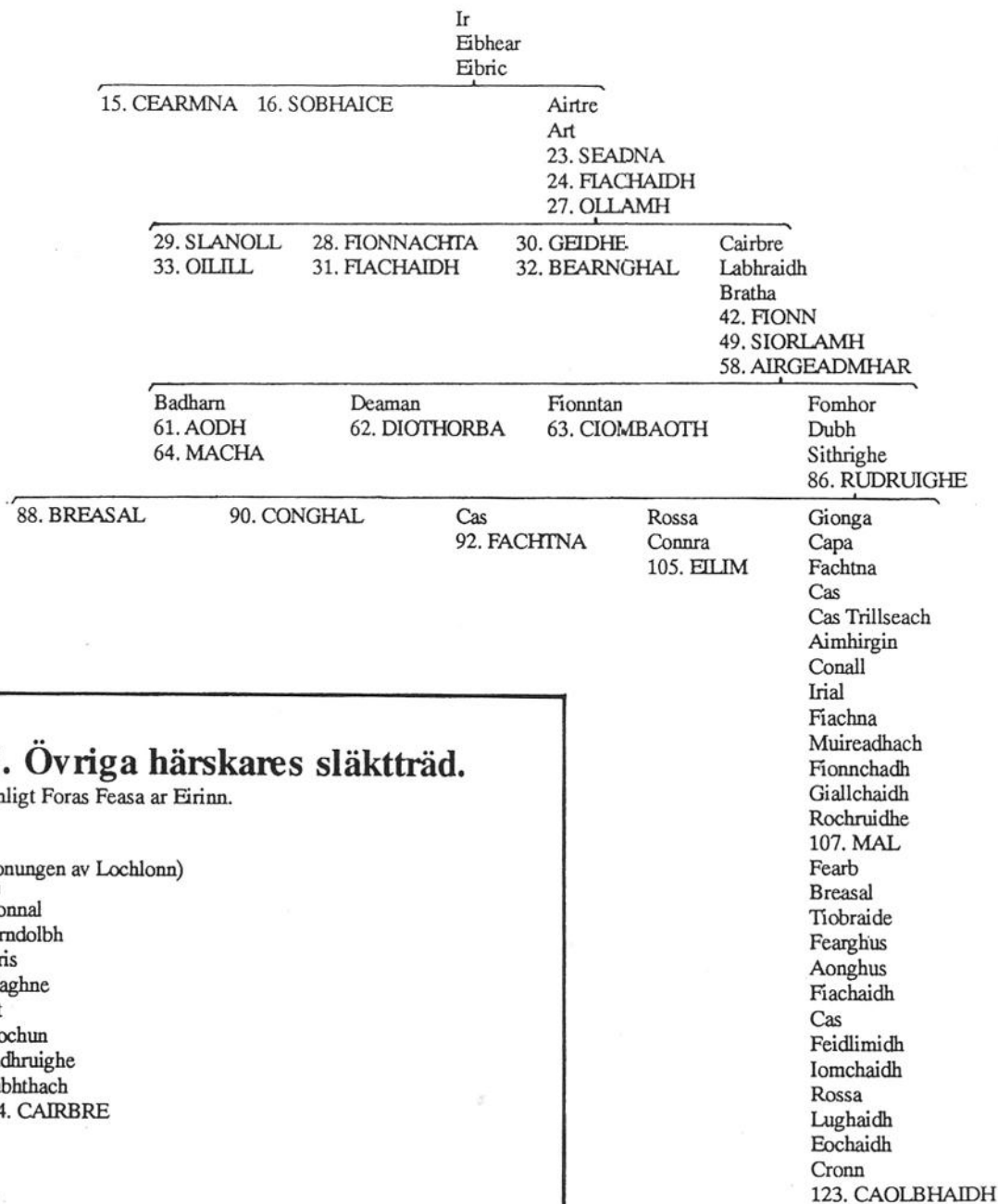


Tavla 2.

2. EIREAMHON



Tavla 3.



TEXTPROVER

1 b r e s o r y f f .
 h p a i t o i g a i l i t a j c u a i l l e j p n a i t e m e
 N u a o u a g a c h t . N e r t
 1) e c h t a n g 1) m o u n
 1) e c g l a t m 1) a l l u n
 1) o z o a m 1) c h a t .
 1) a b o u i 1) i a e n a
 1) c h a t 1) w e l b e t
 1) t a b u i y m 1) o g m a
 1) e n a 1) e l a o a n .
 1) b a a t 1) w e l b e t
 1) e l a t 1) n e r t .
 1) b l a n g 1) m o l l a u
 1) i g b o n n u l 1) w e l b e t
 1) n l m i d 1) o g m a
 1) a g n o 1) e l a o a .

O c t a r t m t a b u i y m d o r n e a t p o r c l a t u a t e
 . o . o . I s o o s a i n o c h a n i t b i d a r o .
 H u i d u a i l d o n a t b k i n s t e l u a n g
 p a r l i m m a t s . h a c o r u i p o p o a
 r o s l a n g a c u m t o g l a n g i e n n y a n g .
 b t i g n f i n a o p a b i t r l u a n g
 j a b n o p o n a f e u a r t b o l e b u a t b i e b g a n d
 t a o a l l t u a t e . o . o a t c . n a n e o l o l c o i e t e
 D i a o o d a i c e d o o f f u m m e t z a b y i t c o n g t o g l a n .
 E t l e h c o m m e n e o n a e t h i f i a n g b a u d
 C e n t e e c h i a h i f i b r o d g i f i r o h i z n a o . c h i l e t n a
 n r e l i f f a p y i f n i m t o o m n o o o t a t n a t .
 M a s o o d m n a s w a b a u l d l o n g a i s l e n g d u i b
 l a i o r s . r l a c o f f i e t a n b c o f f l o g u a b e l a d b e t a n g
 m a s o o d a m b j e p i n g b e t h a c p r a n a u l i n
 O o r a m b a n o i n o l i g r o i r e p o n g t i o a n a f l
 p o b a r o . m . d i g b o n e l m n l m i r o r u l e d
 N i t e l i g e t o a i l n a o l i g e d i m e d p a i l c o
 n o b a n a o a t s j e b e e t m a o l i p e d i m a t s e e d .
 T u a t a d e b u t o l g t r i f i n e i t h u a r t b o l g
 b a p t p i g e . i n a c a t c o m e r t u a l l e . a t b a t
 c u a n e c e t m i l e p o o l a . b u l g o o b n u s
 n e c e e l a o a n c e b f o n a . p r h a v o i l p e l
 b e l p e e t b a n b a . d a r d a w e l b e t i f o g m a .
 H h u i c r o p o r t b l a p o a . b a n b a p o r t a j p e a
 n h m a t o n g r o o a f o p a t a r s . d o n a n o m i n a n d a .
 D a o b i f m a c h a m l e t f o b a r t m o z i t a n p o r t a
 p e l b a r s . f o l i n a f o a g a h i m m a r . i f l i n a n a h u i
 t o i b n i g r o n n p b a e t b n u f i n e l a n e t n e r h e h i d
 e r l t o n e . d i a n c e e t f o u l p o t m o i e t h e . m .
 f o o c l u g m e t h n e o p n e a c . c o f m e b l
 C u i c m b e l b n u i d e b l a o a c . b e e u i l l e o t a n d
 c o m b a p o n e b e c o a i c o r p m e r n a i f t a n .
 H u i t o a p d a i d i g b o t r i f u a n o n a n n a b u a d a l l
 p l a t e p e b t g a a o p r a o a m t m e c h i m a t a
 C r o h i n u i l a m i l e n a n o p a t a t i n t e n l i d e .
 a n n e u i l n a n e e n u a l l e . m . c u i l l . m . c e e t . m . g n e
 D e o o f f n o i b a r o d i a n n i f f o . m . d e v o n n i g n a t s p i o i
 f e g a l n a n p i n n a n i f l g u a d n i f l a p l f e h i f i d
 C o c h a r o c e n e l m m a t m o l a o w e l b a t d e o c a
 C a d e g n a n o . f e r n a p r a n d i a p u r t l i n d
 C i a o o f f u m m e n o n n a b n o .
 D o n a n o a t m i t o n i g d o b n o z a n o p o o l a i d
 c e e t r i n a o p e r o l n o n o r g u i c a e f i n q f a l l e
 f l o v e l b o m n o i b n i g h i f i n o . n . T a n a n . e .
 M a t h a . o . o . p o o i a m a t p y c h i e d a l l
 c n a b a r o . C u i l e o t i c a i l l e n a d n a n g
 d a n e o p e u i l p e o i l a o a i m d i n e .
 U a f l e t a l l n a t u a t e t r i f i n e l a e t n a c n u a c o
 a n n e p o h i t o r i h m e t a n e a n i h m e f a r i g e .
 R e . u l i . m o t n u a o a t n a p i n g o f f i n e u a n g e c i b p i o

C a c h i f i j n e d e a i d a m e n a m a t m e l a e f p a b
 m d u a e t l i m m b r i f i m w e l b a e t m n e r t
 S u r g m a l l m c o r p e n u i . m h e m g e m w e l b e t
 O b n g m e o c j a e d c a m j e h m a r t m i l b e i
 t m e f o a p d a i f f . C o r p p i l e m t u g d a
 m t a p u l l m c a t a d a c e i n o m o z o a m
 m a l l u i m . e a r t . F a l s a m o m b r l n m e l l o i t
 m e l a o a n . m . w e l b . m . n i f t . O m b r l n a t m
 m a n a n a i g r . i f u a o a t m n i g h i f i l o e n o z b
 r l n i o n a c a t b . f e a n n o a n a c c e d m a n
 i f a n o n o m e a t o l o c p o t h i f i . S e m e
 w e l b e t m o g m a m e t m w e l b m n e r t . j .
 F i a e n a . O l l o m . T n u i . b n u a n . n i c o r b a . n u a .
 D o n a n o t e l n v o n o w e l b e t n a m m i t e h n
 w e l b n a t s . j . b n a i j r u c h j m . D a g a t p n a
 t d e e v a n a . D i a t a r h a b n a t n d e e .
 T u n u l l m c a t a t m i p r n a t h c o r p o p i l e d j
 e c a n t e l n w e l c e e t m i p t a i n u l l .
 T m e c e p n m a m i m e c u i l l . i . f e o z
 c o i l a o s a . m e c e e t . i . t e t o z c e e t a d e a .
 A n e f n e . i . c e t o z . f a n a o s a . P o r t a b l n
 m c e e t . B a n b a b l n m e c u i l l . H e n n a
 b l n m f n e . t f e l n a p i a e n a m w e l b r l n .
 E y m m a r . i . e c g l a t m m n u a d a g a r t m i
 n a t m b a n a . j m i p i a e n a j o l l o m a n .
 T f e l n a a i l e w a o c h i m m a r . i . b a o b j
 m a c a . j m o p p u g u . j . a n a n o a a t m p e .
 A t m e . i . f l o n o t p m j c o f e u r i . D o i n d
 f e l n w e l b m e l a o a n . f e a n l i m a d
 d i m n a i n h e m i d u o i f e l e c m a j i b o a .
 H i l l e n o m c a t h y m n u a o a t a g a t l a i .
 G o o b p o d a g r l m m e c h j a b m w a e t l i m .
 A b e a n m b i c p e l m a r s m o m w e l c e e t .
 r i h l o f a . E n m b i c e o t . m . p a t i y m m
 e o l e o m a b o u i . m . e a r t m t a b u i y m .

La eodiu muno in mapliny: orat mzu.
Tada labradid lre nramlam p cack
Lir no pcer covat eodo plat narat
No eactatg taclitg. icat pcatg d h
me eochat migm maplinm ngs.
Serna lary icach hmad qd aeloch: no
bo dthchm wacth. diq m hmad sloch.
Lanomo mte me t do cfi T lre liach: t
oer mbta blach no mparao p p rae. f.
Ab ohrz olmucaio m p r ach nige n hgt.
R no b n r cat clhie. r. c. m p de r. r. lebe
calge. i. r. n e cozo basid p m g r m u no
b n r p d. C. glasse p roechai r d r p r o l e a i
p a r o. R no b n r l. c a t a p r u t h t i c a n t.
R p r m u b o l g. R d a t e d e c p l o n g b g o u
R m m. c a t a p e c o l o r g b. C. c u l e n a t a i d h r
m l a i p m a c h u. r. c. h n m e r o a p m a c t u b e z
R c. r. l e b e c u a p r m u. R c. q u a d a n d r t o z
p m r g o l l m p m h t a m p o m o z e. S n a
a m r m c o m a n d m l o c a o h b l e t e l a h. c n t e a d
R l. p a i l e c h q l. c a s t a n q m u n b y u e t R e
e b a p r o p e t e l a h u p r a e n u. N o r l e
r a. u i i. m a r g e l a r y. i. m a g n o h r c i a o
l a l a r m u. m. p l i n d e c o n l a c h t d a i l l.
M. c u l i c o e l l a c h t m b o g a s e. A l m a g
l a c a l l p a r g e. m. m u c p a q m. l u n g l a o n a
q i. l u a e n a o l e a d. m. q e a n l l a c i g n a r g e l u a
I S o e f i p o c a n h r i c h. n o b a b a:
E n g z o l m u c a i d a m p n a. n o b o p i d o n
u n i. m i b t p o t r i c h t e n u. i g m g b e d a t m u.
M a r e t r i n o g a p l a t a. m a g n o m m d. c. o r y u d
z a t a. p u t e b t e o r c a t c o z a t n o b r p r m u a l b u
N o b n r d a d a t d e c i g r a i. i l l e t a p l o r g b g a r b
m a g n o h n g z m a d a c h b a r p c l e r m c a t a p c o l u n
C. c l h i e. c. c u r p e c a r y. c. r l e b e c a l l c e c e t
b z a r y. c. n o i r p r e d a i r i m b g a. r. c. c h n p i c a
C. c u l i n a t a. c. c u a. p h m a i b m i s t e l s a t e y.
C. q u a d a r o q u a b l a. r b i t s m r g o l l m s m h t a
T o m a r o m. m m. l o e p l e t. l. o h b e t. l. p a i l e c.
L c a s t a n m u n b y u e t m d g l e R e b a m p o r e i t a
N o s l e c t a. u n i. m a r g e l h r y. m. p l i n d e c o o n e t
o h r. m. m u c m a m o n o z c i a n. m. c u l c e l m a g
A l m a g m a g q e a n l l n a c l a d. q m l a d o b n r a d.
m a g e m d o r c o c h n a e m l e n o b n r n o b a e
O p r o c h p d n g z o t l a e n n a n g r d e e. O b i.
m e e c h a e d o n m u a i i c a t h c y m a i. i m p s e.
E n g z o l m u c a c t a t n o d m g b t h a m e d a e
i c a t h c y m a i c e t a n b c h n d i m b a r g a n a
E n n a b a l a t h p a i l c o f r g e n o. h g t.
d a i l d o p e o l a n b: e i e r c a p n a c l o s r e h t
A n d a a n d e d i g m b u a n d p g r a n i g g r a d
m a r g i b n a r g n e n o z u a n d

f. v. m. g. d. f. da. m. m. p. om. f. u. h. d. a. m. n. b. u. a. d. e.

hic debet
ea. Effit
et f. t. n. a.
o. e. b. i. l. j. c.

f. r. don
lee q. p. t. e.
n. o. r. a. r. b. a. c. h.
o. i. n. g. z. o. f. p. u.
m. e. b. a. d. m. o. z.
c. o. m. e. c. o. p. e.
p. a. e. b. h. g. t.

La notheccato nen noffa la me men in p g o f a
Dary gualcao guatu l g d. w i g b o m e n u a d o
p i d p a i l. b a n n i m a m o l i d a i l q b a y i n o t e e
N o a c t m a d o u n h r c h n m a d. n o s m a c t f l y
S o s l b n g a s o. c i d p r e h p l i n g r i a l m d b a y i h g t
K r a t t i c d i n e m a l a o n o z a b r a t p u g e n u a o m o z o
h a e: l e o n o z i m e d m g d a t o z. m a g m m i t a n o c h o z
C n l e e t i n o i t t r e o d a. m i c a r p r g u o r n o d e o d u
p u l b i a b i a r p e a l h i p r o a r y p r a p r o b r p h. o.
A b o i e n n a q u d e c n i g e n h g t. I S l h r
S a r o n t a s e l i c h q u o d i g g a t r o f. R d o
n a t d o q e c h a i b h i t. R b e i. x c u n. m i b t m
n i g e h g t. c o t o z l a n o t h e c c a r o m m e e n
m e o h n g z a o l m u e i c a t n o i g n e.
A n n o t h e c c a r o d a p r i e d a b t. x x.
D i d n o m a g p l e n a q r m g r m e b m i n d o u t
i c u a c a i d o e d o m g g e a n i e. i. p r a c h p r i c o c h.
D a i p e t n a. u. b t n i p u g e h g t. d i d n o m a g
a m e i g q a d a i d o n l o n g a r y. m a c h c y u d a.
A b p r a c h a p r i c o c h m e p l e n a q r m g r
m e b m i n m n i l. n i g e n h g t. i g m g b d o
y a a c h y p e t. p o m m e m o n m e c a s c l o c h a m f.
D a i p r a c h a. x x. b t n i p u g e. S c o t a p i n a
i n a p l a t h c o p a r e c t r i l l e r t h b p l a t e.
D o z o c h i g a s l a m m e m o n.
A b m u n l i m o n n i g e n h g t. p r e. u. m i b t
I S l h r n o t c a n c a m u n c e d a o i n p o
b z a r g t b v o l n e t h i p i. i. m u i m a t e. l. m a t e
p o m u n e l a i b. C o n g r a b a i t e d e a t a d n u.
A b a i l o s d o r t m e m u n l i m o t m c a s c l o c h
m i n q u a m p o a m n o t e c c a m n o s a m p l a n
m n u a o a t d e c t m e c h p a e b e t m o m a i l
m e b m i m i t. I S n a a m r m b a r q p a l t e
o i n m d o i c b. D o z o c h l a p i n m e d h n
R d a m d n e. f. i r l a o l l o m a i p o r l a m p r a c h
r i n s e o c h d o z o c h r e l n p a r g. x p a n z.
O l l a m p o r t a m p r a c h p r i n c o c h n i p u g e
i g r a i p r e. x l. b t. i s u a d a f m m m g c h
u l a r o. i. o l l e r e d o l l d a t. A r i s l h r c l e n a
o h m a o p l i r t i n p a e R e n a c i d a p o n a d
m i n i n o l l o m a h i c h m a r g. R n o g a b s i p m y
d i a c l a d n i g e h g t c l n e c e r n u. R e e a o h m y
u e b a t t a m u n. S o p l a t h. D o t h a m a t b a t
i n a d t a m e o l l o m a f i n e t a p i n a b a y i n a
I m a r g t i r l a u l t u. x x. b t. v o n i p u g e.
S l a n o l l m o l t. n i b a i g a l g i n a p l a t h
m i p r. c a g a l y n o o n u c. p a p a z b a i l
m g b. p e c n i p u g e w a c h. m u a l o b a d o z p.
R e t u a o a p a l m a i h a m e l a c h t d i a p r
o i c i m o. x l. b t. S z b a b i n r o m p e t a m h e d e t
A b e h i e o l l g o c h a e m o l t n i g e h g t.

REFERENSER

- BLOMQVIST, L. 1992. *Nordsjön. Fortidens fruktade farvatten? Funderingar kring forntida sjöfart över norra Nordsjön före vikingarnas ankomst år 789*. Gamleby.
- COMYN, D. (ed.) 1902. *Foras Feasa ar Eirinn. The History of Ireland*, by Geoffrey Keating, D.D. *Irish Texts Society*, vol. I. London.
- DINNEEN, R.P.S. (ed.) 1908. *Foras Feasa ar Eirinn. The History of Ireland*, by Geoffrey Keating, D.D. *Irish Texts Society*, vol. II. London.
- DINNEEN, R.P.S. (ed.) 1908. *Foras Feasa ar Eirinn. The History of Ireland*, by Geoffrey Keating, D.D. *Irish Texts Society*, vol. III. London.
- MACALISTER, R.A.S. (ed.) 1939. *Lebor Gabala Erenn. The Book of the Taking of Ireland. Part II*. *Irish Texts Society*, vol. XXXV. Dublin.
- MACALISTER, R.A.S. (ed.) 1940. *Lebor Gabala Erenn. The Book of the Taking of Ireland. Part III*. *Irish Texts Society*, vol. XXXIX. Dublin.
- MACALISTER, R.A.S. (ed.) 1941. *Lebor Gabala Erenn. The Book of the Taking of Ireland. Part IV*. *Irish Texts Society*, vol. XLI. Dublin.
- MONTELIUS, O. 1917. *Minnen från vår forntid*. Stockholm.
- O'DONOVAN, J. (ed.) 1856. *Annala Rioghachta Eireann. Annals of the Kingdom of Ireland, by the four masters, from earliest period to the year 1616*. Vol. 1. Dublin.
- RENFREW, C. 1987. *Archaeology and Language. The Puzzle of Indo-European Origins*. New York.